



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

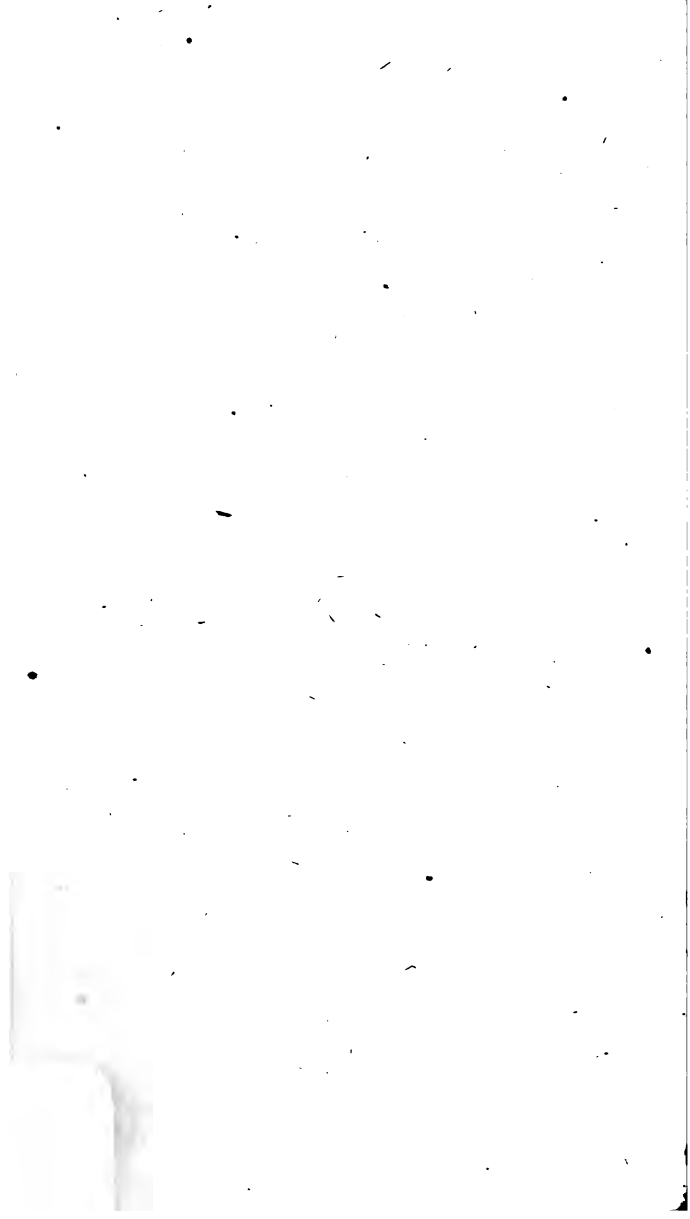
The
Gordon Lester Ford
Collection
Presented by his Sons
Worthington Chauncy Ford
and
Paul Leicester Ford
to the
New York Public Library.





J. M. Claver

NK



ŒUVRES DE THÉÂTRE

De M. DE SAINTFOIX.

NOUVELLE ÉDITION,

Revue, corrigée & augmentée de plusieurs
Comédies

TOME SECOND.



A PARIS,

Chez PRAULT, petit Fils, Libraire, Quay des
Augustins, la deuxième Boutique après la rue
Gît-le-cœur, à l'Immortalité.

M. DCC. LXII.

Avec Approbation & Privilège du Roi.

PIECES

Contenues dans ce second Volume.

JULIE.

DIVERTISSEMENT à l'occasion
du Mariage de M. le Dauphin avec
la Princesse Marie-Joseph de Saxe.

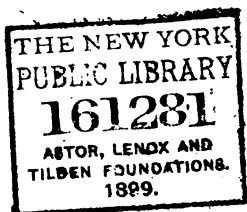
EGERIE.

LE DOUBLE DÉGUISEMENT.

ZELOIDE.

ARLEQUIN AU SERRAIL.

LE RIVAL SUPPOSÉ.



JULIE

OU

L'HEUREUSE ÉPREUVE,

COMÉDIE

EN UN ACTE;

Représentée pour la première fois le Jeudi

20 Octobre 1746.

Tome II.

12.

THE JOURNAL

OF THE

ROYAL SOCIETY

OF LONDON

18

18



A

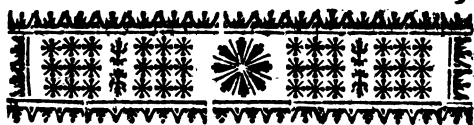
MADemoiselle D***.

JULIE, mon adorable
JULIE, si je ne pouvois
pas vous dédier ouver-
tement cette Comédie, dumoins j'ai
eu le plaisir de lui donner votre
nom, ce nom qui sera toujours si
cher, si précieux à mon cœur.
Vous m'écrivez que hier; pendant
le souper, on parla de mes Ou-
vrages, & qu'il étoit aisé de re-
marquer que les moindres louan-


*

ges que l'on me donnoit , impatién-
 toient beaucoup votre Tante. J'en
 suis fâché ; mais il y a un re-
 mède ; on aura bientôt oublié ce
 que j'ai fait , & il ne dépend que
 d'elle que je ne fasse désormais rien
 de nouveau ; elle n'a qu'à ne nous
 plus gêner & nous laisser une en-
 tière liberté de nous voir ; ces jours
 heureux dont je serois le maître
 de passer tous les instans auprès
 de vous , certainement je ne les
 employerois pas à écrire. A ce
 soir, ma JULIE.





PRÉFACE.

ETTE Comédie eut beaucoup de succès. Si le Lecteur veut y faire attention, il verra que dans cette Pièce, comme dans toutes celles que j'ai faites, il n'y a pas une Scene superflue, & jamais rien de superflu dans les Scenes. Il est plus difficile que l'on ne pense, de traiter une action simple, & de la traiter sans écarts, sans remplissage, avec les seuls Acteurs qui y sont absolument nécessaires, & en ne faisant dire à chacun de ces Acteurs que ce



P R É F A C E.

qu'il doit précisément dire, selon son caractère, dans la situation où il se trouve. D'ailleurs, je crois que l'homme le plus prévenu contre le Théâtre, conviendrait que loin d'être dangereux, il pourroit être très-utile pour les mœurs, si l'on n'y représentoit que des Pièces comme celle-ci.



RECHERCHES

JULIE,

COMÉDIE

EN UN ACTE.



A C T E U R S.

GERONTE, *Oncle de Julie.*

JULIE.

VALERE, *Amant de Julie.*

DAMIS, *Amant de Julie.*

FRŒSINE. *Suivante de Julie.*

MANDEUR.

*La Scene est dans l'appartement
de Geronte*



JULIE

OU

L'HEUREUSE ÉPREUVE,

COMÉDIE

EN UN ACTE.

SCENE PREMIERE.

GERONTE, JULIE,
FROSINE.

JULIE, *avec un habit magnifique ;
des diamans & beaucoup de rouge.*



H, mon Oncle, mon cher

Oncle, fiez-vous à moi du

soin de me rendre heureuse.

A. A. v

JULIE,
GERONTE.

Non , ma Nièce , ma chere Nièce ,
je t'aime trop tendrement pour te
laisser tromper.

JULIE.

Notre cœur peut-il nous tromper !

GERONTE.

Une passion peut-elle être un bon
guide !

JULIE.

Une vraie passion peut seule assurer
notre bonheur.

GERONTE.

Il faut donc en avoir bien choisi
l'objet.

JULIE.

Mais que pouvez-vous trouver à
redire au choix que j'ai fait de Damis ?
Sa naissance est distinguée ; son cou-
rage éprouvé ; il est riche ; sa figure
est aimable. . . Qu'est-ce qui peut vous
déplaire en lui ?

GERONTE.

Son caractère. Par son affectation à

étaler les avantages qu'il possède , il m'invite à douter des qualités de son cœur. Il est fat , étourdi , plein de lui-même ; je le crois aussi incapable d'aimer que propre à séduire. Excuse ma franchise , mais ce n'est pas le temps de ménager ta délicatesse ; tu payerois , ma chere Niece , du malheur de ta vie , le plaisir de quelques jours que te vaudroit ma complaisance.

J U L I E.

Quoi je ne pourrai vaincre vos funestes préventions ! Mais je sçais quelle en est la source ; vous voulez absolument m'unir à Valere , & vous essayez de me faire entrer dans vos sentimens en me faisant un portrait effrayant de Damis : mon Oncle , c'est en vain ; certainement je ne me marierai pas sans votre consentement ; mais aussi je ne me marierai point ; je vous aurai assez marqué

ma soumission en renonçant à Damis ; mais je ne serai pas assez perfide à l'amour , assez barbare à moi-même pour prendre jamais d'autre époux.

GERONTE.

Je ne vous nierai point que je ne sois fort prévenu pour Valere ; son air simple , modeste , la sagesse de son esprit , me font bien augurer de la sensibilité de son cœur. D'ailleurs je vous donne mes conseils , mais je n'usurai jamais d'autorité. Ma tendresse se réduit à vous demander une dernière marque de complaisance , & je vous laisse après maîtresse absolue de votre destinée : c'est une épreuve de leur amour, de leurs sentimens , avant que de regler pour jamais les vôtres.

JULIE.

Ah ! mon Oncle , je ne puis vous exprimer toute ma reconnoissance & ma joie. Vous me donnez à la fois le moyen de satisfaire mon cœur & de ramener le vôtre en faveur de Damis.

Mais, à quelle épreuve pouvons-nous le mettre ? Il m'a déjà sacrifié les plus jolies femmes de la Cour ; il a renoncé pour moi au monde, à tous les plaisirs ; il semble qu'il n'existe depuis un an que pour m'aimer ; vous avez vu les lettres qu'il m'a écrites de l'armée.

G E R O N T E.

Il me vient une idée. Tu sçais la ressemblance singulière qui est entre ta sœur & toi. C'est par le parti qu'elle a pris de se retirer dans un Couvent de province, où elle vient enfin de faire ses derniers vœux, que tu te trouves aujourd'hui héritière de tous mes biens qui lui étoient substitués comme à l'aînée. Feignons que prête à renoncer au monde, elle a fait ses réflexions ; que la vocation s'est évanouie ; qu'hier au soir elle est arrivée inopinément chez moi ; que ce matin, de désespoir de te voir enlever par son retour tout le bien que tu attendois,

tu es partie sans dire adieu à personne & que tu t'es jettée dans un Couvent. En t'habillant simplement, en ne mettant point de rouge, tu joueras facilement le rôle de ta sœur. Valere & Damis ne sont arrivés que ce matin de l'armée; il y a cinq mois qu'ils ne t'ont vûe; ils m'ont entendu parler cent fois de cette ressemblance étonnante....

JULIE.

Mon Oncle, je conviens que la ressemblance entre ma sœur & moi est si parfaite, que souvent nos plus intimes amies nous ont prises l'une pour l'autre; je pense même que comme j'ai été indisposée pendant quelques jours, je dois être un peu changée; mais malgré cela, que Damis s'y trompe! ah mon Oncle, il est dans le cœur d'un amant, un sentiment, un discernement trop fin, trop délicat....

Stile de roman, pure chimere que toute cette prétendue sagacité du cœur : si Damis & Valere t'aiment véritablement, dans le saisissement, dans le trouble cruel où les jettera la nouvelle que tu es perdue pour eux, ils ne s'occuperont gueres à te regarder, & loin d'être éclairés par les yeux de l'amour, ils ne te verront qu'avec ceux du desespoir & de la douleur : s'ils ne t'aiment pas autant qu'ils ont voulu te le persuader, comme ils auront toujours été moins frappés de tes charmes que de l'éclat de ta fortune, je ne vois pas pourquoi ils ne donneroient point dans le piège. Enfin éprouvons ; ils ne tarderont pas sans doute à se rendre ici ; je vais descendre chez-moi pour les attendre, pour leur annoncer le changement arrivé dans ma famille ; je leur dirai que mes vûes sont cependant

toujours les mêmes pour l'établissement de ma nouvelle Nièce ; que je suis prêt à l'unir à celui des deux pour qui son inclination la déterminera. Je viendrai te les présenter ; tu pourras juger facilement par la conduite qu'ils tiendront, si c'étoit bien réellement à ta personne que l'un & l'autre étoit attaché.

JULIE.

Et vous me promettez, mon Oncle, qu'aussi-tôt que Damis vous aura déclaré que s'il faut perdre l'espérance de me posséder, il renonce à jamais à tout engagement, vous ne vous opposerez plus à notre union, quand même Valere vous en diroit autant ?

~~JULIE.~~ *Gauche*

Après une épreuve dont ils feroient fortis également, ils devroient se retrouver tous les deux dans les mêmes droits ; mais je veux bien consentir à

ce que tu desires : dans un marché , la raison peut faire quelque avantage à l'amour. Vas songer à ton travestissement tandis que je vais recevoir ces Messieurs pour venir ensuite les présenter à ma Niece du Couvent.

S C E N E I I.

JULIE, FROSINE.

JULIE.

ALLONS, Frofine, ôtons ce rouge & ces diamans ; cherche-moi l'habit le plus simple ; étudions bien la voix trainante & le maintien droit & emprunté d'une pensionnaire de Couvent de province.

FROSINE.

Mademoiselle, je ne sçais que vous dire ; je me méfie du tour que Monsieur votre Oncle vous joue ; j'ai peur qu'il n'en sorte à son honneur.

JULIE, *vivement*!

Quoi tu pourrois penser un instant que Damis ne m'aime pas autant qu'il le dit, qu'il le doit, & que je le crois ? Qu'il est capable de me trahir ? Que ma fortune n'est pas le moindre objet de ses desirs ? Tu pourrois lui supposer une ame intéressée, à lui qui ne respire que le faste, la dépense, qui pousse la magnificence jusqu'à la prodigalité ?

FROSINE.

Mademoiselle, on peut être magnifique par orgueil & sans être généreux ; on peut être prodigue quoiqu'avare au fond du cœur : en un mot, il me paroitroit très-étonnant qu'une fille riche, eut-elle bien moins de charmes, ne l'emportât pas sur une fille sans fortune. Jugez donc, lorsque c'est à beauté égale & contre vous-même que vous allez disputer. . .

JULIE.

Oh s'il ne tient qu'à la beauté, tu vas voir qu'avec une simple grifette, des cornettes avancées, sans rouge, je ferai. . . .

FROSINE.

Vous ferez comme vous étiez ce matin en vous levant ; & ne vous y fiez pas, moi qui vous parle j'ai le goût si singulier que je vous trouve vingt fois plus jolie en sortant de votre lit qu'après quatre heures de toilette, & j'ai pensé vingt fois vous le dire ; mais comme j'ai la peine de vous friser, de vous coëffer, vous auriez peut-être crû que je ne vous loüois que par paresse.

JULIE.

Tu cherches en vain à m'allarmer, je connois Damis. . . .



S C E N E I I I.

J U L I E , F R O S I N E ,
G E R O N T E .

G E R O N T E .

MA Niece , Valere est là bas ;
j'ai vite monté sans qu'il m'ait
vu , tandis que l'Epine , mon Valet
de chambre , à qui j'ai confié notre
projet , lui annonce d'un air bien
affligé & l'arrivée de ta sœur & que
tu n'es plus ici... Mais vas , vas donc
promptement quitter toute cette pa-
reure.

J U L I E , *en s'en allant.*

J'y vais , j'y vais ; cela sera bien-
tôt fait.



S C E N E I V.

GERONTE, *seul.*

ET bientôt nous verrons qui d'elle
Ou de moi se trompe sur le compte
de ces deux rivaux. Quand même
l'habillement qu'elle va prendre , ne
la déguiseroit pas beaucoup , je ne
crains point qu'ils soupçonnent que
c'est elle. Le piège le plus simple est
toujours le plus sur ; nous y donnons
d'autant plus aisément que notre
amour propre ne nous permet pas de
penser qu'on ait pû s'imaginer qu'on
nous tromperoit sans y chercher plus
de finesse & de précautions... Voici
Valere.



S C E N E V.**GERONTE, VALERE.****VALERE.****M**ONSIEUR, quelle nouvelle ! que vient-on de m'apprendre !**GERONTE.**

Voilà bien du changement, mon cher Valere.

VALERE.

Julie ! ...

GERONTE.

Julie n'est plus ici.

VALERE.

Et dans quel Couvent est-elle allée se jeter ?

GERONTE.

Je l'ignore.

VALERE.

Vous l'ignorez, Monsieur ! Quoi

vous , vos domestiques , vos amis ,
tout le monde n'est pas en mouve-
ment pour la chercher , lui parler , la
détourner de son barbare dessein !

GERONTE , *affectedant un ton
embarrassé.*

Que vous dirai-je , mon cher Va-
lere... Certainement... Je la plains...
Mais enfin son aînée arrive , elle ren-
tre dans ses droits. Julie se trouve
tout-à-coup , par ce retour imprévu ,
une fille de qualité , sans biens. Lui
conviendrait-il de rester dans le mon-
de , surtout après s'être flattée si long-
temps d'une fortune brillante ? Non ,
& je suis donc moins surpris qu'affligé
du parti qu'elle est en quelque façon
obligée de prendre.

VALERE.

Vous me percez le cœur ! ... Ah
Monsieur ! ... Elle vous aimoit si ten-
drement ! ... Ce que je vois est-il
possible ! vous l'abandonnez déjà !

Accoutumé à ses soins, à sa tendresse, est-il possible qu'une sœur presque inconnue vous dédommage si-tôt de sa privation !

GERONTE.

De grace, mon cher Valere, puis-que toute ma douleur ne pourroit lui servir à rien, laissez-moi m'étourdir sur le revers qui l'accable ; oui, laissez-moi me chercher & vous chercher à vous-même des sujets de consolation. Damiis avoit surpris son inclination ; vous connoissez mon amitié pour vous ; vous n'ignorez pas l'envie que j'avois de vous voir entrer dans ma famille ; laissez-moi penser que l'aînée, plus raisonnable & moins prévenue, remplira mon plus cher desir.

VALERE.

- Ah Monsieur, que me proposez-vous !

GERONTE.

C O M É D I E. 25
G E R O N T E.

Elle n'est pas moins aimable que la cadette , & j'espere que quand vous la verrez... Holà, Frosine ?

F R O S I N E , *paraissant.*

Monsieur ?

G E R O N T E.

Faites venir ma Niece.

(Frosine rentre.)

V A L E R E.

Qu'allez-vous faire ? Suis-je en état de paroître ? Quelle entrevue ! Quoi, Monsieur , auriez-vous pû penser un instant que c'étoit la fortune de Julie qui m'attachoit à elle ?

G E R O N T E.

Non , mon cher Valere , je vous connois ; je vous rends justice...

V A L E R E , *voulant s'en aller.*

De grace , permettez que je me retire.

G E R O N T E , *Parrétant.*

Je veux que vous voyiez ma Nièce.

Tome II.

B

D'ailleurs Frofine lui aura dit que vous êtes ici. Votre brusque retraite seroit une espee d'affront.

VALERE.

Mais , Monsieur , que lui dirai-je ?
A quel titre . . .

GERONTE.

Laissez-vous aller aux mouvemens que la ressemblance , & une ressemblance des plus parfaites avec sa sœur , doit vous inspirer.

SCENE VI.

GERONTE, VALERE,
JULIE, FROSINE.

JULIE *sans diamans & sans rouge ,
dans l'habit le plus simple.*

GERONTE.

MA Nièce , voici Valere , un de mes meilleurs amis. Vous sçavez comme je vous en ai parlé ce matin.

Il étoit tous les jours dans cette maison. Il faut espérer que votre arrivée ne l'en éloignera pas. (*A Valere.*) Une petite affaire m'oblige de sortir ; vous voudrez bien m'excuser & permettre que je vous quitte un moment. (*A Julie.*) Allons , Mademoiselle , commencez à vous accoutumer ; à faire les honneurs de chez moi. Frosine , si Damis vient , vous lui direz que je ne tarderai pas.

(*Il sort.*)

S C E N E V I I.

JULIE, VALERE, FROSINE.

VALERE , *à part.*

O Ciel quelle contrainte ! (*haut.*) Dans la situation où je suis , Mademoiselle , je n'aurois jamais pensé à paroître devant vous ; il a voulu

B ij

absolument me présenter ; je n'ai pû qu'obéir.

JULIE.

Je regarde, Monsieur, comme un présage heureux ; en entrant dans un monde qui m'est si nouveau, de commencer par y connoître une personne aussi généralement estimée...

VALERE, *à part.*

Ce son de voix déchire mon cœur !
(*haut.*) Eh, Mademoiselle, que m'importe désormais le monde, son estime... Je ne pense plus qu'à le fuir... Pardonnez ; mais dans l'état où je suis, mon esprit peut-il former une pensée, ma bouche peut-elle prononcer une parole qui n'ait rapport à ma douleur !

JULIE.

Je n'ai point ignoré, Monsieur, que vous étiez très-attaché à ma sœur.

(*à part.*)

V A L E R E.

Jamais, Mademoiselle, jamais on n'a si tendrement aimé ! Il vous le disoit ; tous les jours j'étois dans cette maison ; tous les jours je la voyois ; tous les jours , chaque instant ajoutoit à mon estime, à ma tendresse . . . l'ame la plus noble , le cœur le plus vrai , un esprit doux , plein de charmes , une humeur toujours égale . . . Telle étoit cette fille adorable que nous allons donc perdre pour jamais !

J U L I E.

Vous me touchez sensiblement , Monsieur , & il est cruel pour moi de penser que me regardant comme la cause du malheur de ma sœur , vous allez sans doute me haïr.

V A L E R E.

Moi , vous haïr ! Mon état , tout affreux qu'il est , ne me rend point injuste. A l'approche d'un engagement éternel , est-il étonnant que

votre cœur ait frémî ? Non , & loin que mes larmes s'irritent à votre vue , il semble que je sens quelque soulagement à vous montrer toute ma douleur ; je vous crois des sentimens dignes de cette sœur que j'adore : oui , malgré cet avenir si brillant que vous offre votre nouvelle situation , je ne doute point que vous ne gémisiez du sacrifice qu'elle va nous coûter. Mais , Mademoiselle , est-il possible que votre Oncle qui connoissoit tout mon amour , est-il possible que dans l'instant qu'il me donne le coup de la mort , dans ce même instant il me présente à vous & qu'il me conseille d'aspirer à votre main ! vous avez , Mademoiselle , toute la fortune de votre sœur ; que dis-je , vous avez tous ses charmes ; mais vous n'êtes point elle , & c'est à elle que j'étois pour jamais attaché.

JULIE.

Monfieur , peut-être que mon Oncle a cru s'être apperçu que Julie ne vous rendoit pas toute la juftice que vous méritiez & qu'un penchant aveugle déterminoit fon cœur pour Damis ?

VALERE.

A travers la conduite la plus fage & la plus réfervée , ce penchant pour mon trop heureux rival n'échappoit point à mes yeux. . .

JULIE.

Eh bien , Monfieur , maitrefle de choifir entre vous & Damis , prévenue pour lui , ma fœur n'auroit pas fans doute tardé à lui donner la main . . . , que perdez-vous ?

VALERE.

Ah du moins elle eut été contente ! L'Amour feul eût gemi au fond de mon cœur , au lieu que dans

B iv

cet instant l'amour & la pitié le déchirent : lorsqu'elle est malheureuse , me croyez-vous assez barbare pour être occupé de moi ! La voilà donc cette fille charmante , qui devoit être l'ornement & les délices du monde , la voilà dans une retraite cruelle où le désespoir la conduit ; accablée sous le poids d'une démarche qu'elle voudra soutenir ; dévorée de dégoûts , d'ennuis , n'envifageant que la mort pour terminer ses peines. . . Ah ! Mademoiselle , je ne sçais comment je n'expire pas dans cet instant de faifissement & de douleur. . . Permettez que je vous laisse & que j'aie à cacher mon trouble , mes larmes , & mon désespoir. *(Il sort.)*

J U L I E .

Ah ! Frosine , que restera-t-il à dire à Damis !

F R O S I N E .

Mademoiselle , rentrons vite ; je

crois que j'entends sa voix & celle de
Monfieur votre Oncle.

JULIE, *en s'en allant.*

Que d'amour ! quelle fidélité !
quelle conſtance !

FROSINE.

Rentrons , vous diſ-je : les voici.

S C E N E V I I I.

GERONTE, DAMIS.

DAMIS.

VOilà , Monſieur , voilà de ces
événemens auxquels on n'eſt point
du tout , mais point du tout préparé.
Cette Sœur qui ſembloit avoir re-
noncé au monde , ſe ravife ?

GERONTE.

Oui : elle quitte ſa retraite au mo-
ment que je croyois qu'elle alloit ſ'y
renfermer pour jamais.

B v

Eh, Monsieur. . . Est-elle jolie ?

GERONTE.

Vous devez m'avoir entendu dire plusieurs fois que la ressemblance des deux Sœurs est des plus singulières, à s'y tromper.

DAMIS.

Quel revers pour cette pauvre Julie ! en vérité, j'en ai l'âme déchirée. Je l'aimois beaucoup, mais beaucoup, vous dis-je. Quoi, Monsieur, par ce retour imprévu, elle se voit entièrement, totalement dépouillée de votre succession ? Cette Sœur aura tout, tout absolument ?

GERONTE.

C'est une disposition qu'il n'est pas en mon pouvoir de changer ; elle est revêtue des formalités les plus authentiques.

DAMIS.

Je n'en reviens pas. Quelle folie à

cette aînée de quitter son Couvent
& de venir ainsi enlever tout à sa ca-
dette ! avouez qu'après ce trait , on
ne peut véritablement compter sur
les parens que quand ils sont morts.

G E R O N T E.

Vous avez raison. Mais peut-être,
que dans son Couvent cette aînée a
entendu vanter le bonheur de sa Sœur ?
Peut-être lui a-t-on dit qu'elle alloit
épouser un des hommes de la Cour des
plus aimables ? Peut-être lui a-t-on
fait un portrait de vous. . . Vous êtes
bien propre à déranger une vocation !

D A M I S.

Parbleu, je crois bien qu'une fille qui
pourra m'espérer , ne restera pas long-
tems au Couvent. Monsieur Geronte ,
il y a quelque mystere sous ce peu de
mots que vous venez de me dire.
Allons , allons , ne me faites point
une demie confidence. Eh bien , vous
croyez donc que peut-être le hazard a

voulu qu'on ait parlé de moi à cette aînée ?

GERONTE.

Monfieur , je crois qu'elle ne tardera pas à vous rendre toute la juftice que vous méritez. . . La voici.

S C E N E I X.

GERONTE, DAMIS, JULIE.

GERONTE.

MA Nièce , vous m'avez avoué ce matin que dans votre Couvent on vous entretenoit quelquefois des differens partis qui s'offroient pour votre fœur ; je dois présumer que Monfieur étoit un de ceux dont on vous parloit le plus fouvent , & je ne doute pas qu'à fon air , fa figure , vous ne deviniez aifément que c'est ce brillant Damis. . .

DAMIS.

Monfieur , daignez m'épargner.

GERONTE.

Je ne fais que vous rendre juftice.

*(D'un air de confidence & à voix baffe.)*Ne vous êtes-vous pas apperçû qu'elle
a rougi en vous voyant ?

DAMIS. •

Je n'oferois m'en flatter.

GERONTE.

Oh , Marquis , vous êtes toujours
d'une humilité. . .

S C E N E X.

GERONTE, DAMIS, JULIE,
FROSINE.

FROSINE, à Geronte.

MON S I E U R , il y a là bas une
femme qui demande à vous
parler.

C'est peut-être de la part de cette pauvre Julie ? (*A Damis*) Permettez-vous que je vous quitte un instant ?

DAMIS.

Je serois au désespoir de vous gêner.

GERONTE.

Allons , ma Niece , n'ayez point cet air embarrassé ; Monsieur est depuis longtemps des amis de la maison & voudra bien avoir quelque indulgence pour ma petite provinciale.

(*Il sort.*)

S C E N E X I.

JULIE , DAMIS , FROSINE.

DAMIS.

DEs Provinciales comme vous , Mademoiselle , sont faites pour être l'ornement d'une Cour qui est

aujourd'hui furieusement dégarnie d'objets qui vous ressembtent. Ma vûe n'est pas tant fascinée par l'éclat du rouge & de la parure que je n'aye conservé le coup d'œil ; il perce votre grisette , vos cornettes avancées ; je démêle vos yeux malgré votre pâleur de Couvent , & je vois par-delà , le plus beau teint de l'univers.

JULIE , *bas à Frosine.*

Ah , Frosine , que ce début m'effraye ! (*haut.*) Monsieur , on m'a préparée aux complimens flatteurs & peu sinceres des gens du monde...

D A M I S.

C'est aux reproches , oui , aux reproches de tout Paris , de toute la Cour , qu'on a dû vous préparer. Quoi vous aviez formé le barbare dessein d'ensevelir tant de charmes ! vous nous les aviez cachés jusqu'à ce jour ! Mademoiselle , l'avèu est prompt , mais il suit le mouvement du cœur ;

non, jamais, jamais, je n'ai rien senti de pareil à ce que j'éprouve à votre première vûe.

JULIE.

Quoi, Monsieur, ma Sœur, à qui vous paroissiez si attaché, ne vous a donné aucune idée de ce que vous sentez, de ce que vous éprouvez, dites-vous, dans cet instant ?

DAMIS.

Pardonnez-moi, Mademoiselle ; pardonnez-moi ; je ne sçais point tromper ; mes empressemens pour elle ont assez éclaté, & l'on me feroit tort de douter un instant qu'elle ne m'ait toujours fait une grande impression.

JULIE, *vivement*.

Vous l'aimiez donc, Monsieur ?

DAMIS.

Avec quelle émotion vous me le demandez ! ah que cette vive curiosité sur mes sentimens pour elle, est

flatteuse , & que je ferois indigne du jour si je ne la payois pas de toute ma sincérité !

JULIE , *tristement.*

Eh bien , Monsieur ?

DAMIS.

Eh bien , Mademoiselle . . . mais il faut vous parler une langue que vous entendiez : écoutez , écoutez-moi.

JULIE..

Hélas , je vous écoute.

DAMIS.

Vous avez sans doute lû beaucoup de Romans en cachette dans votre Couvent ? N'y avez vous pas vû quelquefois des Héros à qui des songes , par l'opération d'une Fée , peignoient la figure , les charmes & jusqu'au son de la voix de la Princesse qu'ils devoient un jour aimer ? Remplis de leur songe , ils s'en occupoient profondément , se croyoient réellement amoureux du phantôme , mais ils n'étoient

heureux qu'au moment que l'illusion faisoit place à la vérité. Belle Orphise , Julie produisoit sur moi l'effet du rêve ; sa ressemblance avec vous , le son de sa voix , préparoient mon cœur à aimer ; je m'amusois de ma chimere , mais c'étoit vous qui deviez en même tems détruire & achever l'enchantement.

J U L I E , *à part.*

Le perfide !

D A M I S.

Vous soupirez ? Ah que ce soupir charmant , que cette aimable rougeur , ce trouble & ce tendre embarras , font couler de ravissement dans mon ame ! une jeune personne acquiert sans doute des graces dans le monde ; mais ma foi , on aura beau dire , elle n'est jamais si touchante qu'immédiatement au sortir du Couvent. Permettez que sur cette belle main. . .

JULIE.

Eh, Monsieur, cessez d'affecter ces vains transports. Puis-je m'y laisser tromper, lorsque je n'offre à vos yeux que les mêmes traits de Julie, & ne dois-je pas penser qu'un vil intérêt seul vous guide & vous gouverne ?

D A M I S.

Comment donc ? . . . Mais en vérité, Mademoiselle, sçavez-vous bien que votre méfiance très-déplacée tient aussi un peu trop de l'éducation de Province. . .

JULIE.

Quoi, Monsieur. . .

D A M I S.

Quoi, Mademoiselle, vous me cherchez querelle sur votre ressemblance avec votre Sœur ? Eh bien, c'est peut-être cette ressemblance si parfaite qui est cause de la promptitude avec laquelle mon cœur vient

de se livrer. Vous voyez mon ingénuité ; elle va jusqu'à mettre sur le compte d'une autre une partie de l'effet de vos charmes.

JULIE.

Après tous les sermens que vous avez faits à Julie ; après une épreuve de près d'un an où vous paroissiez aussi content de son esprit que de sa figure ; enfin , le dirai-je , après la foiblesse qu'elle a eue de vous aimer , est-il possible qu'elle ne trouve en vous qu'un ingrat , un perfide !

DAMIS.

Je suis galant homme , Mademoiselle ; & pour tout l'or de la terre je n'avouerois pas à d'autres qu'à sa sœur le goût qu'elle avoit pour moi , & voilà ce qui m'attachoit. Quant à son esprit dont vous croyez que j'étois si enchanté , je vous jure ma foi qu'il étoit . . . là là , du clinquant qu'elle avoit ramassé de côté & d'autre , &

qu'elle distribuoit dans son air, son ton, ses propos. . .

JULIE, *à part.*

C'en est trop, Frofiné, je succombe à ce fatal entretien ; je me meurs, fuis-moi.

S C E N E X I I.

D A M I S, *seul.*

QUE veut dire cette incartade & cette brusque retraite ? Elle fait semblant d'être choquée du mal que je lui ai dit de sa Sœur ? Pure grimace ; demain j'en dirai pis & elle en rira. Je connois les femmes ; toujours moins amies que rivales, on est presque sûr de se concilier l'une en deprimant l'autre. Cette aînée me paroît avoir un petit caractère aigre, mesiant, assez emporté ; j'ai regret à la pauvre Julie ; c'étoit une bonne

SCENE DERNIERE.**GERONTE, JULIE, DAMIS,
VALERE, FROSINE.****V A L E R E.**

MON SIEUR, vous m'avez vû
quitter ces lieux dans le plus
cruel désespoir ; je n'osois me flatter
que ma mere de qui dépend toute ma
fortune & dont vous connoissez toute
l'ambition , voulût consentir à m'u-
nir à une personne sans biens ; mais ,
Monsieur , je viens de me jeter à ses
genoux ; mes pleurs , mon amour ,
l'état où elle m'a vûe , ma mort qui
étoit certaine si je n'avois pû la flé-
chir , l'ont touchée ; elle consent que
j'épouse Julie , & m'assure tout son
bien : vous sçavez qu'il est considé-
rable. De grace, Monsieur, allons vîte
chercher

chercher le Couvent où Julie s'est jetée ; venez joindre vos prières à mes larmes. Seroit-il possible qu'elle aimât mieux s'y renfermer pour jamais , que de vivre avec un homme pour qui , si elle n'avoit pas de l'inclination , elle a du moins toujours paru avoir de l'estime !

JULIE.

O genereux Valere ! Julie ne veut vivre désormais que pour tâcher de se rendre digne de tant d'amour. Orphise & Julie ne sont que la même. Mon rouge ôté , un habit simple ont fait tout mon déguisement. C'est par cet innocent artifice , que je viens de connoître le cœur du plus perfide & celui du plus vertueux de tous les hommes.

Elle s'en va , en donnant la main à Valere & en jettant un regard d'indignation sur Damis.

Tome II.

C

70 JULIE , COMÉDIE.

VALERE , *en s'en allant avec elle.*

Ma surprise !... mon bonheur !...
adorable Julie !... quoi c'est vous !...

GERONTE , *à Damis.*

Marquis , pour amuser ces jeunes
personnes qui lisent des Romans en
cachette dans leur Couvent , vous de-
vriez composer quelque petit Conte
sur cette aventure-ci.

DAMIS , *en s'en allant.*

O ciel !

F I N.

DIVERTISSEMENT

A l'occasion du Mariage de M.
LE DAUPHIN avec la Princesse
MARIE-JOSEPH DE SAXE.

Représenté le 9 Février 1747.



ACTEURS.

L'AMOUR.

L'HYMEN.

JUNON.

MINERVE.

VÉNUS.

LES RIS, LES JEUX, LES GRACES,
LES BEAUX-ARTS.



A

M A D A M E
LA DAUPHINE.

EN VENTE



ADAME,

*CE petit Divertissement ne pou-
voit manquer de réussir. Sous l'al-
légorie la plus juste, chacun étoit*

flatté d'y retrouver ses propres idées. Je ne donnois pas qu'il n'eût un applaudissement général, mais je n'osois espérer un succès aussi glorieux que celui de vous le présenter, & de vous assurer du très profond respect avec lequel je suis,

M A D A M E ;

Votre très-humble & très-obéissant serviteur,
SAINTFOIX.



DIVERTISSEMENT

A l'occasion du Mariage de M.
LE DAUPHIN avec la Princesse
MARIE-JOSEPH DE SAXE.



*Le Théâtre représente un terrain émaillé
de fleurs ; des arbres épars des deux
côtés ; dans l'enfoncement , une lon-
gue avenue terminée par la façade
du Temple de l'Hymen.*

SCENE PREMIERE.

L'AMOUR , L'HYMEN.

BOM JOUR , mon cher Hymen.
L'HYMEN.

Ben jour.

Civ

L'AMOUR.

Quoi , tu ne veux pas m'embrasser ?

L'HYMEN , *se laissant embrasser.*

Eh , mais . . . je t'embrasse.

L'AMOUR.

Bien froidement ! . . . ah , si tu sçavois quel projet je viens de former !

L'HYMEN.

Oh , je ne doute pas qu'il ne te passe beaucoup de projets dans la tête , & que tu ne te prépares , pendant toutes ces fêtes & ces réjouissances , à bien faire parler de toi.

L'AMOUR.

Eh mon cher frere , c'est le temps où mon empire est le plus languissant. Tu peux compter que depuis quinze jours , les plus jolies femmes n'ont médité , pensé , rêvé qu'à quelque mode , qu'à quelque parure nouvelle , qu'aux habits , qu'aux diamans qu'elles auront. Tu les verras au milieu des plaisirs , aux Bals , aux Tables , aux Spec-

tacles , s'occuper uniquement les unes des autres. On interrompra l'Amant le plus tendre & le plus passionné , pour lui faire observer *que CEPHIRSE met mal son rouge ; ou que ses rubans ne font pas assez bien assortis*. Et lorsque les Fêtes seront finies, toutes les idées, tous les propos ne rouleront encore , pendant sept ou huit jours , que sur les ridicules qu'on aura remarqués ; sur *quatre ou cinq noirceturs qu'aura faites la grosse DORIS ; qu'ÆGLÉ n'est pas soutenable avec ses prétentions ; & qu'il faut que CIANÉ n'ait point d'amies , puisqu'on ne l'avertit pas qu'à son âge on ne se coëffe plus en cheveux*. Voilà comme se passera ce temps que tu crois m'être si favorable! Si par hazard on pense, si l'on parle un moment à l'Amant , c'est si légèrement, avec tant de distraction , qu'il sembleroit que c'est le mari.

L'H Y M E N.

Que veux-tu faire à cela ?

L' A M O U R.

Rien. Quelque cher que soit l'A-mour au cœur d'une jolie femme , je sçais que l'intérêt de sa beauté & la jalousie de celle des autres l'emportent toujours. C'est un mauvais temps , un temps de tiédeur à passer , & pendant lequel il faut prendre patience. . . Tu patientes bien , toi , pendant toute l'année ?

L'H Y M E N.

Vas-tu recommencer tes mauvaises plaisanteries ?

L' A M O U R.

Non , non , ne te fâches pas. Revenons au projet que je médite ; tu vas en être charmé , transporté , enchanté.

L'H Y M E N.

Voyons.

L'AMOUR.

Qu'on dise encore que je suis un
étourdi , un brouillon. . .

L'HYMEN.

Tu peux avoir de bons intervalles.

L'AMOUR.

Je veux rétablir la paix dans l'O-
lympe , & faire le bonheur de la terre.

L'HYMEN.

Voilà du grand !

L'AMOUR.

Ecoute : tu sçais que la jalousie qui
régne toujours entre Junon , Minerve
& Vénus , n'a pas manqué d'éclater
dès qu'il s'est agi de marier un Prince
cher à l'Univers , & que chacune a
prétendu que c'étoit à elle à lui don-
ner une épouse ?

L'HYMEN.

Oui.

L'AMOUR.

Tu sçais encore que chacune se
vante que Jupiter , après avoir écouté

Cvj

60 *DIVERTISSEMENT.*

ses raisons , lui a promis secretement qu'elle auroit tout l'honneur de cet illustre choix ?

L'HYMEN.

Il est vrai.

L'AMOUR.

C'est aujourd'hui qu'il doit être déclaré ; & des trois Déeses , il faudroit nécessairement que deux fussent mécontentes ?

L'HYMEN.

Certainement.

L'AMOUR, *lui montrant un portrait.*

Regarde.

L'HYMEN.

Que de charmes ! que de noblesse , & en même-temps que de douceur & de modestie dans tous ces traits ! j'en suis enchanté !

L'AMOUR.

Je vais proposer à Jupiter de faire tomber ce portrait entre les mains du jeune Prince , qui sans doute en fera aussi charmé que nous ; il deman-

DIVERTISSEMENT. 61

dera cette Princesse pour son épouse ;
les trois Déeses seront obligées de
convenir que le choix est trop naturel
& trop beau , pour n'y pas consentir ;
aucune ne pourra se plaindre ; Jupiter
se verra tiré de l'embarras de juger
entr'elles. . . Eh bien , qu'en dis-tu ?

L'HYMEN.

A merveille !

L'AMOUR.

Tu es donc content de mon idée ?

L'HYMEN.

Très-content.

L'AMOUR.

Oh ! dis-le-moi donc avec plus de
joie , plus de transport. . .

L'HYMEN.

Oh , je ne suis pas ordinairement si
vif que toi.

L'AMOUR.

Eh , quand veux-tu donc l'être ?
Quand veux-tu ressembler à l'Amour ,
si ce n'est pas aujourd'hui , lorsque tu
vas former les plus beaux , les plus

S C E N E I I I.

VÉNUS, JUNON, MINERVE,
les Ris, les Jeux, les Graces,
les Beaux Arts.

JUNON.

DÉESSE, nous sommes étonnées.

VÉNUS.

Eh de quoi, Déesse?

MINERVE.

De cette Fête.

JUNON.

Jupiter n'a pas encore déclaré son
choix.

VÉNUS.

Il est vrai, mais apparemment que
je le devine.

JUNON.

Vénus est toujours prompte à se
flatter.

V É N U S.

C'est que Vénus est toujours assez
fûre de triompher.

J U N O N.

Ce jour-ci pourra rabattre un peu
de votre confiance.

V É N U S.

Je crois qu'il ne fera qu'ajouter
beaucoup à votre dépit.

J U N O N , *d'un ton élevé.*

En vérité, avez-vous pû prétendre
un instant. . .

V É N U S , *du même ton.*

En vérité , allons-nous recomen-
cer cette querelle ? Je vous ai aban-
donné l'Olympe ; je me suis réfugiée
ici ; venez-vous m'y poursuivre ? C'en
est trop.

J U N O N.

Vous le prenez sur un ton bien vif !

V É N U S.

C'est que je ne fus jamais si en-
nuyée ! Il y a de l'acharnement ! . . .

Car enfin, dites-moi, je vous prie, ne prétendez-vous pas que rien n'est comparable à l'éclat d'une auguste Origine, & qu'un Prince dont le Sang le cede à peine à celui des Dieux, doit souhaiter de s'allier au Sang le plus pur & le plus noble?

JUNON.

Sans doute, & si je vous nommois la Princesse que je lui destine, vous conviendriez qu'il n'est point d'hymen plus glorieux.

VÉNUS.

Minerve, de son côté, veut qu'on préfère à toute autre, une Princesse qu'elle a, dit-elle, formée, & dont les qualités de l'esprit & du cœur...

MINERVE.

Assureront le bonheur de son Epoux & celui des Peuples qu'il doit un jour gouverner.

VÉNUS.

Pourquoi, s'il vous plaît, lorsque

DIVERTISSEMENT. 67

vous n'êtes pas d'accord entre vous deux ; lorsque vous avez une si belle occasion de vous piquer , de vous aigrir , de vous disputer , de vous gronder ; lorsque vous êtes si bonnes pour vous tenir tête l'une à l'autre , ne me pas laisser à l'écart ? Pourquoi vous adresser à moi , qui n'ai jamais su quereller , & qui vous déclare , en un mot , que quelque chose que vous me disiez désormais , je ne vous réponds plus.

JUNON.

Penferoit-on un instant à vous , si vous ne vous avisez pas de vous mêler de tout.

MINERVE.

Et de prétendre que la beauté doit l'emporter. . .

VÉNUS chante.

Tout doit céder à la beauté ;

Elle est le charme & la gloire du monde !

MINERVE , d'un ton dédaigneux.

Vous chantez bien ?

68 *DIVERTISSEMENT.*

VÉNUS, du même ton.

Trouvez-vous ? Eh bien , laissez-moi donc continuer ma Fête.

MINERVE appercevant les Beaux Arts parmi les Ris & les Jeux.

Que vois-je ! les Beaux Arts à votre suite ! les Beaux Arts , qui ne doivent s'occuper qu'à célébrer la gloire des Héros !

VÉNUS.

Vous vous trompez encore. L'Amour les fit naître pour célébrer la beauté ; il y avoit des Belles avant qu'il y eût des Héros , & peut-être n'y auroit-il jamais eu de Héros , s'il n'y avoit pas eu des Amans.

MINERVE, d'un ton de mépris.

Quels discours ! Je vais vous prouver. . .

VÉNUS, en s'en allant.

Vous ne me prouverez rien , j'aime mieux vous abandonner la place.

SCENE IV. & dernière.

JUNON, MINERVE, VÉNUS;
L'AMOUR, L'HYMEN,
Suite de Vénus.

L'HYMEN, *ramenant Vénus.*

OÙ allez-vous donc, Déesse ? Je viens de la part de Jupiter vous déclarer, & à Junon & à Minerve, le choix qu'il a fait.

VÉNUS.

Soyez le bien arrivé ; nous allons donc sçavoir. . .

JUNON.

Oui, nous allons sçavoir si ce n'est pas à la Reine des cieux à donner des Reines à la terre.

L'HYMEN.

Vous aviez de bonnes raisons toutes les trois, & Jupiter ne laissoit pas que d'être embarrassé.

70 **DIVERTISSEMENT**

JUNON.

Il ne l'a jamais été un instant.

L'HYMEN.

J'ai cru remarquer...

JUNON.

Vous dites cela pour les flatter
l'une & l'autre. Dès que je lui par-
lai, Junon, me répondit-il, ne crai-
gnez point que Minerve ou Vénus
l'emportent sur vous.

L'HYMEN.

Aussi, Déesse, ne l'ont-elles pas
emporté.

VENUS à l'Hymen.

Quoi ? ...

MINERVE à l'Hymen.

Que dites-vous ? ...

JUNON.

Que je triomphe.

L'HYMEN.

Je ne dis point cela du tout. L'A-
mour est venu ; il a représenté à Jupi-
ter que le jugement qu'il rendroit

entre vous trois , ne feroit encore qu'y jeter un nouveau sujet d'aigreur & de jalousie ; il lui a montré ce portrait ; Jupiter a souri , & tout de suite s'est déterminé.

JUNON.

Je recevrais cet affront !

MINERVE.

Quoi , Jupiter n'adopteroit pas mon choix pour le fils d'un Roi que j'ai . . .

L'AMOUR.

Eh bien , d'un Roi que vous avez toujours chéri , que vous avez toujours gouverné , dont vous avez dirigé tous les projets pendant la paix , pendant la guerre ? Qui vous empêche de le gouverner encore , de gouverner le fils , & de le couvrir même , s'il est possible , d'autant de gloire que le Pere ? Mais pourquoi vouloir m'ôter le plaisir de donner à ce jeune Prince une Epouse charmante ?

JUNON.

Oh , je me vengerai !

72 *DIVERTISSEMENT.*
VENUS à l'Amour..

Mon fils , je ne me ferois pas attendre que sans me consulter...

L'AMOUR.

Eh m'aviez-vous consulté , moi ?
D'ailleurs , quel étoit votre dessein ?
De faire triompher la beauté ? Eh
bien , regardez , voyez si vous aviez
fait un aussi beau choix que le mien.

Il lui donne le portrait. Junon & Minerve s'approchent pour le regarder.

JUNON.

O Ciel !

MINERVE.

Que vois-je !

L'AMOUR.

Pourrez-vous être ses ennemis !

VENUS.

Ah , mon fils , c'est la même !

JUNON.

J'embrasse l'Amour !

MINERVE.

Et moi Venus ; son choix étoit le
mien.

JUNON.

JUNON à Minerve.

Et le mien étoit le vôtre.

L'AMOUR aux trois Déeses.

La rencontre est heureuse ; c'est-à-dire , que dans cette Princesse sur qui le Ciel a versé tous ses dons , chacune de vous ne voyoit , ne considéroit que celui qui la flattoit : pour moi , j'y voyois tout & l'on ne dira pas que je ne la regardois qu'à travers mon bandeau. (à Venus) Vous aviez commencé une Fête ; joignons-nous-y tous , & que le Ciel & la Terre applaudissent aux augustes liens que l'Hymen & l'Amour vont former.

De dessous le Théâtre s'élève une pyramide , au haut de laquelle sont les Armes de Monsieur le Dauphin & de Madame la Dauphine. La base de cette pyramide forme un Autel où sont agroupés la France & le Génie de la France. Les Graces , après avoir dansé avec les beaux Arts , les attachent , avec leurs Guirlandes , au Génie de la France.

P R E M I E R A I R.
U N E D È S G R A C E S.

Amour , que tes plus tendres feux
 Rendent heureux
 Deux cœurs pour qui le ciel épuisa ses largesses:
 Comble-les , à jamais ,
 De tes douceurs enchanteresses :
 Si les Dieux dans l'Epoux ont imprimé leurs
 traits ,
 L'Epouse réunit tous les dons des Déeses.
Pas de deux dansé par l'Hymen & l'Amour.

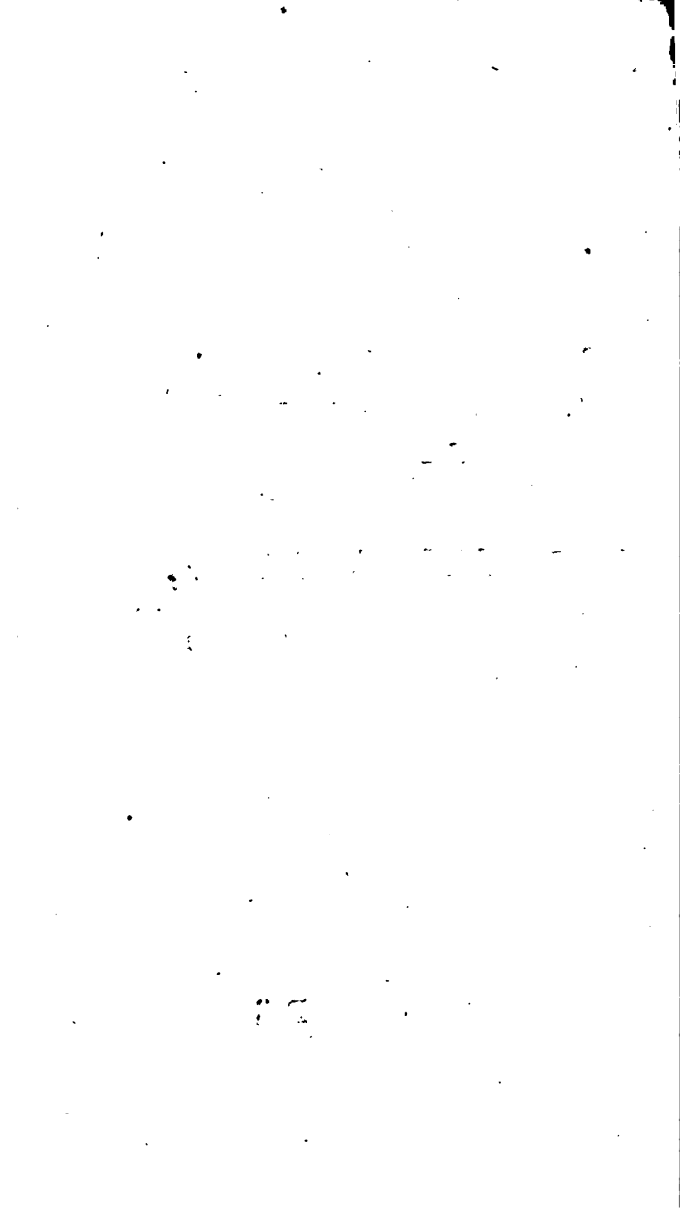
S E C O N D A I R.
U N D E S P L A I S I R S.

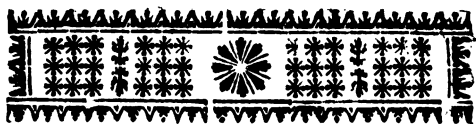
Quels destins plus beaux & plus grands !
 La gloire & les plaisirs s'empressent sur leurs
 traces :
 Tout leur promet les plus heureux momens:
 Ce sont les Vertus & les Graces
 Qui garantissent leurs sermens.
*Tous les Acteurs s'unissent , & terminent ce
 Divertissement par une danse générale.*

F I N.

EGERIE,
COMÉDIE
EN UN ACTE,

*Représentée pour la première fois le 9
Septembre 1747.*





LETTRE

DE

M. DE FONTENELLE

JE vous renvoye, Monsieur, votre Egerie. De toutes vos Pieces, c'est sans contredit celle où vous avez jetté le plus d'idées fines, délicates & neuves. Une jeune personne à qui tout doit persuader qu'elle est une divinité, & à qui son cœur insinue qu'elle n'est qu'une mortelle, forme le tableau d'une sorte de sentiment qui n'avoit jamais été traité. Vous m'avez dit qu'on vous donnoit de

D iij

*L'inquietude sur votre dénouement
& qu'on prétendoit que l'ombre de
Remus sortant de son tombeau &
parlant aux Romains , paroîtroit
trop un dénouement par machine, si
vous la mettiez en action : pour
moi, je pense qu'un dénouement par
machine & de prestige , doit pa-
roître très naturel dans une pièce
où vous introduisez Numa & son
Egerie. J'ai l'honneur d'être ,
Monsieur , votre très-humble &
très-obeïssant serviteur.*

FONTENELLE.

Ce 27 Août 1747.



PRÉFACE.

LE sentiment de M. de Fontenelle devoit me décider ; il ne me décidoit point , & pourquoi ? parce que c'étoit le mien. Cela paroîtra singulier ; cependant rien n'est plus vrai. Une des Actrices me dit que je consulterois tant de personnes , que je finirois par mal faire. C'est ce qui m'arriva ; je finis par me laisser persuader qu'il falloit mettre mon dénouement en récit ; il parut froid ; tous les autres Scenes avoient été très-applaudies ; je retirerai ma Piece , d'autant plus piqué que c'est de toutes mes Comédies celle que j'aimois & que j'aime encore le plus. Je la donne ici telle que je l'avois faite d'abord & comme j'aurois dû la faire représenter.

Div



A C T E U R S.

N U M A.

CÆCILIUS.

T U L L U S.

E G E R I E.

C A M I L L E.

*La Scene est dans un de ces bois sacrés
qui entouroient les Temples des
Payens.*



È G È R I E ,
C O M É D I E
E N U N A C T E .

SCENE PREMIERE.

NUMA , CÆCILIUS *en habit
de Grand-Prêtre , étant sa
fausse barbe.*

NUMA.

E H bien , Cæcilius ?

CÆCILIUS.

Seigneur , je viens d'exécuter vos
ordres. J'ai répandu parmi le peuple

D v

que l'ombre de Remus vous appàroît depuis trois nuits , & que vous avez ordonné pour ce soir un sacrifice au tombeau de ce malheureux Prince.

NUMA.

As-tu fait pressentir qu'on y verroit peut-être quelque nouveau prodige ?

CÆCILIUS.

Oui.

NUMA.

Les esprits t'ont-ils paru bien disposés ?

CÆCILIUS.

N'ayez aucune inquiétude. Il y a sans doute quelques incrédules ; mais le peuple en général est né pour l'erreur & pour les fers de la superstition. Après avoir fait croire aux Romains qu'Egerie étoit une Déesse , vous pouvez tout risquer ; vous pouvez sans crainte tendre à leur crédulité tous les pièges que vous voudrez.

N U M A.

C'est aujourd'hui le dernier , & celui dont le succès doit couronner toutes les peines que je me suis données jusqu'à présent ; mais j'ai besoin du secours de Camille.

C Æ C I L I U S.

De Camille , Seigneur !

N U M A.

Tu vins me confier , il y a trois jours , que ses parens vouloient la marier à un homme qu'elle haïssoit ; que tu l'aimois & que tu te flattois d'en être aimé. Tu me prias de la recevoir auprès d'Egerie ; j'y consentis , à condition que tu ne paroîtreis devant elle que sous ce déguisement & sans te faire connoître , & que tu ne lui parlerois point que je ne te l'eusse permis. . .

C Æ C I L I U S.

Je vous ai exactement obéi.

D vj

Je le ſçais. Je viens de la rencontrer. Apparemment que l'inquiétude de n'avoir pas de tes nouvelles depuis qu'elle eſt ici , & l'exemple de tant de femmes qui viennent ſans ceſſe à toi comme à un Oracle , & qui paroiffent toutes s'en retourner fort contentes , lui ont fait naître l'envie de te confier auſſi l'embarras de ſa ſituation. Elle m'a dit qu'elle cherchoit le Grand-Prêtre. Elle eſt bien éloignée de s'imaginer que je t'en fais jouer ici le rôle , & que ce Grand-Prêtre ſi grave & ſi renommé , eſt ſon Amant. Il faut que ſous ce déguiſement , tu t'affures de ſes ſentimens pour toi. Si elle t'aime autant que tu parois t'en flatter , alors , comme ſon amour me fera un sûr garant de ſa diſcrétion , tu te feras connoître , & tu lui dévoileras en

même temps le mystère de tout ce qui se passe ici ; ensuite , tu la prieras de ma part de tâcher de démêler dans le cœur d'Egerie si mes soupçons sur ce jeune homme dont je t'ai déjà parlé , sont bien fondés.

CÆCILIOUS.

Seigneur , ce jeune homme a une physionomie si intéressante ; son air est si noble & si distingué , que je ne serois point surpris qu'Egerie oubliât un peu qu'elle est une Déesse , & qu'il n'est que le fils d'un Berger. Je l'examinois encore ce matin dans le Temple au milieu de cet éclat & de tout cet appareil de gloire dont vous l'avez environnée pour éblouir les yeux du vulgaire , elle avoit sans cesse les regards attachez sur lui.

N U M A.

En cas qu'il soit aimé , je voudrois aussi sçavoir s'il a osé lever les yeux jusqu'à elle , & quels projets l'amour

peut leur inspirer à l'un & à l'autre. Il faudroit donc que Camille les engageât à se parler ; j'ai en tête des idées qu'il n'est pas encore temps de s'expliquer.

CÆCILIU S.

Je ne cherche point à les pénétrer... Voici Camille. Sous un air simple & naïf, elle a beaucoup d'esprit ; ayez seulement la bonté de vous éloigner, je vous promets qu'avant la fin du jour, vous sçavez à quoi vous en tenir.

NUMA.

Allons, je te laisse donc avec elle ; mais prends bien garde, je te le répète, à ne te pas faire connoître que tu ne te sois bien assuré de ses sentimens pour toi.

CÆCILIU S.

Soyez tranquille ; vous n'aurez point de reproches à me faire.

S C E N E I I.

CAMILLE, CÆCILIOUS.

CÆCILIOUS *à part, remettant sa
fausse barbe.*

MA chere Camille ! je vais donc
enfin lui parler ! qu'elle est belle !
que cette langueur & cette mélanco-
lie , dont je suis sans doute la cause ,
lui donnent encore à mes yeux de
nouveaux charmes ! (*à Camille.*) Vous
avez dit à Numa que vous me cher-
chiez ?

CAMILLE.

Oui.

CÆCILIOUS.

A votre air triste & abbatu , on
devine aisément que vous avez du
chagrin.

CAMILLE.

Certainement.

E G E R I E ,
CÆCILIOUS.

Belle Camille , voulez-vous m'ouvrir votre cœur ?

CAMILLE.

Je ne viens ici que dans cette intention.

CÆCILIOUS.

Ordinairement à votre âge , ne fût-ce que par curiosité , on souhaite de se marier ; vous avez cependant refusé d'épouser celui que vos parens vouloient vous donner ?

CAMILLE.

Il est vrai.

CÆCILIOUS.

Sans doute , parce que vous en aimez un autre ?

CAMILLE.

Qui ne le mérite pas. Depuis trois jours que je suis ici , je n'ai pas entendu parler de lui.

CÆCILIOUS.

Peut-être n'a-t-il pas été le maître

de vous donner de ses nouvelles. Vous êtes trop aimable pour qu'on soit volontairement en faute avec vous. Est-ce pour la première fois que vous aimez ?

C A M I L L E.

Hélàs ! aime-t-on deux fois dans la vie !

C Æ C I L I U S.

Oh , oui , oui , deux , trois , quatre. On voit bien , à votre réponse , que vous en êtes encore à votre première inclination. Je suis charmé quand je trouve ainsi un jeune cœur tout neuf ; il semble que cela me rajeunit. Al-lons , vos idées , vos pensées , jusqu'à vos rêves , ne craignez point de m'en-nuyer , détaillez-moi tout. Où vîtes-vous pour la première fois votre Amant ?

C A M I L L E.

J'étois au mariage d'une de mes amies. Je suis naturellement assez gaie. Je ne sçais , tout d'un coup je devins

férieuse. La joie qui éclatoit de toutes parts , la façon galante dont chacun étoit paré , le son des instrumens , les danses , ne m'amuserent plus. L'air content de mon amie , l'empressement de son jeune époux , les regards qu'ils se jettoient , leur ravissement , le plaisir dont ils paroissoient comblez . . . tout cela me plongea dans une rêverie . . . Vous allez me dire qu'une jeune personne ne devroit point rêver à ces choses-là ; mais on y rêve , sans croire y penser.

CÆCILIU S.

Je ne vous dis rien. Continuez.

C A M I L L E.

Sans m'en appercevoir , je m'éloignai de la compagnie , & il y avoit déjà quelque temps que je me promenois seule dans un bois qui joint la maison où se donnoit la Fête , lorsqu'un jeune homme . . .

C O M É D I E. 91
CÆCILIUS.

Un jeune homme ! seul avec vous ,
au milieu d'un bois , dans les disposi-
tions où votre sèverie avoit mis votre
cœur ! Voyons , voyons , comment
vous vous tirerez de ce bois-là.

CAMILLE.

Je voulus retourner sur mes pas :
belle Camille , s'écria-t-il , de grace ,
ne fuyez point un Amant qui vous
adore , & qui cherche depuis si long-
tems à vous le dire.

CÆCILIUS.

Et tout de suite il se jetta à vos
genoux ?

CAMILLE.

Oui.

CÆCILIUS.

En prenant sans doute une de vos
belles mains qu'il baisoit avec une
ardeur. . .

CAMILLE.

Il est vrai. En vain je tâchai de me

débarrasser ; j'eus beau lui dire , il peut venir quelqu'un ; c'est m'exposer à la médifance ; levez-vous donc ; laissez-moi ; oh , je n'aime point ces manieres-là , finissez. Je suis si jeune , apparemment que je n'ai pas encore le ton bien imposant ; il ne finissoit point.

CÆCILIOUS.

Cette tendre émotion , ce trouble charmant que vous lisiez dans ses regards , ne se communiquoient-ils point un peu à votre ame ?

CAMILLE.

Mais...

CÆCILIOUS.

Mais , belle Camille , il faut ne me rien cacher.

CAMILLE.

Il me semble que je ... commençois ... à oublier ... que ma mere pouvoit venir nous surprendre , lorsqu'elle arriva. Oh , que je fus grondée !

elle s'imagina mille choses , & dès le lendemain elle arrêta mon mariage avec un homme fort âgé qui m'a toujours déplu.

CÆCILIOUS.

Et c'est pour n'être pas forcée de prendre ce vilain mari-là , que vous êtes réfugiée ici ?

CAMILLE.

Oui , par le conseil de cet Amant , dont je n'ai pas entendu parler depuis. Il trouva le moyen de me faire tenir une Lettre. Si vous la voyiez , elle étoit si tendre , si passionnée ! . . . Je n'aurois jamais crû qu'il m'abandonneroit si cruellement.

CÆCILIOUS *ôtant sa fausse barbe , &
se jettant à ses genoux.*

'Lui , vous abandonner ! il mourroit plutôt mille fois. Voyez-le à vos genoux vous jurer un amour qui ne finira qu'avec sa vie.

O ciel ! quoi , c'est vous sous ce déguisement ?

CÆCILIOUS.

Belle Camille , je n'ai pas quitté ces lieux. Je vous voyois sans cesse.

CAMILLE.

Vous me voyiez ! vous voyiez mon inquiétude , & vous ne m'en tiriez pas ! ah , cela est trop barbare !

CÆCILIOUS.

Numa m'avoit promis de favoriser notre amour ; mais il avoit exigé que j ne vous parlerois point qu'il ne me l'eut permis.

CAMILLE.

Quel plaisir prenoit-il à nous faire souffrir ?

CÆCILIOUS.

Tout ce qui se passe ici est un mystère que je vais vous dévoiler. . .

CAMILLE.

Hélas ! j'ai pensé vingt fois me jeter

aux pieds de la Déesse pour lui demander mon Amant.

CÆCILIUS.

Elle ne vous auroit pas été d'un grand secours. Vous croyez donc qu'Egerie est véritablement une Divinité ?

CAMILLE.

Comment, si je le crois ? Certainement. J'avoue que quelquefois il me sembloit que je voulois en douter ; mais...

CÆCILIUS.

Mais par habitude, & comme tout le monde le croyoit, vous avez toujours continué de le croire ?

CAMILLE.

Elle paroît elle-même persuadée qu'elle n'est pas une mortelle.

CÆCILIUS.

Comment n'en seroit-elle pas persuadée ? Plongée dans un profond sommeil par l'effet d'un breuvage,

on la transporte dans ce Temple. Inconnue jusqu'alors au reste de l'Univers , n'ayant qu'une grotte pour habitation , au milieu d'un bois , que la superstition avoit rendu sacré , elle n'avoit vu que la femme qui l'avoit élevée , & qui la croyoit elle-même un enfant mystérieux. A son reveil , elle se trouve sur un Trône , au milieu d'un édifice superbe , parée des plus riches habits ; Numa prosterné devant elle , lui dit qu'un Dieu , la tenant dans ses bras & traversant les airs , vient de la placer sur ce Trône. Dans le même instant , les portes du Temple s'ouvrent , le peuple , dont nous préparions depuis longtems les esprits à ce grand événement , & à qui nous l'avions annoncé dès la veille , entre en foule. Une musique éclatante semble sortir du fond de la voûte...

C A M I L L E .

Cet appareil étoit frappant , & je
conçois

conçois que vous avez dû lui persuader tout ce que vous avez voulu. Mais Numa s'est-il imaginé qu'il n'y avoit qu'à élever une jeune fille dans l'ignorance d'elle-même , la placer ensuite dans un Temple , & que pourvû qu'elle y fut bien parée , elle y resteroit comme une statue ? L'illusion de l'esprit ne passe pas toujours jusqu'au cœur ; il a ses droits à part , & il mē semble que celui d'Egerie tient beaucoup à l'humanité.

CÆCILIUS.

Vous êtes à peu près de même âge ; elle a paru prendre de l'amitié pour vous ; vous auroit-elle déjà fait quelques petites confidences ?

CAMILLE.

Non ; mais regardez ; la voilà qui se promene seule ; n'est-elle pas comme j'étois il n'y a qu'un moment ? Triste , rêveuse , abbatue. Je soupçonne qu'un jeune homme qui vient

Tome II.

E

fort régulièrement au Temple , & qu'elle regarde avec beaucoup de complaisance , pourroit bien être la cause de cette mélancolie.

CÆCILIOUS.

Croyez-vous qu'ils se soient déjà parlé ?

CAMILLE.

Je ne crois pas ; il me semble que la timidité les retient , mais qu'ils se cherchent.

CÆCILIOUS.

Tâchez qu'ils se parlent ; tâchez de démêler ce qui se passe dans leurs cœurs ; Numa vous en prie. Il nous a bien fait souffrir pendant quelques jours ; mais enfin cela est fini ; il m'a promis d'affurer notre bonheur , & de nous unir dès ce jour l'un à l'autre , si vous lui rendez le petit service qu'il exige de vous.

CAMILLE.

J'y ferai de mon mieux.

COMÉDIE.

99

CÆCILIUS.

Je vois qu'Egerie vient ici ; je vous
laisse avec elle. Adieu, ma charmante
Camille. (*Il veut l'embrasser.*)

CAMILLE.

Finissez. Que penseroit-elle si elle
voyoit son Grand-Prêtre badiner avec
les jeunes filles ?

CÆCILIUS, *en s'en allant.*

Ah, vous plaifantez ? Nous nous
retrouverons.

CAMILLE.

Je suis bien aise que vous m'en aver-
tissiez.



Eij

S C E N E I I I.

CAMILLE, ÉGERIE *au fond du Théâtre, avançant lentement, comme une personne plongée dans la plus profonde rêverie.*

CAMILLE, *au bord du Théâtre.*

IL ne me sera pas, je crois, difficile de découvrir ce qu'ils veulent savoir. Hier au soir, en nous promenant, elle commença vingt propos qu'elle interrompoit aussitôt ; elle soupiroit de temps en temps & me regardoit, comme voulant me dire de lui demander ce qu'elle avoit ; j'étois moi-même trop occupée, trop accablée de ma situation pour chercher à m'entretenir de celle des autres ; mais je suis persuadée qu'aujour-

C O M É D I E. 101

d'hui pour peu que je la presse. . .

*Elle s'approche d'Egerie & la fait
sortir de sa rêverie.*

E G E R I E.

Ah , te voilà , Camille ! Je te cher-
chois. Qu'as-tu donc fait tout le ma-
tin ? Je ne t'ai point vûe.

C A M I L L E.

Je me suis beaucoup promenée
dans ce bois ; j'étois triste : nous le
sommes souvent , nous autres mor-
telles , sans savoir pourquoi : il n'ap-
partient qu'aux Divinitez de trouver
toujours en elles-mêmes la source de
leur bonheur.

E G E R I E.

Tu me crois donc fort heureuse ?

C A M I L L E.

Vous êtes Déesse.

E G E R I E.

Déesse ! toujours Déesse ! Ah Ca-
mille !

Comment donc ! quel dégoût !
quel ennui du sort le plus brillant !
Quoi , ce Temple , les honneurs qu'on
vous y rend , cette pompe , cet éclat ,
cette magnificence. . .

ÉGERIE.

Que n'ajoutes-tu , cet or , ces dia-
mans , ces habits superbes dont je suis
parée ?

CAMILLE.

Sans doute. N'est-il pas fort agréa-
ble d'avoir toutes ces choses-là ? Que
vous manque-t-il ?

ÉGERIE.

Un cœur qui y soit sensible !

CAMILLE.

Vous m'étonnez , & je commence-
rois à soupçonner. . .

ÉGERIE.

Parle librement ; que soupçonne-
rois-tu ?

CAMILLE.

Que vous aimez. Il n'y a que l'Amour qui puisse ainsi donner de l'indifférence pour tout ce qui n'est pas son objet. . . Vous soupirez ? J'ai deviné. Je crois même que je connois votre Amant. Il ne brille pas par l'éclat du rang.

EGERIE.

C'est un simple mortel ; en lui , je n'ai vû que lui-même : pour être favorisé de l'Amour , faut-il donc l'avoir été de la Fortune ?

CAMILLE.

Non. Il me semble même que ceux qu'elle a élevés , sont déjà si heureux , qu'en les aimant , on ne fait qu'une partie de leur bonheur ; au lieu que vous aurez le plaisir de faire la félicité toute entière de celui que votre cœur s'est choisi. N'est-ce pas ce jeune homme qui vient si réguliè-

ment au Temple ? Sa figure est charmante ! Lui avez-vous déjà parlé ?

EGERIE.

Comment veux-tu que je lui aye parlé , toujours entourée d'une foule importune ?

CAMILLE.

Il est sûr que quand on aime , & qu'on veut le cacher , la grandeur est bien à charge ; on est en spectacle ; une cour oisive & curieuse nous examine sans cesse ; & comme chacun y est agité de l'espoir de la faveur , tous cherchent à pénétrer nos faiblesses , pour se rendre nécessaires : vils flatteurs , aussi prompts à les publier avec malignité , qu'à les servir avec bassesse ! . . . mais nous sommes seules ici ; personne ne nous observe ; l'occasion est favorable ; je viens de rencontrer votre Amant qui se promène dans ce bois... Tenez , justement ,

le voici ; cet endroit est écarté , désert ; saisissez ce moment , si vous desirez lui parler.

E G E R I E.

Si je le desire ! mais , Camille , en profitera-t-il ! il est si timide ! n'as-tu pas remarqué que dans le Temple , où il a sans cesse les yeux attachés sur moi , dès que je le regarde , il les baisse aussitôt avec un trouble , une confusion. . .

C A M I L L E.

Il n'est pas douteux , qu'il faudra que vous fassiez les avances.

E G E R I E.

Moi , je ferois des avances ! tu n'y penses pas.

C A M I L L E.

J'avoue que cela paroît d'abord bien terrible ; mais comment voulez-vous qu'il ose s'élever jusqu'à vous , si vous ne descendez pas jusqu'à lui ? Le mortel doit se taire & laisser

E v

deviner ; la Déesse doit se faire entendre.

EGERIE.

Non , Camille , non , je ne pourrois jamais prendre sur moi ... il vaut mieux ne lui point parler.

CAMILLE.

Dans le rang où vous êtes , presque toujours accompagnée , les occasions sont rares.

EGERIE.

Hélas ! je le sçais bien.

CAMILLE.

Si vous laissez échapper celle - ci , vous en ferez fâchée.

EGERIE.

Mais tu me dis qu'il faudra...

CAMILLE.

Je dis qu'il n'en est pas d'une Déesse comme d'une simple mortelle , & que , pourvû que cela se fasse avec une certaine dignité , elle peut risquer bien

des choses. Allons, allons, croyez-moi, dites-lui d'avancer.

EGERIE.

Je t'avouë que je suis dans un trouble....

CAMILLE.

Oh ! si vous êtes si troublée , & votre Amant timide , vous vous parlerez sans vous rien dire ; votre cœur à besoin de tout votre esprit , prenez - y garde. Je vais me promener au bout de cette Allée pour vous avertir en cas qu'il vienne quelqu'un..

S C E N E I V.

TULLUS, EGERIE.

EGERIE.

APPROCHEZ.

TULLUS.

Puissante Déesse....

E v j

Approchez, vous dis-je. J'ai remarqué que vous êtes toujours le premier au Temple.

TULLUS.

Oui.

EGERIE.

Et que vous n'en sortez jamais que le dernier.

TULLUS.

Il est vrai.

EGERIE.

Oui?... Il est vrai?... Oh, rassurez-vous, rassurez-vous donc. Je veux que vous vous entreteniez un moment avec moi comme avec une simple Mortelle, une Amie. Dites-moi, à quel point pouvez-vous rêver pendant les journées entières que je vous vois vous promener toujours seul dans ce bois?

TULLUS.

Je rêve à vous, à votre grandeur, à votre puissance, aux honneurs que

l'on vous rend , aux fleurs , aux fruits
que je puis vous offrir.

E G E R I E.

Tout ce qui viendra de vous , me
fera toujours très-agréable. Mais vous
ne me persuaderez pas aisément qu'à
votre âge , on ne soit occupé que de
son zèle pour les Dieux , & je soup-
çonne que l'Amour....

T U L L U S.

Ah ! Décesse , je n'aime point.

E G E R I E.

Vous n'aimez point ? Vous rou-
gissez en me le disant ?

T U L L U S.

Je ne sçais pas pourquoi je rougis ,
mais je dis la vérité.

E G E R I E.

La dit-on avec ce trouble , cet em-
barras ?

T U L L U S.

Est-il étonnant que je sois troublé ,

embarrassé ? Je suis si pénétré , si saisi de respect en votre présence...

EGERIE.

Du respect ! je croyois vous avoir dit que je voulois que vous me parlâssiez , comme à une simple Mortella, une Amie. Il vous plaît apparemment de me désobéir ?

TULLUS.

Vous désobéir ! moi , qui sacrifierois mille fois ma vie ...

EGERIE.

Il ne s'agit point de sacrifier votre vie ; on s'y intéresse ; on voudroit vous voir heureux. Votre mélancolie , ce goût pour la solitude , ces soupirs qui vous échappent , font assez connoître ce qui se passe dans votre cœur : pourquoi vous obstiner à le cacher ?

TULLUS.

Hélas ! je n'ose me l'expliquer , me l'avouer à moi-même.

C O M É D I E. 111
E G E R I E.

Quelle idée ! on ne s'explique pas ,
on ne s'avoue pas ce que l'on ressent ?
Ecoutez , Tullus , il ne faut pas qu'un
jeune homme soit trop présomptueux ;
mais vous êtes aussi d'une timidité qui
impatiente . . . Car enfin , l'Amour
vous est peut-être plus favorable que
vous ne pensez..

T U L L U S.

Il ne pourroit jamais que me ren-
dre malheureux !

E G E R I E.

Mais non , j'en suis sûre.

T U L L U S.

O ciel . . .

E G E R I E.

Je veux absolument que vous rom-
piez ce silence obstiné , ou je me fâ-
cherai.

T U L L U S.

A quelle épreuve vous me mettez !

EGERIE,
EGERIE.

Parlez donc... songez qu'il peut
venir quelqu'un.

TULLUS.

Me conviendrait-il d'aimer !

EGERIE.

Ce n'est pas-là répondre.

TULLUS.

Déesse... ne pressez point un cœur...

EGERIE.

Est-il possible que la façon dont
je vous parle, ne m'attire pas plus de
confiance ?

TULLUS.

Elle me jette dans un trouble !...
(*A part.*) Ah ! je ne fçaurois être
trop en garde contre un espoir té-
méraire.

EGERIE.

Vous expliquerez-vous enfin ?

TULLUS.

Que pourrois-je dire !

EGERIE, *avec dépit.*

En vérité , je ne sçais plus que vous
dire moi-même. C'en est trop...
Camille?

SCENE V.

CAMILLE, EGERIE,
TULLUS.

CAMILLE.

DÉSSE?

EGERIE *à Tullus.*

Allez , laissez-nous.

TULLUS.

Vous paroissez fâchée ! de grace ;
quelques momens encore...

EGERIE.

Quand on en profite si mal , devrait-on
en demander ? Laissez-nous , vous
dis-je.

TULLUS, *en s'en allant.*

Que je suis malheureux !

SCENE VI.

EGERIE, CAMILLE.

CAMILLE.

Vous n'avez pas l'air content ?
Que vous a-t-il donc dit ?

EGERIE.

Il ne m'a rien dit. Je ne sçais que
penser. Peut-être m'aime-t-il, ne
croyant que m'adorer ; peut-être m'a-
dore-t-il, sans penser à m'aimer.

CAMILLE.

J'ai fait mes réflexions, tandis que
vous lui parliez. Voulez-vous que je
vous dise mon sentiment ?

EGERIE.

Eh bien ?

CAMILLE.

Il ne vous aime point.

EGERIE, *avec aigreur.*

Il ne m'aime point ?

CAMILLE.

J'entends... là... de cet amour...
qu'on appelle vulgairement de l'a-
mour, qui a des transports, des desirs.

E G E R I E.

Je suis fâchée de ne vous paroître
pas assez aimable pour en inspirer.

CAMILLE.

On ne peut être plus aimable que
vous l'êtes ; mais quelques charmes
que l'on ait, quand on est si élevée
au-dessus des hommes, il me semble
qu'on ne leur inspire que ce plaisir
d'admiration qui n'est fait que pour
les yeux, qui ne va point jusqu'au
cœur, qui n'est point celui du sen-
timent, & qui ne peut jamais le de-
venir. Il faut pouvoir espérer de pos-
séder un objet, pour s'y attacher :
l'espérance fut toujours le berceau de
l'Amour.

E G E R I E.

Il y a dans ce que tu me dis, une

apparence de vérité qui me désole...
Mais, Camille, est-il bien sûr que je
sois une Déesse ?

C A M I L L E

Ah, le doute est nouveau ! Je ne
m'y serois pas attendue. Avouez que
ce doute-là ne vous est venu que de-
puis que vous aimez ?

E G E R I E.

Il est vrai.

C A M I L L E.

Si vous n'êtes pas une Divinité,
pourquoi ce concours unanime de
tout un Peuple à vous adorer ? Quand
vous vous regardez à votre miroir,
ne s'élève-t-il pas en vous - même un
sentiment intérieur de l'excellence, de
la supériorité de votre être ? Une voix
secrète ne vous dit-elle pas que les
hommes ne sont faits que pour tâcher
de trouver grace devant vos yeux,
pour vous obéir, prévenir vos desirs,
se soumettre à vos volontés, & même

à vos caprices, si vous étiez capable d'en avoir ?

EGERIE.

Mais, sans être Déeses, toutes les femmes ne pensent-elles pas de même ?

CAMILLE.

Oh ! non, non, certainement ; nous n'avons pas assez de vanité, assez d'amour propre...

EGERIE.

- ~~Il me vient une~~ autre idée. Mon Amant ne seroit-il point un Dieu, qui sous les apparences d'un Berger, veut goûter le plaisir délicat & sensible d'être aimé pour lui-même ? ... Je crois que tu ris ?

CAMILLE.

Non. Mais s'il étoit un Dieu, auroit-il cette timidité que vous lui reprochez ?

EGERIE.

Peut-être l'affecte-t-il pour mieux jouir de tout son triomphe ? Camille, ne me contredis point ; laisse-moi me

flatter un peu ; j'en ai tant de besoin ; j'ai tant de chagrin. . . Je ne puis rester plus long-tems dans le trouble & l'incertitude où je suis. Il faut que je lui parle encore. Il ne se fera pas sans doute éloigné. Je veux examiner , je veux absolument éclaircir . . . Il me semble que deux cœurs qui s'aiment , devroient se deviner si aisément ! Attends-moi ici.

SCENE VII.

CÆCILIVS , EGERIE,
CAMILLE.

CÆCILIVS.

DÉESSE , Numa m'envoie vous dire que le Peuple a préparé pour ce soir une Fête . . .

EGERIE, *en s'en allant.*

Toujours des Fêtes ! toujours des honneurs ! Ah , que j'en suis lassé ! Qu'on me laisse.

S C E N E V I I I.

CAMILLE, CÆCILIOUS.

CAMILLE.

C E peu de mots , & cette mauvaise humeur , vous annoncent assez ce qui se passe.

CÆCILIOUS.

Cachez derriere ces arbres , Numa & moi , nous avons tout entendu.

CAMILLE.

Eh bien , quelle sera la fin de tout ceci ?

CÆCILIOUS.

Ma foi , je l'ignore. Je sçais seulement que Numa , pour rendre ses Loix plus respectables aux Romains , s'est imaginé qu'il devoit paroître appuyé de la présence de quelque Divinité. Pour jouer ce rôle , il a choisi une

jeune fille ; & en effet , il semble qu'il éclatte dans votre Sexe je ne sçai quoi de divin ; les grâces & la beauté furent toujours son partage ; nous avons tant de penchant à vous adorer : cependant je vois qu'il auroit mieux fait de prendre un jeune homme.

CAMILLE.

Eh pourquoi , s'il vous plaît ?

CÆCILIUS.

Pourquoi ? Parce qu'on ne peut pas faire pour Egerie ce qu'on eût fait pour ce jeune homme. Je suppose qu'il fut devenu amoureux . . . de vous , par exemple ; cela n'auroit causé aucun embarras. Numa auroit envoyé chercher vos parens ; votre fille , leur auroit-il dit , a plû au Dieu qui veut bien habiter parmi nous. Toute votre famille se seroit ttouvée fort honorée de cet amour ; & le soir , couronnée de fleurs & de guirlandes , on
vous

vous auroit conduite au Temple. . .
La jolie victime !

CAMILLE.

Je vois qu'à la Cour tous les emplois sont honnêtes ; car aparemment que comme Grand-Prêtre , ç'auroit été vous qui m'auriez présentée à ce Dieu prétendu ?

CÆCILIUS , *l'embrassant.*

Oh , ma foi , le Grand-Prêtre auroit été le Dieu.

S C E N E I X.

NUMA , CÆCILIUS ,
CAMILLE.

NUMA.

BELLE Camille , je viens vous re-
mercier.

CAMILLE.

Seigneur , j'ai fait ce que vous desir-
Tome II. F

riez ; j'ai mis ces amans vis-à-vis l'un de l'autre ; peut-être que malgré tout le penchant qui les attiroit , ils se feroient encore souvent rencontrer , sans oser se parler. '

NUMA.

Je veux à présent ſçavoir quels projets l'amour leur inspirera. Ils viennent de ce côté ; cachons-nous. Cæcilius , je t'avois dit d'aller voir ſi tout étoit prêt dans le Temple ?

CÆCILIUS.

J'y vais.

SCENE X.

EGERIE , TULLUS.

EGERIE.

OUI, vous diſ-je , ſans pouvoir pénétrer tout ce myſtere , je ſuis perſuadée que Numa me trompe ,

trompe le peuple, & que je ne suis point une Déesse.

TULLUS.

Quels sont donc les traits de la Divinité, si ce ne sont pas les vôtres !

EGERIE.

Vous vous êtes laissé éblouir à toute ce faste qui m'environne.

TULLUS.

Est-ce donc aux honneurs que l'on vous rend. . . Ah ! Déesse, en entrant dans le Temple, dès que je levai les yeux sur vous, aux seuls transports dont je fus saisi, j'aurois reconnu que vous étiez une Divinité ! Un charme inexprimable s'empara de tous mes sens. Plus je vous regardois, plus il sembloit à mon âme que sans vous connoître, elle vous avoit toujours cherchée, qu'elle vous avoit toujours désirée. Il me sembloit que je recevois un cœur tout nouveau, où votre divine image avoit toujours regné !

F ij

Mais , Tullus , croyez-vous que si je n'étois qu'une simple mortelle , je ne vous aurois pas inspiré ces mêmes transports ? Etes-vous donc un Dieu ? Car enfin , tout ce que vous m'exprimez , je le ressens en vous voyant. Ah ! pourquoi nous déguiser plus longtems , qu'affortis par l'Amour , destinez l'un pour l'autre , nos cœurs se sont unis dès qu'ils se sont rencontrés. Vous m'aimez ; je vous aime. . .
TULLUS *se jettant à ses genoux.*

Qu'entends-je ! . . ô Ciel ce pourroit-il ! . . Déesse. . . Non , je ne suis point un mortel , puisque je ne meurs pas à vos genoux de l'excès de mon bonheur ! Vous m'aimez !

E G E R I E , *le relevant.*

C'est dans ce moment-ci que je suis flattée du rang suprême , par le plaisir de vous le sacrifier. Tullus , nous quitterons ces lieux ; nous chercherons

quelque séjour tranquille , où , loin du tumulte & de la foule qu'entraînent les honneurs , débarrassée du soin de faire le bonheur des autres , je ne serai occupée que du vôtre & du mien. Notre paisible retraite n'étallera point l'or , la magnificence & toute cette pompe qui m'accompagne ici ; mais au milieu des bois , aux bords des fontaines , nous goûterons en liberté ces transports mutuels , cette tendre confiance , ces plaisirs toujours purs...

S C E N E X I.

NUMA , CAMILLE ;
EGERIE , TULLUS.

NUMA , *paraissant.*

QUE viens-je d'entendre ?

EGERIE.

Quoi , vous nous écoutez ?

F iij

C'est au fils d'un Berger que vous voulez unir votre sort ?

EGERIE.

Je veux m'unir à ce que j'aime !

NUMA.

Est-ce donc là le prix de tant d'inquiétudes , d'alarmes & de tous les soins que j'ai pris de vous.

EGERIE.

Quelles inquiétudes ? Quels soins ?
Que vous dois-je ? Ne m'avez vous pas dit qu'un Dieu m'avoit transportée dans ces lieux ? Ne suis-je pas une Déesse ?

NUMA.

Non . . . vous êtes ma fille.

EGERIE.

Votre fille ! . . .

NUMA.

Et puisqu'il faut enfin vous développer tout ce mystère, apprenez qu'à peine étiez-vous née, qu'il me fallut

trembler pour vos jours. Le sort tomba sur vous pour être sacrifiée au Dieu du Tybre , dont les eaux s'étoient débordées. Je trouvai le moyen de tromper les yeux de tout un Peuple , & de vous sauver ; mais ce n'étoit pas encore assez pour ma tendresse. Ne pouvant plus vous faire reparôître comme ma fille , & vous remettre auprès du Trône , je formai le dessein de vous élever au-dessus du Trône même. Vous êtes aujourd'hui adorée comme une Déesse par ces mêmes Romains dont la superstition barbare vous avoit dévouée à la mort comme une victime.

EGERIE *voulant se jeter aux genoux
de Numa qui la relève*

O mon Pere ! . . . Que ce nom m'est doux à prononcer ! . . . mon Pere ! . . . Mais pourquoi m'avoir caché si longtems ma naissance ? Pourquoi m'avoir laissé ignorer que je ne

pouvois pas disposer de mes sentimens ? Vous êtes surpris que la fierté du rang où vous m'avez élevée, ne m'ait pas défendue contre le penchant qui m'entraînoit ? Ah , l'orgueil dans un cœur est-il donc aussi naturel que l'Amour ! A présent que je me conçois , ne craignez pas que je trahisse l'obéissance que je vous dois ; c'est déchirer mon ame ; mais je vous serai soumise aux dépens de ma propre vie. Tullus , il faut renoncer l'un à l'autre. . . Il faut ne nous plus voir. . . Adieu, Tullus.

T U L L U S.

Déesse , car vous serez toujours une Divinité pour mon cœur, je reçois, il n'y a qu'un instant, le don du vôtre , comme on reçoit les présens des Dieux ; ils peuvent nous élever , ou nous abaisser à leur gré , & n'ont à répondre qu'à eux-mêmes de leurs actions. Mais la fille de Numa devient

comptable de sa gloire à son Pere ,
à son Roi , à tout un Peuple. Puisse
le bonheur de vos jours égaler l'é-
clat de vos hautes destinées ! L'in-
fortuné Tullus va chercher des cli-
mats où la guerre puisse lui offrir les
occasions de perir moins indigne de
vous.

NUMA , *Parrétant.*

Demeurez.

SCENE XII. & dernière.

CÆCILIUS , NUMA ,
EGERIE , TULLUS ,
CAMILLE.

NUMA.

EH bien Cæcilius ?

CÆCILIUS , *lui parlant bas &
à part.*

Seigneur , tout est prêt dans le Tem-

F v

ple. D'ailleurs le hazard vous a bien servi , & le moment est des plus favorables pour le nouveau prodige que vous avez imaginé.

N U M A.

Comment ? que veux-tu dire ? qu'est-il donc arrivé ? tu peux parler haut.

CÆCILIUS.

Un de ces hommes qui font les esprits forts , soupant hier avec ses amis , badina , railla , disputa beaucoup sur ce qui se passe dans ce Temple , traitant le tout de pures fourbesies. Lorsqu'il fallut se retirer , au lieu de prendre le chemin de sa maison , il porta ses pas chancelans du côté du Tibre où apparemment il tomba ; ce matin on l'a trouvé noyé. Quelques-uns de ceux avec qui il avoit soupé , frappés de cet accident , se sont rappelés les discours qu'il avoit

tenus, les ont répandus parmi le Peuple, & tout de suite cette mort a été regardée comme une punition bien marquée de la part de la Déesse. On ne parle que de cet événement, & chacun, comme il arrive toujours, y ajoute des circonstances pour le rendre plus merveilleux.

N U M A.

Tu as raison de penser que cela vient fort à propos. (à *Egerie*.) Ma fille, allez au Temple; vous y couronnerez votre Amant, & dans votre Amant, le fils de Remus.

T U L L U S.

Moi, Seigneur, fils de Remus?

N U M A.

C'est un secret dont je suis instruit depuis longtems; mais avant que de le faire éclater, il falloit préparer les

Fvj

esprits ; vous aviez à craindre tous ceux qui dans Rome , me croyant sans enfans , aspirent au Thrône après ma mort ; ils n'auroient pas manqué de traiter de fable tout ce que j'aurois dit de votre naissance ; mais ils n'oseroient aujourd'hui s'élever contre une vérité que j'ai l'adresse d'appuyer d'un prodige , & que la superstition consacrera. (à *Egerie.*) Allez donc , ma fille. Cæcilius ; dès qu'elle sera placée sur son thrône , qu'on ouvre au peuple les portes du Temple.

(*Egerie, Camille & Cæcilius sortent.*)

TULLUS.

Seigneur ... mon étonnement ... vos bontés ... comment exprimer ...

NUMA.

Je vous unirai dès ce soir à Egerie ; mais songez qu'il faudra que votre Himen soit secret , & qu'elle doit toujours passer pour une Divinité.

TULLUS.

Que cette erreur est naturelle ! il n'y a que mon bonheur qui me semble une illusion.

*Les portes du Temple s'ouvrent : on voit,
au milieu , l'autel du feu sacré : à
droite , un thrône magnifique sur le-
quel Egerie est assise : à gauche , dans
l'enfoncement, le tombeau de Remus :
de jeunes filles, couronnées de fleurs,
forment des danses, tandis que d'au-
tres chantent :*

H Y M N E.

Oracle de Numa , favorable Déesse ,
Dont les conseils préparent aux Romains

Les plus brillans destins ,

Regnez sur nous sans cesse.

C'est à vos loix,

C'est à leur sagesse profonde ,

Que nous devons nos vertus , nos exploits ,

Et l'empire du monde.

*On entend un coup de tonnerre : le
Temple s'obscurcit : on n'y voit plus
qu'à la lueur des éclairs : le tombeau
de Remus s'ouvre :*

L'OMBRE DE REMUS, *se levant de son tombeau.*

D'un frère ambitieux j'éprouvai la furie :

Pour regner seul, il m'arracha la vie :

J'avois un fils ; il vit inconnu parmi vous :

Sous le nom de Tullus, il s'ignore lui-même

Et les droits que son sang lui donne au diadème

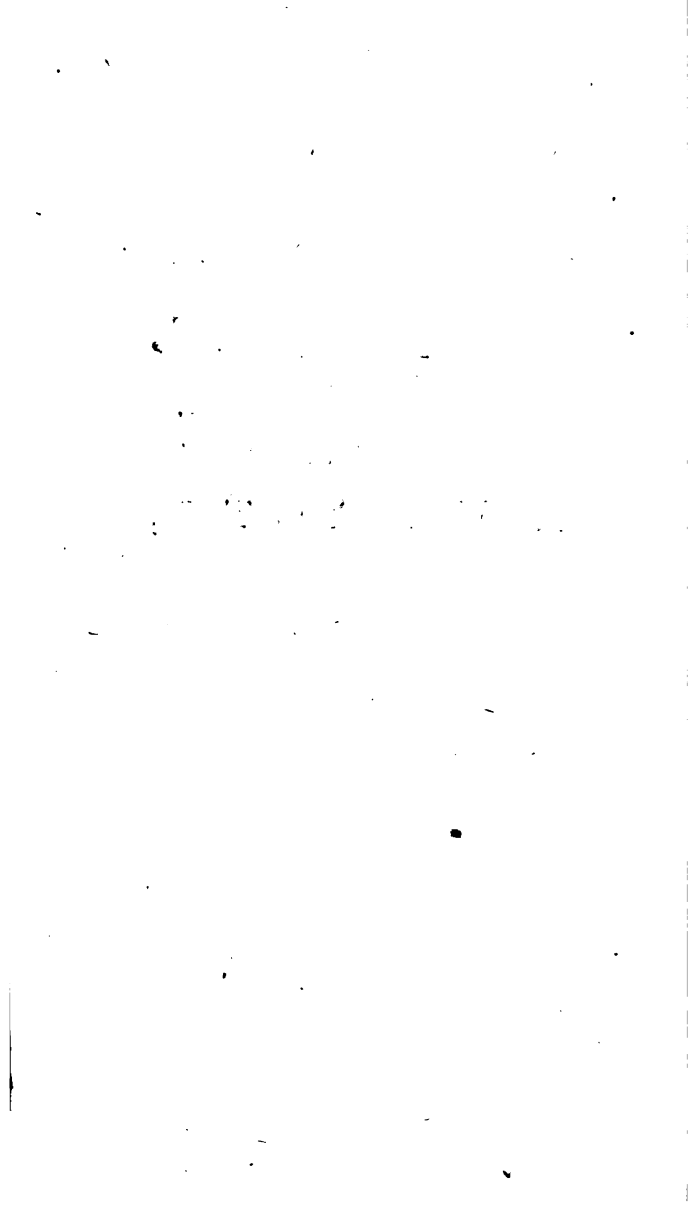
Couronnez-le, ou des Dieux redoutez le cour-
roux.

*L'ombre de Remus rentre dans son tom-
beau : Numa & le Grand-Prêtre
conduisent Tullus aux pieds d'Ege-
rie : elle le couronne : l'obscurité se
dissipe : le peuple marque la plus
grande allégresse, & célèbre cet éve-
nement par ses danses & ses chants.*

F I N.

LE DOUBLE
DÉGUISEMENT;
COMÉDIE
EN UN ACTE,

*Représentée pour la première fois
le 29 Mai 1747.*



PRÉFACE.

CETTE Piece réussit beaucoup ; on la trouva agréablement intriguée , bien conduite & bien denouée ; les Comédiens la redonnent souvent ; il me semble que le dialogue en est vif & qu'il y a de la chaleur dans les détails. J'y attaque & j'y peins ces caractères perfides & barbares dont on ne voit que trop d'exemples.





A C T E U R S.

DAMIS.

ERASTE.

PAMPHILE, *déguisé en femme ,
sous le nom de MARTON.*

ROSALIE, *déguisée en homme ,
sous le nom de VALENTIN.*

ANGÉLIQUE.

MARINE.

UN COMMISSAIRE.

UN NOTAIRE.

UN JARDINIER.

*La Scene est à Venise , dans la maison
de Damis.*



LE DOUBLE
DÉGUISEMENT,
COMÉDIE
EN UN ACTE.

SCENE PREMIERE.
ERASTE, ROSALIE, *en habits
d'homme.*

ROSALIE.



UI, mon cher Eraste, Damis au mépris de la foi qu'il m'a donnée, se prépare à en épouser une autre. Vous connoissez ma mere ; vous sçavez que

toute sa tendresse étoit pour ma sœur ; on m'avoit mise au couvent ; on ne venoit m'y voir que pour me presser de m'y renfermer pour toujours. J'y avois une amie à qui je confiois mes peines & ma répugnance pour l'état qu'on vouloit me faire embrasser. Hélas , elle eut me servir ! Damis étoit son parent ; elle lui parla de moi ; il marqua un desir extrême de me connoître. Quoiqu'il ne fût plus dans la première jeunesse , sa figure est encore des plus aimables ; il a l'esprit flatteur , insinuant ; il ne lui fut pas difficile de séduire un cœur simple , le cœur d'une jeune personne qui n'avoit jamais vû le monde , & que la dureté de sa famille aidoit encore à rendre plus sensible à toutes ces attentions , ces soins , ces complaisances , & ces dehors trompeurs qu'employent les Amans. Dans le malheur , nous sommes si obligées à

ceux qui nous recherchent ! notre amour-propre que l'intérêt qu'on prend en nous semble dédommager , nous rend si reconnoissantes ! .. Enfin , devois-je penser que ce Damis qui paroïssoit si touché de ma situation , seroit un jour assez barbare pour la rendre encore plus cruelle !

Marine paroît au fond du Théâtre.

E R A S T E.

Y a-t-il longtems qu'il est parti de Florence ?

R O S A L I E.

Il vint me dire , il y a un mois , qu'un arrangement d'affaires l'obligeoit de s'éloigner de moi pour quelque tems ; jamais il ne fut plus tendre & plus prodigue de sermens ! Que devins-je , lorsque j'appris , il y a quelques jours , qu'il alloit se marier avec une jeune personne dont il est le tuteur ! Je n'écoutai que mon désespoir ; je trouvai les moyens de me

142 *LE DOUBLE DEGUISEMENT,*
déguiser & de partir de Florence ; je
suis arrivée ce matin à Venise ; je vous
ai rencontré lorsque j'allois chez vous ;
je vous ai prié de m'accompagner ;
nous voici chez le perfide. . . .

ERASTE.

Comptez que je vous rendrai tous
les services qui dépendront de moi ;
mais je serois d'avis que vous ne pa-
russiez pas d'abord ; laissez-moi aupa-
ravant lui parler ; je sonderai son cœur ;
je démêlerai ses sentimens ; ensuite...
(*appercevant Marine.*) Je crois que vous
nous écoutiez ?



S C E N E I I.

ERASTE, ROSALIE,
MARINE.

MARINE.

MOr! j'arrive.

ERASTE.

Peut-on voir Damis ?

MARINE.

Il est sorti.

ERASTE.

Reviendra-t-il bientôt ?

MARINE.

Oh , il ne tarde pas ordinairement ;
il va , revient , sort & rentre vingt fois
dans un quart d'heure.

ERASTE.

Vous lui direz que je suis au jardin
où je l'attends.

MARINE.

Je n'y manquerai pas.

144 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
ERASTE, à Rosalie.

Valentin , suivez-moi ; j'ai quelques ordres à vous donner.

Il sort , suivi de Rosalie.

S C E N E I I I .

M A R I N E *seule.*

LE Valentin est joli ! c'est dommage qu'il soit faux. J'ai tout entendu. O l'heureux événement , & en même-tems la plaisante aventure ! il y aura dans cette maison une fille déguisée en garçon , & un garçon déguisé en fille. Non , si j'avois été la maîtresse de faire naître un incident pour me tirer de l'embarras où je m'étois mise , je n'en aurois pas imaginé un plus favorable ! Pamphile épousera Angelique ; outre tous les présens qu'il m'a déjà faits , j'aurai les deux mille écus qu'il m'a promis... mais , le
voici.

voici. Avant que de lui conter ce que je viens d'apprendre , commençons par le gronder ; il s'est échappé tandis que j'écoutois ; je suis sûre qu'il est allé à l'appartement d'Angélique. . .

S C E N E I V.

MARINE, PAMPHILE,
en femme sous le nom de Marton.

MARINE.

D'Où venez-vous ?

PAMPHILE.

Tu me vois encore ébloui ! . . je suis dans des transports ! . . dans un ravissement ! . . que de charmes ! . . l'éclat , la fraîcheur , la vivacité de son teint , ses beaux yeux qui s'ouvroient languissamment à la clarté du jour , ses cheveux qui tomboient en boucles . . mille appas ! . . ah ! Marine, le dérange,

Tome II.

G

146 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
ment d'une jeune personne qui sort des
bras du sommeil , est le triomphe de
la beauté.

M A R I N E.

Je vous ai déjà dit plusieurs fois que
je ne voulois pas que vous entrassiez
dans la chambre d'Angélique , que je
n'y fusse.

P A M P H I L E.

Mais , ma chère Marine...

M A R I N E , *rapidement.*

Mais , mon cher Monsieur , vous la
vîtes par hazard il y a huit jours ; vous
en devintes éperdument amoureux ;
vous me parlâtes ; je vous dis qu'il me
paroissoit très-difficile de tromper la
jalousie de Damis , son tuteur , qui
vouloit l'épouser , qui la cachoit à
toute la nature & qui ne la quittoit
que bien rarement ; vous imaginâtes
de venir me demander sous ce dégui-
sement ; notre jaloux vous rencontra ,
vous fit bien des questions ; vous lui
répondîtes que vous étiez ma Nièce ;

que vous arriviez de la campagne ; que vous vous appelliez Marton : votre physionomie lui plût ; il vous proposa d'entrer auprès de sa pupille ; vous y êtes depuis trois jours , qui sans doute vous ont paru fort courts , mais à moi fort longs ; je m'ennuye , vous dis-je , d'être à vous suivre & à vous observer sans cesse. Diantre , pour être votre gouvernante , il faut être trop alerte.

P A M P H I L E.

En vérité tu te fais des chimères , tu as des craintes. . .

M A R I N E.

J'ai tort. Les hommes sont de si honnêtes gens ! Le trait que je viens encore d'apprendre dans l'instant , doit inspirer tant de confiance en eux ! . . N'avez-vous pas rencontré Erasme suivi d'un prétendu Domestique ?

P A M P H I L E.

Où ?

148 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
MARINE.

C'est une fille. . .

PAMPHILE.

Une fille ! . .

MARINE.

Une Amante trahie par Damis &
qui vient reclamer la foi qu'il lui a
promise.

PAMPHILE.

Seroit-il possible ?

MARINE.

Rien n'est plus vrai.

PAMPHILE.

Ah , ma chere Marine , l'éclat que
va faire cette aventure , pourra m'être
très-favorable.

MARINE.

Je l'espere , & je suis d'avis que
vous ne tardiez pas davantage à vous
découvrir à Angélique.

PAMPHILE.

Tu as raison ; aussi bien n'est-il pas
en mon pouvoir de contraindre plus

longtems mon amour. Si tu sçavois tout ce que j'ai souffert pendant ces trois jours que tu crois m'avoir paru si courts !.. Voilà mon parti pris ; je ne souhaite plus que de me trouver quelques momens seul avec elle ; je me jette à ses genoux ; je me déclare ; elle connoîtra dans Marton l'Amant le plus tendre , le plus passionné , & j'en serai dans ce jour le plus heureux ou le plus infortuné de tous les hommes !

M A R I N E , *appercevant Damis.*

Prenez garde à vous ; j'apperçois notre jaloux ; allons , l'air modeste , baissez les yeux , tirez vite votre ouvrage.

Pamphile tire d'un petit sac un morceau de mouffeline sur un dessein qu'il paroît broder.



S C E N E V.

DAMIS, PAMPHILE,
MARINE.

DAMIS, à *Pamphile*.

TOUJOURS l'ouvrage à la main !
Eh bien , comment vous trou-
vez-vous auprès d'Angelique ?

PAMPHILE.

Fort bien, Monsieur.

DAMIS.

Vous paroît-il qu'elle prenne de l'a-
mitié pour vous ?

PAMPHILE.

Je fais tout ce que je puis pour le
mériter.

DAMIS.

Et vous êtes bien faite pour y réussir.

MARINE à *part*.

Plus que tu ne crois !

D A M I S.

Marine, ta petite Nièce est jolie ; elle a de l'esprit ; quand je lui ai proposé d'entrer chez moi, j'avois mes vûes.

MARINE, *affectant un ton brusque.*

Comment donc, Monsieur ?

P A M P H I L E, *d'un ton de Prude.*

Des vûes sur moi, Monsieur ! des vûes sur moi !

D A M I S.

Que votre pudeur ne s'allarme pas si vite. Vous avez, dis-je, de l'esprit ; vous êtes jolie & à peu près de même âge qu'Angélique ; j'ai espéré que vous obtiendriez aisément sa confiance, & qu'alors vous lui parleriez en ma faveur.

P A M P H I L E, *du même ton de Prude.*

Vous faites bien de vous expliquer ; car en vérité d'abord j'ai cru que vous me preniez pour ce que je ne serai jamais.

152 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
D A M I S.

Ma petite pupille est plus enfant qu'on ne l'est ordinairement à son âge ; elle a encore cette innocence froide que le mariage effraie ; ne voudrez-vous pas m'aider à fondre cette glace-là ?

P A M P H I L E.

Je m'y employerai avec plaisir.

D A M I S.

Pour donner du mouvement à cette ame , à cette imagination tardive , & y faire naître certaines idées , certains desirs confus dont je deviendrois naturellement l'objet , étant le seul homme qu'elle connoît , qui lui parle & qui la voit , je crois que la lecture des Romans pourroit être d'une grande ressource ?

M A R I N E.

Certainement.

D A M I S , *à Pamphile.*

Eh bien , j'en ai mis ce matin plusieurs à part ; je vous les prêterai , & les soirs , comme en cachette , vous les lui liriez. . .

COMÉDIE.
PAMPHILE.

153

Volontiers.

DAMIS.

Vous appuyeriez sur les endroits les plus tendres, les plus intéressans...

PAMPHILE.

Oui.

DAMIS.

Et suivant l'impression que vous verriez qu'ils feroient sur elle, parlant, l'interrogeant, faisant de petits commentaires, cela est si naturel entre jeunes filles, vous tâcheriez qu'elle commençât enfin à sentir que le mariage doit avoir quelque chose de bien doux, puisqu'il est l'objet des desirs de l'un & de l'autre sexe... Qu'en pense-tu Marine?

MARINE.

Je pense que vous mettez vos intérêts en très bonnes mains ; mais j'oubliois de vous dire que Monsieur Erasme vous attend au jardin.

G 7

54 LE DOUBLE DÉGUISEMENT,
D A M I S.

Erasfe !

M A R I N E.

Il paroïſſoit fort agité & murmuroit je ne ſçais quoi de Florence.

D A M I S, *à part.*

On y aura mandé que j'allois me marier ici ; Erasfe a toujours été extrêmement lié avec la famille de Roſalie. . . Ma foi , prenons notre parti & prevenons les obſtacles qui pourroient ſurvenir. (*Haut.*) Marine, ſuis-moi ; j'ai à te parler. Marton, voici Angélique , je vous recommande ſon cœur.

P A M P H I L E.

Je vous promets que je vais bien l'interroger , & j'eſpere que je le trouverai moins froid & moins tardif que vous ne le croyez.

D A M I S , *en ſ'en allant.*

Comptez ſur ma reconnoiſſance.

MARINE, *bas à Pamphile.*

Voilà le moment que vous souhaitiez, profitez-en.

PAMPHILE, *bas à Marine.*

Laisse-moi faire.

112

S C E N E V I.

PAMPHILE, ANGÉLIQUE.

ANGÉLIQUE.

TU étois en grande conversation avec Damis ; que te disoit-il ?

PAMPHILE.

Il me demandoit si vous étiez un peu contente de moi.

ANGÉLIQUE.

Très-contente ; tu peux t'en assurer ; il me semble que tu me fers d'affection.

PAMPHILE.

Ah ! rien n'égale mon zèle pour ma belle maîtresse.

156 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
ANGÉLIQUE.

J'ai oublié vingt fois de te demander si tu n'as jamais servi que moi ?

P A M P H I L E.

J'en ai servi quelques autres ; mais quelle différence ! dès que je vous ai vûe , mon cœur m'a dit que c'étoit à vous que j'allois m'attacher pour toujours.

ANGÉLIQUE.

Ce que c'est que la sympathie ! j'ai été au Couvent assez longtems ; il y avoit plusieurs Pensionnaires de mon âge , très aimables & qui me faisoient bien des amitiés ; je ne me suis jamais senti pour aucune cette inclination que tu m'as d'abord inspirée ; mais écoute , je ne veux plus que nous restions le soir à causer comme nous fîmes hier ; j'ai eu toutes les peines du monde à m'endormir ; je n'ai songé qu'à toi ; en vérité tu troubles mon repos.

P A M P H I L E.

Pour moi , je me suis tout de suite endormie , & j'ai fait le plus joli rêve. . .

A N G É L I Q U E.

Ah ! conte-moi ton rêve.

P A M P H I L E.

Volontiers ; entre filles , on peut s'amuser de ces petites confidences-là ; d'ailleurs vous en étiez l'objet. Je rêvais donc que j'étois votre Amant. . .

A N G É L I Q U E.

Mon Amant ! . .

P A M P H I L E.

Et que sous ces habits , ayant mis Marine dans mes intérêts , je m'étois introduit auprès de vous. Belle Angélique , vous disois-je , je vous vis passer il y a quelques jours , lorsque Damis vous emmena du Couvent dans cette maison ; non , je ne sçaurois vous exprimer tout le transport , tout l'enchantement de mon ame ; elle vous

158 **LE DOUBLE DÉGUISEMENT,**
fut dans l'instant toute dévouée ; je ne
fus plus occupé que de vous , de votre
charmante idée ; que des moyens de
vous parler & de vous jurer un amour
qui ne finira qu'avec ma vie ; mon dé-
guisement pourroit-il vous offenser ?
Songez qu'il falloit tromper la jalousie
d'un Rival. . .

(*Il se jette à ses genoux.*)

ANGÉLIQUE , *avec émotion.*

Que fais-tu donc ?

PAMPHILE.

Je continue mon rêve.

ANGÉLIQUE.

Quoi , tu te jettois à mes genoux ?

PAMPHILE.

Sans doute. Oh , mon rêve étoit
bien suivi ; vous paroissiez attendrie ;
je prenois votre belle main ; je la bai-
sois avec une ardeur . . .

ANGÉLIQUE.

Finis , finis donc folle . . . En vérité
tu peins les choses . . .

PAMPHILE, *d'un air fâché.*

Il faut que je ne les peigne pas bien ; je ne vous vois point certains regards qu'il me sembloit que vous aviez.

ANGÉLIQUE, *d'un ton tendre.*

Quels regards ?

PAMPHILE.

Qu'ils étoient beaux ! quel ravissement ils portoient dans mon ame ! que je voudrois bien les voir encore !

ANGÉLIQUE *le regardant tendrement, & ensuite encore plus tendrement.*

Est-ce ceux-là ?

PAMPHILE.

Oui... à peu près... ah, les voilà !

ANGÉLIQUE, *apercevant Rosalie qui passe & repasse au fond du Théâtre.*

Leve-toi ; j'apperçois quelqu'un.

PAMPHILE.

Que nous importe ? Ne nous est-il pas permis de nous divertir ?

ANGÉLIQUE.

Leve-toi, te dis-je ; remettons , re-
mettons à ce soir ; nous tâcherons
d'attrapper un des habits de Dâmis ;
tu le prendras ; cela sera encore plus
plaisant.

PAMPHILE.

J'entends ; ceux - ci vous ôtent la
moitié du plaisir ? Voulez - vous que
je vous dise un moyen de l'avoir tout
entier ; imaginez-vous que je suis vé-
ritablement un Amant . . .

ANGÉLIQUE.

Mais . . . tu serois un Amant assez
joli.

PAMPHILE.

Vous m'aimeriez donc ?

ANGÉLIQUE.

Adieu ; adieu , nous nous dirons
tout cela ce soir. (*à part, en s'en allant.*)
Je m'attache de plus en plus à cette
fille ; ses folles imaginations me diver-
tissent.

S C E N E V I I.

PAMPHILE, ROSALIE,
*toujours en homme , au fond du
Théâtre , regardant Angélique
qui sort.*

PAMPHILE *au bord du Théâtre.*

ELLE m'échappe , lorsque j'allois
entièrement m'expliquer ; mais
ne nous plaignons pas ; les choses sont
en bon train , & si ses yeux sont en-
core trompés par mon déguisement ,
je suis presque sûr que son cœur n'en
est plus la dupe : la nature est une si
bonne maîtresse !

ROSALIE *à part.*

J'ai voulu voir ma Rivale , qu'elle
est belle !

PAMPHILE *à part.*

Voici cette pauvre Amante que
Damis veut abandonner.

ROSALIE à part.

Je pourrois ſçavoir par cette fille tout ce qui ſe paſſe , & ſi mon perfide eſt aimé.

PAMPHILE à part.

Elle eſt fort jolie & je m'offrirois de grand cœur à la conſoler , ſi j'étois moins amoureux d'Angélique.

ROSALIE à part.

Elle doit me croire un Domeſtique comme elle ; engageons la converſation ; faiſons le galant ; feignons d'en être amoureux.

PAMPHILE à part , lui rendant pluſieurs révérences qu'elle lui fait.

Il me ſemble qu'elle me minaude & me careſſe des yeux ? Quel eſt ſon deſſein ? Oh , qu'il approche le beau garçon , je ne ferai pas la cruelle.

ROSALIE à Pamphile.

On dit que Monsieur Damis ſe marie ?

P A M P H I L E.

Oui ; on en parle.

R O S A L I E.

Il augmentera sans doute le nombre de ses domestiques ?

P A M P H I L E.

Il faudra bien.

R O S A L I E.

On s'empressera pour entrer dans cette maison.

P A M P H I L E.

La condition y est assez bonne.

R O S A L I E.

Peut-il y en avoir de plus heureuses que de se trouver auprès de vous !

P A M P H I L E *d'un ton de Soubrette.*

Vous êtes bien poli. Est-ce que vous auriez dessein de quitter Monsieur Erasme , & de vous présenter ? Je craindrois que vous n'essuyassiez bien des difficultés de la part de ma tante Marine , & qu'elle n'empêchât qu'on vous reçut.

164 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
ROSALIE.

Eh pourquoi s'y opposeroit-elle ?

PAMPHILE, *affectedant un ton*
ingenu & embarrassé.

Elle est d'une sévérité & d'une si grande défiance à mon égard !... dans la même maison... avec un jeune homme... aussi aimable que vous l'êtes... à portée, à toute heure, à tout moment de se voir, de se parler... cela lui paroîtroit bien scabreux, & j'avoue que moi-même...

ROSALIE, *lui prenant la main.*
Achevez de grace.

PAMPHILE.

Je me trouverois... bien exposée.

ROSALIE.

Si vous me connoissiez bien, vous conviendriez que vous ne le seriez point du tout. Je ne ressemble pas à la plûpart des hommes ; ils ne sont jamais contents ; ils se plaignent ; ils de-

mandent sans cesse ; je n'ai jamais eu ces façons-là.

P A M P H I L E.

Je le crois bien ; on vous a sans doute toujours prévenu ; on a toujours fait les avances (*voulant l'embrasser*) & cela me paroît bien naturel.

R O S A L I E , *le repoussant.*

Vous êtes vive ! (*à part.*) La sotte créature ! je ne tarderois pas à me trouver fort embarrassée. (*haut.*) Toute femme qui me feroit des avances, en feroit la dupe, & ce transport qui vient de vous échapper, dont la plupart des Amans feroient très flatés, n'est pas de mon goût ; je veux qu'une maîtresse ait de la retenue ; ses rigueurs en irritant ma passion, l'augmentent, & ma conquête m'en paroît plus belle.

P A M P H I L E.

C'est-à-dire que vous avez de la vanité, & moi j'ai l'ame noble ; je

S C È N E V I I I.

PAMPHILE , ROSALIE ;
MARINE.MARINE, *arrivant d'un air
fort empressé.***J**E vous apporte , mon cher Mon-
sieur , une nouvelle. . .

ROSALIE.

Mon cher Monsieur !

MARINE, *apercevant Rosalie.*

Ah ! . . Je ne vous voyois pas.

ROSALIE, *à Pamphile.*

Comment donc ? . . .

PAMPHILE, *souriant.*

Mais . . .

ROSALIE.

Quoi , vous êtes . . .

PAMPHILE.

Un peu plus votre fait que vous ne
pensiez , ma belle Demoiselle . . Vous
veilà toute étonnée ?

168 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
ROSALIE.

On le feroit à moins, & la rencontre. . . .

PAMPHILE.

Est plaisante. Avouez que vous ne vous attendiez pas à me trouver de si bonne composition.

ROSALIE.

J'avoue que vous faisiez fort peu d'honneur aux habits que vous portez.

PAMPHILE.

Comme vous avez vite battu en retraite ! Je voudrois , Marine , que tu eusses entendu. . .

MARINE, d'un ton impatienté.

Eh , mort non de ma vie , écoutez ce que j'ai à vous dire ; il n'est pas temps de badiner ; vous sçavez que Damis m'a dit de le suivre ; c'étoit pour me confier qu'il alloit mander le Notaire , & qu'il vouloit épouser ce soir Angélique.

PAMPHILE.

P A M P H I L E.

Ce soir !

R O S A L I E.

O ciel !

M A R I N E.

Il vient de le lui annoncer à elle-même.

P A M P H I L E.

Qu'a-t-elle répondu ?

M A R I N E.

Que voulez-vous que réponde une jeune personne timide ?

P A M P H I L E.

Il n'y a pas un moment à perdre ; je cours me jeter aux genoux d'Angélique ; je suis presque sûr qu'à travers mon déguisement , son cœur m'a deviné ; je vais me découvrir entièrement ; j'espère que l'amour lui inspirera assez de fermeté pour résister au dessein de mon rival. *Il sort.*

M A R I N E , à Pamphile.

Allez donc vite ; vous la trouverez

Tome II.

H

170 **LE DOUBLE DÉGUISEMENT,**
dans le jardin. (*A Rosalie.*) Et nous,
Mademoiselle, suivons-le...

ROSALIE.

Quoi, Damis veut consommer sa
perfidie !

MARINE.

Il n'est pas temps de vous amuser à
vous plaindre ; suivons-le , vous dis-
je ; lorsqu'il se sera fait connoître ,
nous paroîtrons ; le Tuteur n'est cer-
tainement pas aimé de sa pupille , &
je suis sûre qu'elle sera charmée de
pouvoir refuser de l'épouser , en lui
reprochant les engagements qu'il a pris
avec vous... Mais , le voici ; j'en-
tends sa voix & celle de Monsieur
Erasme ; il me semble que la conver-
sation s'échauffe ; allons, venez donc ,
éloignons nous.



S C E N E I X.

E R A S T E , D A M I S ,

D A M I S .

DE grace , Monsieur . . .E R A S T E , *d'un ton élevé.*

Mais , Monsieur , répondez-moi , je vous prie.

D A M I S .

En vérité . . . que voulez-vous que je vous réponde ?

E R A S T E .

Vous convenez que vous trouviez dans Rosalie , esprit , beauté , naissance , vertu ?

D A M I S .

Je conviens & je conviendrai toujours que je l'estime infiniment.

E R A S T E .

N'avez-vous jamais eu 'que ce sen-

H ij

172 *LE DOUBBLE DÉGUISEMENT,*
timent-là pour elle ? Ne l'aimiez-vous
pas ? DAMIS.

Je l'aimois sans-doute.

ERASTE.

N'avez-vous pas mis tout en usage
pour vous en faire aimer ?

DAMIS.

J'ai fait . . . ce que font tous les
Amans.

ERASTE.

Vous a-t-elle donné quelque sujet
de vous plaindre d'elle ?

DAMIS.

Non . . . & l'embarras où me met
toute cette explication , vous le dit
assez. Je gémis du caprice de mon
cœur ; je voudrois pouvoir m'y arra-
cher ; mais je n'en suis pas le maître ;
je me sens entraîné malgré moi par
un penchant auquel il m'est impossi-
ble de résister.

ERASTE.

Et cette nouvelle passion vous fera

oublier vos promesses, vos sermens ?

DAMIS , toujours d'un ton embarrassé.

Dans de certains momens . . . on dit . . . on promet . . . bien des choses . . .

E R A S T E.

Langage indigne de vous , & qui n'est que celui des ingrats & des perfides : oui , Monsieur , des perfides. Dans ces momens dont vous parlez , lorsqu'aux genoux de Rosalie , prenant le ciel à témoin de vos sermens , vous la pressiez , vous la conjuriez de recevoir votre foi , si elle vous avoit répondu qu'elle ne vous regardoit que comme un lâche séducteur ? . . . Eh , Monsieur , voulez-vous donc la punir de vous avoir aimé , de vous avoir estimé , de vous avoir cru de l'honneur & de la probité ? Pouvez-vous penser , sans fremir , à l'état affreux où vous aurez plongé une jeune personne , innocente , aimable , & que la pitié seule devoit vous rendre si

H iij

374 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
chère ? Songez aux reproches , aux
outrages dont l'accablera toute une
famille ; aux tourmens que lui prépare
une mere qui l'a toujours haïe. . .
Vous soupirez ! ah ! Damis , rappelez
votre raison ; écoutez ce qu'exigent
de vous le devoir, l'humanité, l'intérêt
même de votre propre bonheur ; car
enfin peut-on être tranquille , lorsqu'on
fait des malheureux ! & quels
malheureux encore ! une fille char-
mante. . .

S C E N E . X.

ERASTE, DAMIS, UN
JARDINIER.

LE JARDINIER , *accourant à
Damis, d'un air fort empressé.*

Monsieur ? Monsieur ?

D A M I S.

Qu'as-tu donc à crier de la sorte

LE JARDINIER.

Direz-vous encore que je sommes
une bête , un animal ; je venons de
vous rendre le plus grand service. . .

D A M I S.

Quel service ?

LE JARDINIER.

Jarni , remerciez nous donc tout à
l'heure.

D A M I S.

Eh , de quoi , butor , veux-tu que
je te remercie , sans sçavoir. . .

LE JARDINIER.

Morgué , vous m'avez si souvent
battu sans raison , vous pouvez bien
une fois me remercier sans sçavoir
pourquoi.

D A M I S.

Tu m'impates à un point que si
tu ne dis à l'instant. . .

LE JARDINIER *s'éventant avec son
chapeau.*

Je suis si essoufflé , que je ne puis
parler.

H iv

176 **LE DOUBLE DÉGUISEMENT;**

DAMIS, *prenant un bâton.*

Oh, je te ferai bien revenir la parole.

LE JARDINIER.

Diantre ! Attendez , attendez, vous feriez parler un muet. Eh bien , puisqu'il faut toujours faire à votre tête , je vous dirons donc que je travaillions dans le jardin , derriere la charmille. J'avons vû venir Mademoiselle Angélique & cette Marton que vous lui avez donnée pour femme de chambre. A mesure qu'elles approchiont , queuques mots qui ont frappé nos oreilles , nous ont baillé le soubçon qu'elles s'entreteniont de malice & de toutes ces petites curiosités qui passent dans la tête des jeunes filles. Cela nous a paru drole à entendre. Je nous sommes tapis pour n'être pas apperçus. Marton li disoit cent balivernes d'amour , li baisoit les mains , li faisoit de gros sermens de l'aimer tou-

jours, & li propoſoit pour conſeſſion
de l'enlever.

D A M I S.

Il eſt ivre ! Marton , une fille , pro-
poſer à Angélique de l'enlever !

LE J A R D I N I E R.

Oui , oui , une fille... laſſez la
faire... elle eſt fille comme moi.
J'avons oui de la propre bouche de
Marine , qui eſt venue les accoſter ,
que c'eſt un Amoureux déguifé , &
qu'elle a manigancé tout cela. Vous
ſçavez bien le cabinet qui eſt au bas
du jardin ; ils y ſont entrés tous les
quatre pour être apparemment plus
à leur aïſe...

D A M I S.

Qui , tous les quatre ?

LE J A R D I N I E R.

Mademoiſelle Angélique , la feinte
Marton , Marine , & le bel Ado-
leſcent qui a accompagné Monſieur
céans ; il rend la parre quarrée. A

H v

178 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
peine font-ils entrez, zeste, j'ai fermé
la porte sur eux ; les oiseaux sont
pris... Mais voici le Notaire que
vous aviez envoyé chercher.

S C E N E X I.

DAMIS, ERASTE, LE JAR-
DINIER, LE NOTAIRE.

LE JARDINIER.

MA foi, Monsieur le Notaire ,
vous arrivez après coup ; ils
sont quatre là bas qui se sont plus
pressés que vous.

DAMIS, *faisant quelques pas pour
sortir, & revenant.*

Dans la fureur où je suis, je veux...
mais non, il vaut mieux... (*Au Jar-
dinier.*) Cours chez le Commissaire
qui loge ici près, & dis-lui que je le
prie de se transporter à l'instant chez
moi.

LE JARDINIER.

J'y vas. J'aime à voir comme cela
du brouillamini dans une maison ; cela
amuse.

S C E N E X I I.

ERASTE, DAMIS, LE
NOTAIRE.

LE NOTAIRE, *s'approchant
de Damis.*

Monsieur, je venois suivant votre
desir. . .

D A M I S, *avec impatience.*

Eh, Monsieur !

E R A S T E, *à Damis.*

Quoi, c'est un Amant que vous
aviez placé auprès de votre pupille ?

D A M I S.

La punition la plus sévère me fera
justice d'un pareil attentat.

H vj

Vous fera justice ? Eh , Damis , réfléchissez donc un instant. Qu'a fait ce jeune homme que vous n'avez fait vous même ? Il a déguisé son sexe pour tromper votre jalousie & s'introduire ici ; quels déguisemens de cœur & de sentimens n'avez-vous pas employez pour tromper & séduire Rosalie ? La seule différence qu'il y aura peut-être entre ce jeune homme & vous , c'est qu'il sera de bonne foi , & qu'il ne demandera qu'à épouser celle qu'il aime ; au lieu que vous voulez abandonner une infortunée à qui les sermens les plus sacrés vous lient. Vous avez envoyé chercher un Juge ; croyez-moi , avant qu'il arrive , jugez vous vous même ; ne m'obligez pas à un éclat dont vous devez prévoir les conséquences ; Rosalie n'est pas si

nom & sa naissance. Voilà vingt Lettres où vous lui promettez de l'épouser. (*Au Commissaire.*) Monsieur, vous la trouvez déguisée chez lui ; la séduction est bien prouvée ; je vous demande justice.

LE COMMISSAIRE, à *Damis*.

Le cas est grave de part & d'autre, & je ne puis pas me dispenser de m'assurer de votre personne & de la sienne.

D A M I S.

Quoi, Rosalie, c'est vous !

R O S A L I E.

Oui, c'est cette Rosalie qui devoit vivre contente, heureuse dans cette maison. En quel état elle y paroît ! tremblante, baignée de ses larmes ! hélas ! ma tendresse & ma confiance ne vous ont-elles rendu le maître de ma destinée, que pour la rendre à jamais

184 *LE DOUBLE DÉGUISEMENT,*
malheureuse ? Souvenez-vous que
vingt fois , à mes genoux , lorsque je
me plaignois des duretés de ma fa-
mille , vous m'avez dit avec trans-
port que vous en étiez presque har-
mé par le plaisir de pouvoir me te-
nir lieu de tout. Vous êtes devenu
tout pour moi , & je vous perds ! Que
vous ai-je fait pour m'abandonner !
Je vous ai donné mon cœur & vous
voulez me donner la mort ! que dis-je,
la mort ! vous voulez me couvrir de
honte & d'opprobre. . . Ah , Damis !

D A M I S.

Ah Rosalie !

E R A S T E , à *Damis*.

Pourriez-vous balancer encore à
vous rendre à tant d'amour , & à ce
que l'honneur vous prescrit ?

D A M I S , *se jettant aux genoux
de Rosalie.*

Je me rends aux droits que ma

chère Rosalie a toujours conservés sur mon cœur : oui , je vous trouvois toujours au fond de ce cœur , & dans les momens même où il sembloit vous être infidelle. Je ne veux vivre désormais que pour tâcher de réparer par le plus tendre amour tous les chagrins que je vous ai causés. Accordez-moi mon pardon ; recevez ma main ; donnez moi la votre ; je vous adorerai toute ma vie.

• E R A S T E.

Que je vous embrasse , mon cher Damis !

P A M P H I L E , à *Damis*.

Monfieur, je me nomme Pamphile ; ma famille doit vous être connue. . .

D A M I S.

Je la connois , Monfieur. Puissiez-vous être auffi heureux avec Angélique , que je vais l'être avec ma chère Rosalie.

**186 LE DOUBLE DÉGUISEMENT,
LE COMMISSAIRE.**

Mais, Messieurs, croyez-vous donc que je souffrirai que tout ceci se passe à l'amiable ?

LE NOTAIRE.

Que voulez-vous donc dire, Monsieur le Commissaire ?

LE COMMISSAIRE.

Ce que je veux dire ? Ce que je veux dire ? Comment donc ! des enlevemens ! des raps de séduction ! un homme en femme ! une femme en homme ! oh parbleu, parbleu, nous verrons.

LE NOTAIRE.

Mais ce double mariage n'accommode-t-il pas tout ?

LE COMMISSAIRE.

Monsieur le Notaire, Monsieur le Notaire, vous parlez pour vous ; mais ce n'est pas avec les filles qui se marient, que nous gagnons, nous autres Commissaires.

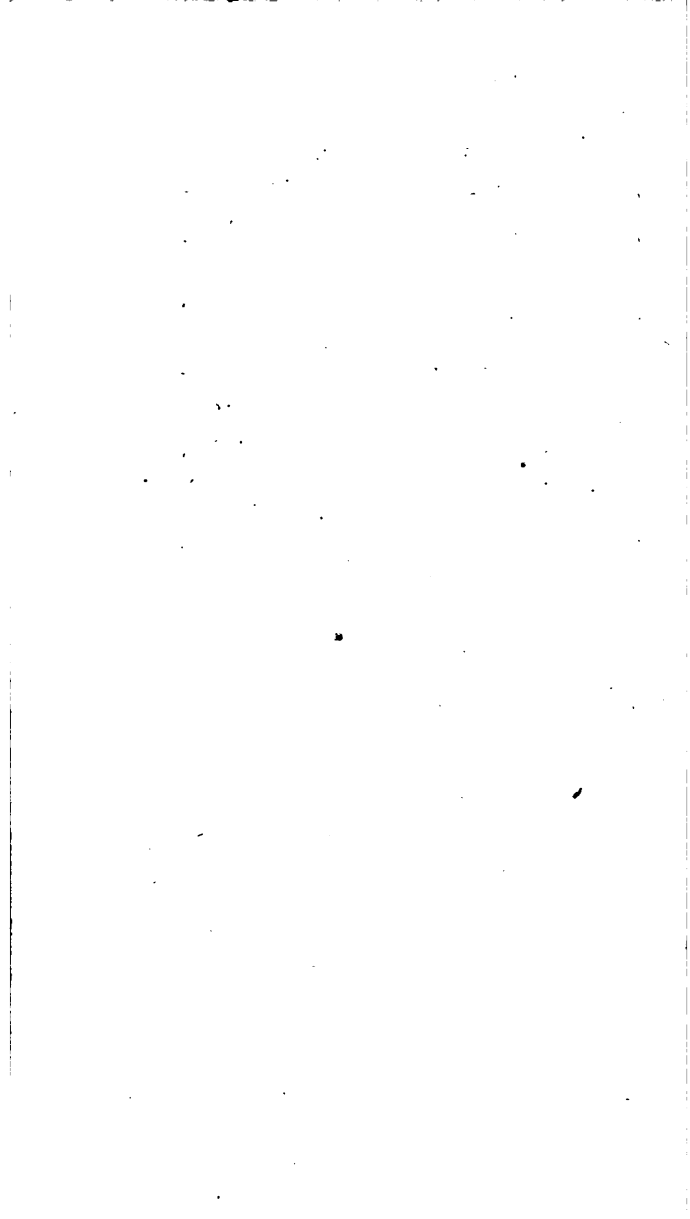
DAMIS, *lui montrant une bourse.*

Eh bien , Monsieur , je parie les cinquante louis qui sont dans cette bourse , que vous allez faire bien de la procédure.

LE COMMISSAIRE, *prenant la bourse.*

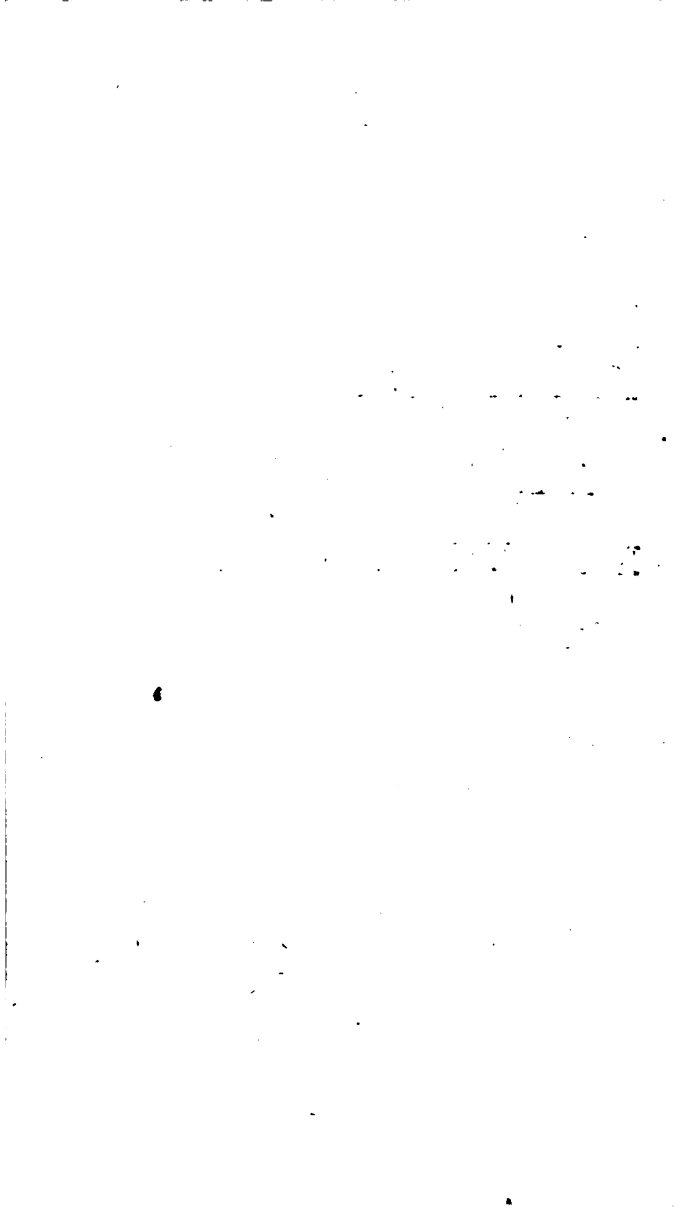
Vous pariez ? Ma foi vous avez perdu ; s'il y en avoit de faite , jè la jetteroïs au feu. Dansez , réjouïſſez-vous , je ſuis votre ſerviteur , & à toute la compagnie.

F I N.



ZELOIDE,
TRAGÉDIE
EN UN ACTE,

*Représentée pour la première fois
le 29 Mai 1747.*



PRÉFACE.

UNE Dame à qui j'étois très attaché , voulut absolument que je fisse une Tragédie en un Acte. Je cherchai dans ma tête un sujet ; il falloit prendre garde de donner dans des situations rebatues & usées ; j'imaginai celle d'un fils qui , pour sauver la vie de son pere , se trouve dans l'affreuse nécessité d'exposer à la mort une femme qu'il aime. Cette situation neuve me parut une des plus pathétiques qu'on put mettre au Théâtre ; mais quand je vins à l'exécution , je sentis bientôt que mon sujet entraînoit beaucoup de détails absolument nécessaires pour préparer l'action , & qu'il ne seroit pas aisé de renfermer ces détails dans un espace aussi peu étendu que ce-

lui que l'on me prescrivait. Le public , dans une piece en cinq Actes , veut bien passer le premier , & quelquefois tout le second , pour l'exposition ; ici , il falloit que la mienne se fit dans la premiere Scene , & que , quoiqu'extremement serrée , elle fut cependant si claire que le spectateur , à mesure que les incidens naistroient , ne fut point embarrassé sur l'intérêt de chaque Acteur. Je me rebutois ; Madame de *** s'impatientoit , se fâchoit & prétendoit que ce n'étoit que pure paresse de ma part ; des huit jours qu'elle m'avoit donnés , il y en avoit déjà six de passés ; je fis un dernier effort , & enfin j'achevai cet ouvrage ; il fut aussitôt joué en société ; les Comédiens le représenterent quelque temps après ; on y pleura beaucoup.

Il est dit dans le *Mercur*e de
Juin

Juin 1747, qu'il paroît que mon
 dessein a été de mettre en un Acte
 une action qui auroit pû servir de
 matiere à sept... que les reco-
 noissances de cette petite Tragédie
 sont pathétiques & frappent sans le
 secours de la versification, ... que
 l'intérêt en est neuf, & que c'est
 dommage qu'il n'ait pas les di-
 mensions ordinaires du Poëme dra-
 matique. Je crois qu'à l'aide d'un
 Episode & de quelques Scènes
 inutiles & de pur remplissage,
 j'aurois pû, comme un autre,
 remplir ces dimensions ordinai-
 res, c'est-à-dire cinq Actes. A l'é-
 gard du secours de la versifica-
 tion, j'en connois tout l'avan-
 tage ; je sçais que la rime, la
 mesure & la cadence donnent
 un air de pensée, de sentence &
 de maxime à des choses qui,
 dites en prose, ne font point la
 même illusion & ne paroissent
 que très communes.



ACTEURS.

ARIMANT.

MÉTROBATE.

OROSMIN.

ZÉLOIDE.

PHANÈS.

ARASPE.

GARDES.

*Le Scène est dans le Camp d'Oniethra,
près du Gange.*



ZELOIDE,
TRAGÉDIE
EN UN ACTE.

SCÈNE PREMIÈRE.
ARIMANT, PHANÈS.

ARIMANT.

NON, Phanès, non, jamais
un cœur ne fut déchiré par
des coups si sensibles ! car
enfin par qui suis-je trahi !
par une Esclave, dont j'ai rompu les
fers, que j'ai élevée au rang de mon

Epouse , & pour qui mon amour ne s'est jamais un instant démenti ! Mais ce qui met encore le comble à ma rage, cet Orosmin , cet Etranger que j'ai prévenu par mille services , à qui j'avois voué l'amitié la plus tendre , cet homme qui m'étoit , après l'ingrate , ce que j'avois de plus cher , est celui qui m'outrage, me déshonore & m'enleve le cœur de la perfide !

PHANÉS.

Trompé par de fausses apparences , ne vous livrez vous point trop légèrement à de cruels soupçons ?

ARIMANT.

Ecoute. Hier m'étant enfoncé dans ce bois qui couvre notre Camp , au détour d'une route que je suivois au hazard , je me trouvai tout-à-coup devant Orosmin qui se promenoit seul avec Zeloide. La foudre en tombant à leurs pieds , ne les eût pas plus

étonnés. Frappé du trouble que leur
 caufoit ma présence, immobile moi-
 même, & leur jettant des regards
 que la jalousie commençoit d'éclair-
 rer, & qui redoubloient encore leur
 désordre & leur confusion, je vis,
 oui, je vis sur le visage de ces perf-
 des Amans les traces des pleurs qu'ils
 venoient de répandre; j'y connus que
 l'intelligence de leurs cœurs, que je
 n'avois jamais soupçonnée, les avoit
 conduits dans ces lieux, & que prêts
 d'être séparés par l'absence, ils ve-
 noient sans doute de s'y jurer un
 amour éternelle. J'allois les sacrifier à
 ma juste fureur, lors qu'avec quel-
 ques Officiers tu vins nous joindre.
 Le hazard retarda donc ma ven-
 geance, mais il m'en réservoit une,
 digne de cet Ami perfide, & dont tu
 frémiras. Il étoit presque nuit, & je
 rentrois seul dans le Camp, déchiré
 par tout ce que la noire jalousie, le

dépit & la rage peuvent faire imaginer de plus affreux , lorsque tournant la tête à des cris que j'entendois derrière moi , je vis un homme , le bras levé & le poignard à la main , qui venoit d'abattre à ses pieds un de mes Esclaves. Tandis que la garde que j'appellai s'assuroit de l'assassin , je regardai si mon Esclave pouvoit encore recevoir quelque secours , mais ouvrant à ma voix des yeux qu'il referma bientôt pour toujours : » Je
» meurs , dit-il , Seigneur , & d'une
» mort trop douce pour mes crimes :
» né à Bagdat , j'y ferois dans la
» maison de Métrobate : séduit par
» les promesses & les présens d'un de
» ses Neveux , j'enlevai le fils de mon
» Maître , qui n'étoit encore qu'un
» enfant , & le vendis à des Corsai-
» res : j'ai parcouru depuis , pendant
» près de vingt années , différens cli-
» mats , mais je n'ai par-tout éprouvé

» que la misère & l'esclavage , & j'é-
 » tois un de ces Captifs qui vous fu-
 » rent présentés il y a trois jours :
 » Métrobate que le ciel vangeur a
 » sans doute conduit dans ces lieux ,
 » m'a reconnu ; j'ai voulu contre lui. . .

A ces mots il expira. J'ordonnai de
 conduire & de garder le meurtrier
 dans ma tente , & ce matin le Conseil
 de Guerre n'a pas balancé sur mon
 accusation , à me laisser le maître du
 sort d'un inconnu qui dans un Camp ,
 sous les yeux même d'un des Chefs
 de l'armée , avoit osé poignarder un
 de ses Esclaves.

PHANÉS.

Quoi , c'est le sang de ce scélé-
 rat , si justement puni , que vous vou-
 lez venger sur un malheureux vieil-
 lard , sur un pere !

ARIMANT.

Apprends que ce Pere est celui d'O-
 rofmin. En m'annonçant , il y a quel-

ques jours , le desir qu'il avoit de revoir sa Patrie , il me confia que né dans Bagdat , enlevé à l'âge de cinq ans des bras de Métrobate son Pere , & vendu à des Corsaires , la Fortune , par diverses aventures , l'avoit tiré de l'esclavage & conduit dans nos Armées.

PHANÉS.

Et lorsque le Ciel semble les réunir ,
vous voulez arracher un Pere à son
Fils !

ARIMANT.

Et lorsque le Ciel m'unissoit avec
Zéloïde , le traître a-t-il craint de
m'enlever un cœur qui faisoit tout le
bonheur de ma vie ? L'injure est cruel-
le , la vengeance doit être atroce . . .
Mais je l'aperçois ; éloignons-nous ;
allons hâter la mort de son Pere ,
pour revenir ensuite ici la lui annon-
cer , jouir de son désespoir , me bat-
tre contre lui , le tuer , ou mourir de
sa main.

S C E N E I I.

O R O S M I N , A R A S P E ,

O R O S M I N .

ARIMANT me fuit ; il me regarde comme un monstre d'ingratitude & de perfidie , tandis que je m'exile moi-même , & que loin de ces lieux , je vais chercher la fin d'un malheureux amour dans celle de ma vie. Je ne connoissois point Zeloïde , lorsqu'Arimant , prêt à l'épouser , voulut que je la visse. Ah , que cette vûe le justifia bien contre les reproches que je lui avois faits quelquefois sur sa passion pour une Esclave ! Que cette Esclave me parut digne des plus belles destinées ! Surpris , interdit , entraîné par un charme que je n'avois jamais ressenti , le trait étoit dans mon cœur , que je ne me croyois encore

occupé que du plaisir de mes yeux !

Depuis ce fatal moment , en proie à une flamme que tous mes efforts pour l'éteindre , sembloient ne rendre que plus violente ; déchiré par la honte & les remords de l'infidélité que je faisois à mon ami ; triste , rêveur , inquiet ; voilà la source de cette mélancolie où tu m'as vu plongé ; c'est pour tâcher d'étouffer par l'absence une passion malheureuse, que je m'éloigne de ces lieux. Je comptois même partir sans revoir Zeloïde ; hier , conduit dans ce bois par ma rêverie , je la trouvai qui s'y promenoit seule. Je ne sçais si ma tristesse , ma langueur , mon attendrissement à la vue d'une personne que j'adorois , & dont j'allois me séparer pour toujours , & des pleurs que je ne pus retenir en lui parlant de mon départ , lui découvrirent le secret de mon cœur ; mais

elle-même émûe , agitée , quelques larmes mouilloient aussi ses beaux yeux , lorsque l'abord imprévu d'Arimant nous jeta dans un trouble...

A R A S P E.

Ah , Seigneur, je connois Arimant ; ce trouble seul suffit pour souffler dans son cœur tout le poison de la plus noire jalousie , & dans les premiers transports de sa fureur , il n'est point d'excès & d'emportemens dont il ne soit capable ; je tremble pour vous & pour Zeloïde.

O R O S M I N.

Araspe... des pressentimens funestes , dont je ne puis me rendre le maître , semblent justifier tes craintes. Quelques efforts que je fasse pour les écarter , j'ai toujours devant les yeux les images sanglantes , & le spectre hideux d'un songe qui cette nuit m'a saisi d'horreur & d'épouvante. Il m'a

semblé que j'entrois dans un Temple obscur , & qu'un Vieillard pâle , défiguré , se levant à moitié de son Tombeau , avançoit vers moi les bras pour m'embrasser ; je courois à lui , lorsqu'une horrible furie que je ne distinguois d'abord qu'à la lueur des langues enflammées des serpens qui siffoient sur sa tête , allumant tout-à-coup son flambeau , m'a fait voir Zeloïde expirante au milieu des flammes d'un funebre bûcher. Ne pouvant contenir la douleur & l'effroi que mon ame ressentoit à ce spectacle , je me suis éveillé ; mais le jour n'a point dissipé & ne dissipe point encore le trouble de mes sens. Les impressions de pitié , d'horreur & d'émotion que ce songe m'a laissées , se répandent sur tout ce que je vois. Croirois-tu que cet inconnu , qu'on va livrer au supplice , m'alarme, m'attendrit, m'inquiète &

m'effraye ? Le ton sanguinaire & farouche dont Arimant chargeoit son accusation , excitoit en moi des frémissemens. Lorsque le Conseil de Guerre l'a laissé le maître de se faire justice du meurtre de son Esclave , il m'a dans l'instant jetté un regard que sa haine contre moi sembloit animer d'une joie cruelle. Pourquoi ce regard ? Connoîtrois-je cet Etranger ? Aurois-je quelques raisons de m'y intéresser ? Araspe. . . je ne sçais . . . mais une voix secrète crie au fond de mon cœur . . . je voudrois voir ce malheureux inconnu. . .

A R A S P E.

Le voici qu'on conduit à la mort.



S C E N E I I I.

OROSMIN, ARASPE,
MÉTROBATE *enchaîné*,
GARDES.

OROSMIN.

CE Vieillard !... peut-on être assez
barbare !... son air... son aspect
vénérable... Etranger dans ces lieux,
qu'y cherchiez-vous ?

MÉTROBATE.

Mes enfans.

OROSMIN.

Sont-ils dans le Camp ?

MÉTROBATE.

Je ne sçais. Depuis près de vingt
années, j'ai parcouru toute l'Inde ; je
croyois toujours que chaque nouvelle
contrée où j'arrivois, alloit enfin les
offrir à ma tendresse ; mais l'espoir &
les jours d'un Pere infortuné devoient

ici finir sous les coups d'un bourreau.

OROSMIN.

Que mon ame est émue ! .. Quelle est votre patrie ?

MÉTROBATE.

Hier, lorsqu'on m'arrêta, je vous me faire connoître ; on m'interrompit toujours avec emportement.

OROSMIN.

Quel excès d'horreur & d'iniquité !
On refusa de vous entendre ?

MÉTROBATE.

Oui, Seigneur. On veut mon sang.

OROSMIN.

Tout le mien frémit ! Ah ! c'est la main des Dieux même qui m'a conduit ici. Sans vous avoir vû, un cri puissant, & qui sans doute étoit leur ouvrage, s'élevoit pour vous dans mon ame ... chaque mot que vous prononcez ... ces regards pleins de larmes que vous jetez sur moi, sont autant de traits qui la déchirent ! La

pitié seule ne fait point ressentir tous les mouvemens que j'éprouve. . . Je suis dans un saisissement. . . Il me semble que vous ne m'êtes point inconnu ?

M É T R O B A T E .

Il me semble aussi , Seigneur , que je ne vous parle point aujourd'hui pour la première fois , & que votre vûe m'attendrit encore sur l'excès de mes malheurs. Il n'en fut jamais de si cruels ! Ce perfide dont on veut venger la mort , étoit mon Esclave ; il m'enleva mon Fils ; hélas , mon Fils , s'il vit , il est à peu près de votre âge , mon Fils vendu chez des Peuples barbares , y gémit peut-être depuis vingt ans dans les fers ! Sa sœur , qui n'étoit encore qu'au berceau & qui nous fut enlevée presque dans le même tems , sa sœur est peut-être à présent exposée à tous les opprobres d'un esclavage honteux ! Tel est le sort que

je crains pour mes malheureux enfans ; leur tendre mere expira de douleur dans mes bras , & vous voyez le destin de leur pere.

OROSMIN.

Je vais parler à Arimant ; je vais lui reprocher la façon indigne dont il abuse de l'autorité que son rang lui donne dans ces lieux. Fussiez-vous né du sang le plus obscur , son action seroit horrible. Hélas , tout en vous annonce une illustre naissance.

MÉTROBATE.

J'ose dire que du côté de la fortune & des honneurs , je n'avois rien à desirer , & que dans Bagdat...

OROSMIN.

Dans Bagdat !

MÉTROBATE.

C'est ma patrie...

OROSMIN.

Qu'entens - je ! votre patrie ? Quel soupçon... Quel nouveau trouble

vient m'agiter . . . Ces mouvemens
confus que je ressentois . . . Votre fils ,
lorsque vous le perdîtes , quel âge
avoit-il ?

M É T R O B A T E .

Il n'avoit que cinq ans.

O R O S M I N .

Grands Dieux !

M É T R O B A T E .

Quoi , Seigneur , connoîtriez-vous . . .

O R O S M I N .

J'ai peine à respirer ! . . La fortune
a conduit dans cette armée un Etran-
ger . . .

M É T R O B A T E .

Eh bien , Seigneur ?

O R O S M I N .

Il fut enlevé dans Bagdat , à cet
âge , de la maison de son Pere , par
un Esclave . . .

M É T R O B A T E .

Ah ! c'est sans doute mon Fils !
C'est lui ! Que je le voye ! Je pour-

rois t'embrasser , mon cher Fils ! Seigneur , cet Etranger ne vous a-t-il pas parlé de sa famille , de Métrobate ? ...

OROSMIN.

• Métrobate ! ..

MÉTROBATE.

C'est mon nom , c'est le nom de ce Pere malheureux dont vous voulez défendre les jours , mais à qui la vie ne sçauroit être qu'à charge , s'il ne retrouve pas son Fils.

OROSMIN , *tombant à ses genoux.*

Voyez-le à vos genoux . . . voyez-le les arroser de ses larmes . . . ô le plus tendre & le plus infortuné des Peres ! en quel état ! quels horribles liens !

*Lui ôtant ses fers ; Arimant
paroît au fond du Théâtre.*



S C E N E I V.

OROSMIN, MÉTROBATE,
ARIMANT, ARASPE,
GARDES.

A R I M A N T.

DE quel droit oses-tu rompre les
fers de ce criminel ?

O R O M I N.

Un criminel ! mon Pere !

A R I M A N T.

Tu l'as donc reconnu ? Eh bien,
connois aussi toute ma haine & que je
n'en veux à sa vie que parce qu'il t'a
donné le jour... (*aux Gardes.*) Con-
duisez-le au supplice.

O R O S M I N , *mettant l'épée à la main.*

Au supplice ! ton vil sang répandu...

A R A S P E , *se mettant entr'eux.*

Seigneurs !..

ARIMANT.

Ah, cette main aujourd'hui versera
tout le tien; mais je veux que tu em-
portes aux Enfers, l'horreur d'avoir
vu ton Pere expirer sous la main
d'un Bourreau; je veux que tu te re-
proches d'être la cause de sa mort;
c'est pour me vanger de toi, perfide,
que j'ai poursuivi sur lui la rigueur de
la loi.

OROSMIN.

Je vois avec mépris ton impuissante
rage. Crois-tu que tenant dans ce
Camp un rang égal au tien, je ne vais
pas obtenir qu'à la vûe de l'Armée,
& par la voye des armes, il me soit
permis de te confondre, de te punir
& de justifier mon Pere?

ETAT ARIMANT.

Eh bien, viens, j'accepte ce com-
bat, & je me flatte même que l'hor-
reur qu'il va te présenter, ne cède
point à celle que je t'avois préparée.
Songe, si tu expires sous ce fer, qu'aussi

tôt , au même lieu , une main infâme
y confondra le sang de ton Pere avec
le tien ; mais si je succombe , songe
aux loix de ce pays ; songe que dans
ces lieux , lorsque l'Epoux meurt , sa
Femme est brûlée avec lui sur le mê-
me bucher , & que je ne puis donc
expirer sous tes coups , que tu ne per-
ces en même-tems le sein de ta Ze-
loide. . . tu fremis ?

OROSMIN.

Ah Barbare !

ARIMANT, *sortant.*

Je vais t'attendre.

S C E N E V.

OROSMIN, MÉTROBATE.

OROSMIN.

IMMOBILE & saisi d'horreur, qu'ai-
je entendu ! quel funeste combat !
Cruel ! eh que t'a fait une innocente

Epouse , pour exposer ses jours !
Zeloïde ! . . Zeloïde expirante ! . .
Dieux ! impitoyables Dieux ! L'om-
bre la plus criminelle , au fond des
Enfers , entre les mains des Furies ,
fut-elle jamais en proie à des coups
aussi cruels que ceux dont ce barbare
cherche à me déchirer !

MÉTROBATE.

Ah , mon Fils !

GROSMIN.

Ah , mon pere ! lorsque dans vos
embrassemens je devrois goûter la
joie la plus pure ; lorsque dans votre
sein , je ne devrois verser que des lar-
mes de tendresse ; désespéré , confon-
du , d'horreurs environné , j'abhorre
le jour qui m'a vû naître ! Viens ,
monstre que l'Enfer a vomî , viens ,
je me livre à tes coups , frappe , dé-
chire , invente des tourmens , fais-les
durer au gré de ta rage , mais épargne

216 Z E L O I D E ,

un Pere malheureux , épargne une
innocente Epouse ; victime de tes fu-
reurs , je m'y livre , mais ne m'en
rends point le complice. . .

S C E N E V I .
OROSMIN , MÉTROBATE ,
ZELOIDE.

ZELOIDE.

SEIGNEUR , que viens-je d'appren-
dre ! quel spectacle se prépare
pour moi. . .

OROSMIN.

Ah ! Madame , à quel Epoux les
Dieux ont-ils uni, votre sort ! vous
voyez mon Pere , un Pere qui depuis
vingt années , de climats en climats ,
accablé par l'âge & les ennuis , cher-
choit un fils trop cher à sa tendresse.
Vous voyez encore les fers dont il
étoit

Étoit chargé , lorsque je l'ai reconnu.
 Un instant plus tard son sang alloit
 arroser ces lieux. C'est à mon Pere ,
 qu'Arinant veut arracher & l'hon-
 neur & la vie. . . Ah ! cachez-moi
 vos larmes , ou changez le cœur d'un
 furieux ! . .

Z E L O I D E.

Moi , changer son cœur ! je n'y
 suis plus qu'un objet de haine & de
 mépris ! c'est lui-même , c'est lui , qui
 vient de m'annoncer votre horrible
 combat ! . . qu'on vous & mon époux ,
 l'un par l'autre à la mort devoués ,
 sanglans , percés de coups ! . . Ah !
 Seigneur , je me rappelle le jour où
 je vous vis pour la première fois : que
 mon cœur se trompoit ! loin d'être
 troublé par des pressentimens funes-
 tes , il sembloit que votre vûe lui
 offroit un objet qu'il devoit cherir.
 Hier, quand vous m'apprîtes votre dé-
 part, vous vîtes mon attendrissement ;

il me rend criminelle aux yeux de mon Epoux ; mais est-ce votre main qui devoit me punir ?

M É T R O B A T E .

Non , Madame , la main de mon fils n'est point réservée à l'horreur de causer vos malheurs ; j'ignore par quel crime les Dieux sont irrités , mais puisse mon sang répandu les apaiser sur vous deux. (*Il veut prendre & se frapper de l'épée de son fils , qui l'arrête.*) Pourquoi me refuser ce fer ? Laissez-moi m'affranchir par ma mort , & vous affranchir vous-même d'un état trop affreux.

O R O S M I N .

Oui , le plus affreux où jamais un mortel fut plongé ! Amant barbare , voilà le cœur où s'adressent mes coups ! Zeloide , l'objet de tous mes vœux , Zeloide . . . demain ne sera plus ! . . sa jeunesse , sa beauté . . . ces traits que j'adore . . . dévorés par les flam-

mes . . . je la livre moi-même à la mort la plus cruelle . . . ma main allume le bucher . . . je vois les pleurs . . . j'entens les cris que la douleur . . . non , Madame , non , mon bras ne s'armera point contre vous . . . Mais qui défendra donc mon Pere ? Qui vengera son honneur , le mien ? Le glaive d'un bourreau est suspendu sur la tête de ton Pere , fils indigne . .

S C E N E V I I.

OROSMIN, MÉTROBATE,
ZELOIDE, ARASPE.

ARASPE, à Orosmin.

SEIGNEUR , tout le Camp vous attend. Je ne puis même vous dissimuler que l'audace d'Arimant est à son comble ; qu'avec insulte & mépris , il demande où vous êtes , &c

que vos amis confus de ne vous point voir paroître , sont étonnés que l'af-front dont on veut vous couvrir , ne soit point encore vengé.

OROSMIN, *regardant avec désespoir*
Zeloide & son Pere.

Allons . . . allons , Araspe.

S C E N E V I I I .

MÉTROBATE , ZELOIDE.

ZELOIDE.

O Dieux ! c'en est donc fait , mon Epoux va périr !

MÉTROBATE.

Non , Madame , non , le malheur attaché à ma vie l'emportera sur toute la valeur de mon fils. Fut-il jamais un Pere plus infortuné ! On m'enleve mes enfans ; toutes mes recherches sont vaines ; ce n'est qu'au bout de

près de vingt années qu'un perfide Neveu , au lit de la mort , me fait appeller pour me déclarer qu'il est la cause de tous mes maux ; il m'assure que ma fille est dans Ormus ; mais il ignore quelle a été la destinée de mon fils , & s'il vit encore. Je pars pour Ormus ; nouvelles allarmes ! cette ville vient d'être abandonnée à toutes les horreurs de la guerre ; je n'y trouve ceux qui devoient me rendre ma fille , que pour apprendre qu'elle est tombée dans de nouveaux fers , & qu'avec plusieurs autres jeunes personnes de son sexe , elle a été emmenée captive dans ce Camp. Je m'y rends aussitôt. Le premier homme que j'y rencontre , c'est cet Esclave qui s'étoit chargé d'enlever mes enfans ; il veut fuir , je l'arrête ; il ose lever sur moi un poignard qu'il tenoit caché , je le préviens , il tombe ; votre Epoux arrive , il me fait conduire à sa tente ;

je veux lui raconter mes malheurs ;
 mais à peine ai-je prononcé mon nom
 que sa fureur contre mon fils lui fait
 imaginer le trait de vengeance le plus
 affreux !

ZELOIDE.

Dieux , qui lisez au fond des cœurs ,
 & qui sçavez si le mien a jamais for-
 mé un desir qui puisse offenser mon
 Epoux , Dieux justes , devrois-je être
 la cause de tant d'horreurs !

MÉTROBATE.

Vous n'en êtes , comme mon fils &
 moi , que la déplorable victime ; mais ,
 Madame , vous devez être si chère à
 ceux qui vous ont donné le jour ! ver-
 ront-ils , sans frémir , le danger & la
 mort cruelle où vous expose un trop
 barbare Epoux ? N'empêcheront-ils
 point ce funeste combat ?

ZELOIDE.

Personne ici ne s'intéresse à mon
 fort. Seigneur , vos enfans ne sont pas
 les seuls infortunés que le ciel semble

n'avoir fait naître que pour éprouver des malheurs. Sans parens , sans appui , j'ignore jusqu'aux lieux où je reçus la naissance ; c'est son Esclave qu'Arinant a épousée ; j'étois au nombre des Captives que les Vainqueurs , après la prise d'Ormus , emmenerent dans ce Camp.

M É T R O B A T E.

Ah , Madame , vous aurez donc sans doute vu ma fille ? Vous seroit-elle connue ? S'il faut que son Pere & son malheureux Frere , périssent dans ces lieux , Madame ; ayez pitié d'elle. Les remords se font sentir aux cœurs les plus barbares , & votre Epoux , lorsque sa fureur se sera assouvie dans notre sang , ouvrira sans doute les yeux sur les excès de sa rage ; il reconnoîtra l'injustice de ses soupçons ; vos charmes reprendront sur son cœur l'empire qui leur est dû ; alors , Madame , souvenez - vous

d'une infortunée , compagne de votre esclavage , & qui , comme vous , n'étoit pas née pour être dans les fers ; faites chercher la malheureuse Felime , protégez-la. . .

Z E L O I D E.

Felime , Seigneur ! . . c'est le nom que je portois avant que d'être l'Epouse d'Arimant. . .

M É T R O B A T E.

O Ciel ! . . ce pourroit-il . . ces traits qui d'abord ont frappé mon cœur & où je retrouve . . plus je les considère . . tous ceux d'une tendre Epouse. . .

Z E L O I D E.

Seigneur , faites cesser mon faifissement . . Chez qui votre fille étoit-elle esclave dans Ormus ?

M É T R O B A T E.

Chez Narsès. . .

Z E L O I D E , *tombant à ses genoux.*

Chez Narsès ! Je me meurs ! barbare

Epoux , sur qui tes coups alloient-ils tomber ! ... courons à mon frere...

MÉTROBATE, *voyant entrer Arimant.*

Ah ! ma fille , il n'est plus ; j'appерçois son bourreau.

SCENE IX.

MÉTROBATE, ZELOIDE ;
ARIMANT.

ZELOIDE.

EPoux cruel , qui viens-tu d'im-moler ! il ne te reste plus qu'à sacrifier la sœur ; c'est le sang de mon frere que tu viens de répandre.

ARIMANT.

Son frere ! ...

MÉTROBATE.

Oui barbare, ton Epouse est ma fille. Après tant de soins , d'inquiétude.

K v.

des , & d'ennuis , lorsque j'arrivois
 enfin dans les lieux où je devois la re-
 trouver , ta main m'y préparoit un
 trépas honteux ; ta main vient d'y
 massacrer mon fils. Acheve , mers le
 comble à tes fureurs , frappe... Tu
 parois trembler ? Pour que rien ne
 te retienne , crois que je me trompe
 & qu'elle n'est pas ma fille. . .

A R I M A N T.

Ah ! quand je voudrois en douter ,
 les remords qui s'élèvent en mon ame,
 suffiroient seuls pour m'en convaincre.
 Je vois que le Ciel étoit trop juste
 pour ne pas tromper la rage que
 m'inspiroit une indigne & cruelle ja-
 lousie. Orofmin n'a point succombé
 sous mes coups. . .

M É T R O B A T E.

Mon Fils vivroit ! . .

A R I M A N T.

Il m'a vaincu , désarmé... Le
 voici lui-même qui vient vous rassurer.

SCENE DERNIERE.

MÉTROBATE, ARIMANT,
ZELOIDE, OROSMIN.

MÉTROBATE, *embrassant Orosmin.*

AH, mon Fils, je te revois ! grands Dieux ! Ce jour où il sembloit que vous vouliez épuiser sur moi les traits les plus cruels ; ce jour étoit marqué par votre bonté pour mettre un terme à mes malheurs , & pour être le plus heureux de ma vie ! mon Fils, je t'ai retrouvé ! J'ai retrouvé ta sœur ! Tu la vois. . .

OROSMIN.

Zeloide ! . .

MÉTROBATE.

Cet intérêt, ce charme, ces nœuds secrets de la nature & du sang, avoient déjà préparé vos cœurs à cette douce reconnoissance. Mes enfans (*les serrant dans ses bras*) après tant d'années

de peines , de soupirs & de regrets ;
quel plaisir de vous recevoir dans mes
embrassemens !

Z E L O I D E.

Mon Pere , n'y recevrez - vous pas
aussi mon Epoux ?

A R I M A N T.

! Votre Epoux ! Pouvez-vous encore
me donner ce nom ? Ah ! je me fais
horreur à moi-même ; & si , dans ces
lieux , par une loi barbare , ma mort
n'entraînoit pas la vôtre , ma main ,
en versant mon sang , vous auroit déjà
tous vangés.

M É T R O B A T E.

Arimant , suivez-nous au Temple
où je vais offrir un sacrifice & rendre
graces aux Dieux. Leur bonté , après
tant de traverses , vient de me rendre
le plus heureux des Peres ; espérons
qu'après des momens si cruels , ils
vous rendront aussi le plus heureux
Epoux.

F I N.

ARLEQUIN
AU SERRAIL;
COMÉDIE
EN UN ACTE,
EN PROSE.

*Représentée pour la première fois
le 29 Mai 1747.*



*J*E venois d'achever *Zeloide* ;
& pour dissiper tout le lugubre
dont j'avois la tête remplie , je
cherchai à m'amuser sur quel-
que idée folle , bizarre , bouf-
fonne. Depuis qu'on joue de ces
especes de farces , je crois qu'il y
en a eu peu , je ne dirai pas plus
applaudies , ce ne seroit pas le
terme propre , mais qui ayent plus
fait rire. J'espere qu'en la lisant ,
on voudra bien considérer le genre
de ces sortes de Pieces.



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

A C T E U R S.

L E BACHA.

FATIME.

ANGÉLIQUE.

COLOMBINE.

OCTAVE.

ARLEQUIN.

SCAPIN.

SUITE DU BACHA.

FEMMES DE FATIME.

*La Scene est dans les jardins du Serrail
du Bacha de Gerbe , petite Isle
dans la Méditerranée.*



ARLEQUIN

AU SERRAIL,

COMÉDIE

EN UN ACTE.

SCENE PREMIERE.

LA toile se leve ; on voit Oſtave
au bord du Théâtre , aſſis à la
turque , & paroiffant dans une pro-
fonde méditation. Plusieurs cuifiniers
arrivent , drefſent une table & la cou-
vrent de plats. Un gros ours , ſ'avan-
çant gravement , va mettre aux pieds
d'Oſtave un paquet de racines qu'il porte
dans ſa gueule ; il renverſe enſuite la

234 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
table, & cause tant de frayeur aux cui-
siniers sur qui il paroît vouloir s'élan-
cer, qu'ils s'enfuient, en se précipitant les
uns sur les autres.

A R L E Q U I N, se dépouillant de
la peau d'Ours, & montrant
à Octave le paquet de racines.

Ce dîner que le Prophète Mahomet
nous envoie si miraculeusement, n'ex-
cite pas l'appétit ; & j'ai bien du regret
à celui que j'ai renversé.

OCTAVE.

Gourmant !

A R L E Q U I N.

La fumée des mets affectoit agréa-
blement mon odorat, & je sçais que
le Bacha avoit ordonné que notre ta-
ble fût servie comme la sienne pen-
dant notre séjour à sa Cour.

OCTAVE.

C'est surtout ici qu'il faut en im-
poser par les apparences d'une vie mor-
tifiée.

ARLEQUIN.

Morbleu , n'y restons donc pas longtems ; je n'aime point à faire diette , & d'ailleurs je trouve que nous commençons à jouer gros jeu. Tandis que nous n'avions affaire qu'à certaines gens , cette Comédie me paroissoit assez plaisante ; nous ne courions aucuns risques ; mais aujourd'hui nous voici dans le Palais du Bacha. . . Monsieur , si vous aviez suivi mon conseil , nous n'aurions point accompagné ses députés ; nous l'aurions attendu dans notre forêt.

OCTAVE.

Tout ce que j'ai fait jusqu'à présent , avoit-il d'autre objet que de m'introduire dans ce lieu , dont l'aspect t'épouvante ? Angélique m'est enlevée par des Corsaires sur les côtes de Sicile. Après bien des recherches , j'apprends qu'ils l'ont vendue au Gouverneur de cette Isle. Etranger , sans

236 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
secours, comment l'arracher à un rival
si puissant ? Je cherchai quelque stragême qui put l'engager à m'appeler lui-même dans son Serrail. Je me retirai dans une forêt peu éloignée de la Cour ; cette grande barbe, cet habit extraordinaire, la vie austère que l'on croyoit que nous menions, en imposèrent bientôt au peuple ; on vint me consulter de tous côtés, & entre cent prédictions, trois ou quatre justifiées par le hazard, ont fait tant de bruit que le Bacha, comme je l'avois espéré, a souhaité de me voir.

ARLEQUIN.

A quoi, diable, vous menera cette maudite entrevûe ? Pouvez-vous espérer de le tromper, & tous ses Courtisans ?

OCTAVE.

Eh, mon ami, en souhaitant de me voir, il a achevé d'accréditer &

de mettre à la mode le préjugé où l'on est sur mon compte ; & à la Cour , plus qu'ailleurs , le préjugé décide , la mode gouverne & l'erreur triomphe. La prévention fasc meta les yeux , captivera les oreilles ; elle écartera l'examen scrupuleux , pour livrer à une admiration aveugle. On m'attend comme un homme extraordinaire ; sans chercher à approfondir ce qui en est , on donnera un sens avantageux à toutes mes paroles ; & si je voulois dans la suite désabuser tous ces gens-ci sur ma prétendue mission & les faux prestiges qui les ont éblouis , ils ne me croiroient pas moi-même.

ARLEQUIN, *se grattant le cou.*

Malgré ce beau raisonnement , le cou me démange.

OCTAVE.

Cesse de t'inquiéter ; le succès couronnera mon entreprise. . . j'entends du bruit. . .

238 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
ARLEQUIN, effrayé.

C'est le Bacha ?

OCTAVE.

Non ; c'est quelqu'un de sa suite
aux dépens de qui tu peux te divertir,
tandis que je vais examiner ce qui se
passe au port.

*ARLEQUIN, se vêtissant d'une
grande robe brune, & mettant
une fausse barbe.*

Ne tardez pas ; si le Bacha venoit ;
je hais les Bachas ; ce nom seul me
confond ; je ne me pique pas d'être
un fourbe aussi effronté que vous ;
je suis quelquefois tenté de croire que
vous êtes un vrai Derviche.



S C E N E I I.

ARLEQUIN, SCAPIN.

SCAPIN , *après avoir d'abord parlé
par signes & contrefait le muet.*

MONSEU, je suis un des muets du
Serrail.

ARLEQUIN.

Ah !... Vous êtes muet ? Eh bien,
Monsieur le Muet , qu'avez-vous à me
dire ?

SCAPIN.

Que je suis dans des inquiétudes
mortelles, Monseu.

ARLEQUIN.

Tant pis.

SCAPIN.

Que je souffre beaucoup, Monseu.

ARLEQUIN.

J'en suis fâché.

240 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
SCAPIN.

Je suis chargé de la garde des femmes...

ARLEQUIN.

De la garde des femmes ?

SCAPIN.

Comme Muet , & sans conséquence , je puis entrer quand je veux dans leurs appartemens. Ah , qu'elles sont belles , Monseu ! qu'elles sont belles ! que de charmes elles étalent sans cesse à ma vûe !

ARLEQUIN.

Et vous avez de grandes déman-
geaisons de parler à tous ces char-
mes-là ?

SCAPIN.

Il est vrai. N'est-il pas bien cruel
d'être obligé de me taire ?

ARLEQUIN.

Sans doute.

SCAPIN.

Mais , si je parlois , ne seroit-il pas
bien triste d'être pendu ?

ARLEQUIN.

C O M É D I E. 241
ARLEQUIN.

Certainement. Par quel hazard, s'il vous plaît, vous trouvez-vous muet ?

SCAPIN.

N'étant pas assez riche pour avoir un Serrail à moi, je crus qu'il seroit fort agréable de vivre dans celui des autres, & j'engageai un marchand d'Esclaves, de mes amis, à me présenter au Bacha comme un Muet des plus rigides.

ARLEQUIN.

Fort bien. Les beautés dont vous êtes le gardien sont-elles en grand nombre ?

SCAPIN.

Elles sont dix.

ARLEQUIN.

Apparemment que parmi ces dix, il y en a quelqu'une à qui votre cœur donne la préférence ?

SCAPIN.

Non, Monseu, non. Je les aime

Tome II.

L

242 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
toutes. Ah , si vous les voyiez ! ce
sont , ou de beaux grands yeux noirs ,
pleins de feu , ou de beaux yeux bleus ,
tendres & languissans. Ce sont des
tailles fines & legeres , ou de ces tailles
dont l'embonpoint charmant semble
respirer la volupté. Mon cœur , dans
un combat perpétuel , ne peut dé-
cider entr'elles ; il va de celle-ci
à celle-là , de l'une à l'autre , & le
soir , lorsque je suis seul , je voudrois
leur avoir parlé à toutes.

ARLEQUIN.

Aux dix ! diantre , pour un muet ,
vous êtes un furieux discoureur , & il
n'est pas possible qu'au milieu de tant
de femmes , vous ayez toujours été le
maître de votre langue ?

SCAPIN.

C'est pour me tirer de l'embarras
où son indiscretion vient de me jeter ,
que j'ai recours à vous. Vous sçauvez

que le Bacha avoit fait demander en mariage la fille du Gouverneur de l'Isle voisine ; elle lui fut aussi-tôt accordée ; mais tandis qu'on l'amenoit , il s'est amouraché d'une Esclave Italienne que des Corsaires lui vendirent il y a quelques jours ; & croyant toucher le cœur de sa nouvelle maîtresse par un sacrifice brillant , il veut aujourd'hui renvoyer la fille de ce Gouverneur.

A R L E Q U I N.

Il a tort.

S C A P I N.

Oh , pour connoître toute son injustice , il faudroit que ce marin vous eussiez vû comme moi cette fille charmante , couchée languissamment sur un Sopha , dans une parure négligée ! Quelques larmes couloient de ses beaux yeux ; elle soupiroit ; elle s'agitoit ; je la regardois ; j'admirois ; le cœur me palpitoit. . .

L ij.

244 ARLEQUIN AU SERRAIL,
ARLEQUIN.

Vous n'avez pû retenir votre langue ? Elle s'est échappée ? Vous avez parlé ?

SCAPIN.

Hélas oui !

ARLEQUIN.

Eh que vous a-t-on répondu ?

SCAPIN.

Cette belle personne, dans une colere terrible, vouloit me perdre, appeller le Bacha ; j'ai crû vingt fois toucher au dernier instant de ma vie.

ARLEQUIN.

Vous maudissiez bien alors votre talent pour la parole ?

SCAPIN.

Cependant , peu à peu , par mes prieres & mes soumissions , je l'ai apaisée ; elle a promis de me pardonner , à condition que je viendrois vous parler de sa part , & que je tâcherois de vous mettre dans ses intérêts. Elle

vous récompensera magnifiquement. Il faut , par des prédictions effrayantes , arracher le Bacha à son amour pour cette Italienne ; & parmi les menaces que vous lui ferez , vous pouvez avancer hardiment que le Gouverneur dont il méprise la fille , est prêt à fondre dans cete Isle à main armée ; je sçais , à n'en pouvoir douter , qu'il y a des intelligences , & que peut-être avant la fin du jour , il y fera une descente.

ARLEQUIN.

Mon ami , je ne suis point un fripon , un fourbe , un imposteur ; tout l'or de la terre ne me tenteroit pas ; mais comme ce que vous desirez s'accorde avec les intentions de notre grand Prophète , je vous rendrai service. Allez au port ; vous y trouverez mon camarade , un honnête homme comme moi ; il vous instruira de ce que vous devez faire.

246 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
SCAPIN, voulant l'embrasser.

Permettez que je vous embrasse ;
mon cher Derviche.

ARLEQUIN, se reculant gravement.

Je vous permets de baiser le bas de
ma robbe. Allez , mon cher Muet ;
mais , si vous restez encore longtems
au Serrail , je crains bien que quelque
jour un peu trop d'éloquence à la vûe
des femmes , ne vous porte malheur.

Scapin sort.

SCENE III.

ARLEQUIN, seul.

CE Muet , celle qui l'envoie , la
descente d'un ennemi sur cette
côte , & le désordre qu'elle y causera
sans doute , pourront aider à nous ti-
rer du mauvais pas où l'amour de
mon Maître nous a mis. . . Mais , que
vois-je ! . . Colombine ! . . ma chere

Colombine ! . . Sans nous découvrir d'abord , jouissons du plaisir de lui entendre dire combien elle souffre , séparée de son cher Arlequin.

S C E N E I V.

ARLEQUIN, COLOMBINE.

ARLEQUIN.

A PPROCHEZ, la belle Enfant ; rien n'échappe à ma science ; n'êtes-vous pas une certaine Colombine qui fûtes enlevée sur les côtes de Sicile le jour même que vous deviez épouser un garçon fort aimable , nommé Arlequin ? Vous venez sans doute me consulter sur la destinée de ce pauvre garçon & sur ce qu'il fait , éloigné de vous ?

COLOMBINE, *froidement.*

Non , Monsieur , non.

L iv

248 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
ARLEQUIN, la contrefaisant.

Non, Monsieur, non.

COLOMBINE.

Je ne crois pas qu'il ait l'honneur
d'avoir une destinée, & d'ailleurs, en
quelque pays qu'il soit, je sçais ce
qu'il fait, comme si je le voyois.

ARLEQUIN.

Vous le sçavez ?

COLOMBINE.

Oui : il est à table, ou à dormir.

ARLEQUIN, à part.

Plût au ciel, & que le diable eût
emporté le Bacha ! (*Haut.*) En vérité
ce pauvre Arlequin étoit bien fou de
tant s'affliger le jour de votre enle-
vement.

COLOMBINE.

Il étoit donc bien triste ?

ARLEQUIN.

Il n'a peut-être de sa vie soupé
d'aussi mauvaise grace que ce soir-là.

COLOMBINE.

J'étois aussi assez triste.

ARLEQUIN.

Un ami charitable , pour l'arracher
à sa douleur , le mena au cabaret. . .

COLOMBINE.

Où il s'enivra ?

ARLEQUIN.

Là , là.

COLOMBINE.

Le Lieutenant du Vaisseau entra
dans ma chambre pour me consoler. . .

ARLEQUIN.

Et il y réussit ?

COLOMBINE.

Là , là.

ARLEQUIN.

Votre Maitresse a été plus fidelle
que vous ?

COLOMBINE.

Oh , ma Maitresse ne sçait pas pren-
dre son parti ; elle a toujours à la
bouche le nom de son cher Octave ;

L v

250 *ARLEQUIN AU SERRAIL*,
elle pleure fans cesse ; elle a vingt
fois menacé le Bacha de se poignar-
der à ses yeux. Après tout , ce pays-ci
n'est gueres supportable ; on y voit
tant de femmes , tant de femmes & si
peu d'hommes ! Dites-moi , ne pou-
vons-nous plus nous flatter de revoir
notre patrie ?

ARLEQUIN.

Apprenez que vous reverrez bien-
tôt Arlequin ; mais sa vûe ne peut
que vous être funeste , si vous lui
avez fait quelqu'infidélité. Allons ,
je vous aiderai moi-même , si vous
voulez , à vous examiner ; donnez-
moi la liste de vos Amans ; je crois
qu'elle n'est pas courte ?

COLOMBINE.

Je suis ; je pense , assez jolie pour
qu'elle soit un peu longue.

ARLEQUIN.

Dites assez coquette.

COLOMBINE, réfléchissant.

Mes Amans ? .. le Lieutenant du

Vaisseau . . . un peu le Capitaine . . .
l'Enseigne . . .

ARLEQUIN , *avec impatience.*

Tout l'Equipage ?

COLOMBINE , *réfléchissant.*

Le jeune Volontaire . . . le jeune
Volontaire . . .

ARLEQUIN , *à part.*

Elle s'arrête longtems sur cetui-là.

COLOMBINE , *toujours réfléchissant.*

Un matin . . . rien , rien . . . le len-
demain . . . bagatelle encore . . . Et
depuis que nous sommes dans ce Ser-
rail , l'Inten-dant des Jar-dins . . .

ARLEQUIN , *traînant ses paroles
comme elle.*

L'In-ten-dant des Jar-dins . . .

COLOMBINE.

Un soir qu'il me trouva seule dans
le cabinet de verdure . . .

ARLEQUIN , *à part.*

Aï , aï , aï.

COLOMBINE.

Si vous l'aviez vû ! Il avoit des

252 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
manieres si tendres , si engageantes ! ..

ARLEQUIN , à part.

Jócrepo ! (*Haut.*) Eh bien ?

COLOMBINE.

Eh bien ? . . Je lui dis que j'entendois la voix de ma Maitresse qui m'appelloit , & le laissai-là, en m'enfuyant.

ARLEQUIN , s'effuyant le front.

Ouf ! Arlequin l'a échappé belle !

COLOMBINE.

Si vous. sçaviez combien je me divertis à voir briller dans les yeux d'un Amant , cette vivacité , cette joie , ces desirs , ces transports que lui inspire un bonheur qu'il ne croit pas éloigné ! J'affecte d'abord de douter de sa sincérité ; peu à peu , je parois me laisser persuader ; ensuite je feints du trouble , de l'embarras , de l'émotion , & lorsqu'il se croit au moment de triompher , zeste , je m'échappe.

ARLEQUIN.

La belle enfant , ce divertissement

est dangereux ; vous pourriez bien quelque jour ne vous pas trouver de jambes pour fuir . . . mais achevez votre revûe.

COLOMBINE.

Elle est faite.

ARLEQUIN.

Consultez-vous encore ; peut-être oubliez-vous quelque chose ?

COLOMBINE.

Non , non , je n'oublie rien.

ARLEQUIN.

Il y a dans ce Serrail un certain Muet. . . Ne vous-a-t-il point parlé ?

COLOMBINE.

Est-ce que les Muets parlent ?

ARLEQUIN.

Le coquin a une tournure de conversation qui pourroit vous avoir éblouie ?

COLOMBINE.

Je ne le connois point , & je puis, vous dis-je , voir Arlequin en toute sûreté.

254 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
ARLEQUIN , étant sa fausse barbe.

Penelope moderne , reconnoissez
cet Epoux dont le front a couru tant
de hazards.

COLOMBINE.

C'est toi , mon cher Arlequin !
Comment as-tu pû pénétrer jusqu'en
ces lieux ?

ARLEQUIN.

Sous ce déguisement , j'y viens ,
avec mon Maître , tenter ta délivran-
ce & celle d'Angélique ; tu vois à
quels dangers nous nous exposons , &
combien vous devez être fâchées si
vous nous avez fait quelque infideli-
té. . . Là , Colombine , entre nous ,
tu dois me parler à cœur ouvert ; ne
s'est-il véritablement rien passé entre
le Bacha & ta Maitresse ?

COLOMBINE.

Que tu es ridicule !

ARLEQUIN.

Que tu es discrète !

C O L O M B I N E.

Que tu es effronté !

A R L E Q U I N.

Tu ne dis pas tout ce que tu sçais.

C O L O M B I N E.

Et toi, tu ne sçais ce que tu dis.

A R L E Q U I N.

Tien ; je me mets à la place du Bacha. Des Corsaires vous amènent devant moi , & vous exposent en vente ; je vous examine : belle taille ! physionomie charmante ! grands yeux noirs & bien fendus ! Je vous fais marcher ; votre démarche est noble & aisée ; enfin l'emplette me paroît bonne de tous points ; je vous paye à ces Corsaires ; on vous conduit aux bains , & de-là dans un appartement où je ne tarde pas à me rendre ; je me jette aux genoux de ma belle Esclave ; je lui prends la main ; je veux , pour gage de ma tendresse , couler à son doigt un diamant que je lui montre. . .

256 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
Je n'en veux point. . . Oh vous l'au-
rez. . . Je ne l'aurai pas. . . Vous le
prendrez. . . Je ne le prendrai point. . .
Je vous en prie. . . Non. . . Je le
veux. . . Comment ! comment ! finis-
sez , finissez donc. Je ne me picque
pas d'être si bien au fait que toi de la
façon dont les Bachas font l'amour ;
mais voilà en gros comme les choses
ont dû se passer , & à l'égard de tou-
tes ces menaces que tu dis que ta
Maitresse a faites de se poignarder ,
stîle de fille. N'as-tu pas aussi menacé
de te tuer ?

COLOMBINE.

Non.

ARLEQUIN.

Eh pourquoi ?

COLOMBINE.

Parce que le Bacha ne m'a rien dit
qui pût m'allarmer.

ARLEQUIN.

Oh , il auroit beau te dire ; si le cas

arrive jamais , je réponds de ta vie. . .
 Mais j'entends du bruit ; il est bon
 qu'on ne nous voye pas ensemble ;
 retire-toi vite , & va prévenir ta Mai-
 tresse.

S C E N E V.

ARLEQUIN , OCTAVE.

ARLEQUIN.

A H ! ce n'est que vous ? Je suis
 fâché de n'avoir pas fait rester
 Colombine.

OCTAVE.

Colombine !

ARLEQUIN.

Elle me quitte à l'instant.

OCTAVE.

Colombine ! que t'a-t-elle dit de
 ma chere Angélique ?

ARLEQUIN, *à part.*

Je veux me divertir un moment. . .

258 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
(haut.) Angélique, Monsieur ! . . . An-
gélique ! . . .

OCTAVE.

Parle vite. Quel malheur as-tu à
m'annoncer ?

ARLEQUIN.

Angélique . . . est Sultane.

OCTAVE.

O ciel ! hier encore , elle étoit , à
ce qu'on m'a dit , dans la résolution
de mourir plutôt que de consentir . . .

ARLEQUIN.

La nuit fait faire des réflexions
aux filles. Le Bacha lui a envoyé de
magnifiques présens , & entr'autres ,
la moitié de sa moustache pour servir
d'aigrette à un petit bonnet à la Tur-
que qu'elle portera les jours de céré-
monies.

OCTAVE.

Je crois, Monsieur le faquin , que
vous voulez rire ?

ARLEQUIN.

Tout beau ; ne vous fâchez pas ;
Angélique vous est fidelle.

OCTAVE.

Peux-tu te faire un jeu de ma douleur ?

ARLEQUIN.

Colombine va l'instruire de notre déguisement ; mais un des Muets du Serrail n'est-il pas allé vous trouver au port ?

OCTAVE.

Il m'a parlé ; je lui ai dit d'y rester, & ce qu'il doit faire en cas que le Gouverneur de l'Isle voisine fasse une descente sur cette côte. On croit avoir apperçu quelques vaisseaux.

ARLEQUIN.

Pendant le tumulte, si nous pouvions nous sauver !

OCTAVE.

J'espere beaucoup & du désordre que causeroit cette attaque & de la

260 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
bêtise du personnage à qui nous avons
affaire. C'est un homme grossier ,
ignorant , superstitieux , & fait pour
donner dans tous les pièges ; j'ai ar-
rêté un vaisseau prêt à faire voile
quand je voudrai ; le trajet n'est que
de dix lieues . . . Mais le bruit des
tambours , & ces fanfares nous an-
noncent le Bacha.

A R L E Q U I N.

Monsieur . . . je ne suis point pré-
paré . . . c'est fait de moi . . . Vous
ne m'aviez pas dit qu'il étoit si laid !

O C T A V E.

Rassure-toi donc , bourreau.

A R L E Q U I N, tout tremblant.

Je . . . je . . . je me rassure.



S C E N E V I.

LE BACHA , ANGÉLIQUE ;
COLOMBINE , OCTAVE ,
ARLEQUIN , *suite du Bacha.*

LE BACHA.

VÉNÉRABLE mortel. . .

OCTAVE , *se détournant , comme
ne voulant pas regarder des femmes.*

Ordonne à ces femmes de baisser
leurs voiles , si tu veux que je reste ici.

LE BACHA *à part , faisant signe à
Angélique & à Colombine de
baisser leurs voiles.*

Ne vouloir pas voir des femmes !

OCTAVE.

Et fais retirer cette suite inutile
dont s'accompagne ton orgueil. Est-ce
donc avec ce faste que tu devrois te
présenter devant moi ?

262 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
LE BACHA , à part , faisant signe
à sa suite de sortir.

Il parle d'un ton d'autorité qui me
saisit !

OCTAVE.

Tu es amoureux de cette jeune Es-
clave ; tu veux l'épouser. . .

LE BACHA.

Je l'ai si souvent entretenue de tous
les prodiges qu'opere votre profond
sçavoir , que je lui ai inspiré la curio-
sité de vous consulter. (*Bas.*) Persua-
dez-lui que le bonheur de sa vie est
attaché à m'aimer ; agréez ce présent ;
c'est un foible essai de ma reconnois-
sance.

OCTAVE , *jettant la bourse.*

Des présens ! à moi !

LE BACHA , *à part.*

Refuser de l'argent ! tout est ex-
traordinaire dans ce Derviche !

OCTAVE.

L'intérêt de la vérité , & non celui

de ta passion , va délier ma langue.
Homme injuste , superbe , avare , brutal , intemperant. . .

LE BACHA , *à part.*

Il faut que ce soit un saint personnage pour oser me parler si insolemment !

OCTAVE.

Tandis que l'amour regne dans ton cœur , la foudre gronde sur ta tête.

LE BACHA.

La foudre !

OCTAVE.

Le bras du Prophète est prêt à s'appesantir sur toi.

LE BACHA.

Je tremble !

OCTAVE.

Profite , malheureux , des instans que sa bonté te laisse encore pour désarmer sa colere.

LE BACHA.

Parlez. Que faut-il faire ?

264 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
OCTAVE.

Prosterne , prosterne - toi. Par un repentir sincere , tu pourras détourner le coup qui te menace. (*Le Bacha se prosterne au bord du Théâtre.*) Ah , malheureux ! mauvais Musulman ! mauvais Musulman ! en te prosternant , tu ne tournes pas la face du côté de la Mecque !

LE BACHA.

Pardonnez , je suis dans un trouble. . .

OCTAVE.

Quel scandale ! quel abomination ! (*à Arlequin.*) Frere , conduisez-le , & pour son bien , soyez assez charitable pour lui appliquer vingt coups de cette ceinture constellée à la moindre distraction que vous lui remarquerez pendant sa priere.

Arlequin conduit le Bacha au fond du Théâtre , & le fait se prosterner tout de son long , & de façon qu'il ne peut voir ce que font les autres Acteurs.

SCENE

S C E N E V I I.

OCTAVE, ANGÉLIQUE,
COLOMBINE, ARLEQUIN.

ANGÉLIQUE.

A H, mon cher Octave, si ce barbare alloit découvrir que vous êtes son rival ! Je suis dans des frayeurs. . .

OCTAVE.

Ma charmante Angélique, j'espère beaucoup de la Fortune & de la forte crédulité de ce Corsaire. (*A Arlequin qui revient.*) Pour les enlever de ce Palais, j'imagine un moyen ; il faut que tu donnes tes habits à Angélique, & que tu prennes les siens.

ARLEQUIN, *se deshabillant avec empressement.*

S'il ne tient qu'à cela, volontiers. . .

Mais, mais ; un petit moment de

Tome II.

M

266 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
de réflexion , s'il vous plaît ; vous
fortirez tous les trois ; que deviendrai-je moi dans ce Serrail , avec les
habits de Madame ? La Sultane favorite ? Parbleu , j'ai assez bonne grâce !
(*Il se r'habille vite.*) Excusez , mon
cher Maître , je ne puis pas faire votre
affaire.

OCTAVE.

Si tu veux m'écouter. . .

ARLEQUIN.

Je suis sourd.

OCTAVE.

Tu comprendras. . .

ARLEQUIN.

Je suis une bête qui ne peut rien
comprendre.

ANGÉLIQUE.

Mon cher Arlequin , vous sçavez
tout l'amour que j'ai pour Octave ;
entrez dans ma situation ; songez à
tout ce que je souffre , en le voyant
dans un si grand danger.

ARLEQUIN , *du même ton.*

Ma chere Demoiselle , vous sçavez tout l'amour que j'ai pour Arlequin ; entrez dans ma situation ; songez combien il me feroit désagréable de lui voir couper le cou.

OCTAVE.

Eh morbleu , Monsieur le fat , il ne vous en coutera point cette tête dont vous faites tant de cas.

ARLEQUIN.

Il est vrai que j'ai tort d'en faire cas ?

COLOMBINE.

Mon ami , laisse-toi fléchir.

ARLEQUIN.

Ah , & toi aussi ? J'admire ta vocation pour le veuvage ; tu me conseil-les comme si tu étois déjà ma femme.

OCTAVE.

Par le stratagème que j'imagine , nous sortirions tous les quatre de ce funeste lieu.

M ij

ARLEQUIN.

Tous les quatre ? Eh comment ?

OCTAVE.

Comment ? Comment ? Dépêche ; fais ce que je te dis ; & si tu vois que je cherche à te tromper & à t'abandonner ici , je te permets de te jeter aux genoux du Bacha & d'obtenir ta grace , en lui découvrant qui je suis & à quel dessein je m'étois introduit dans son Serrail.

ARLEQUIN.

Mais. . .

OCTAVE.

Mais les momens sont précieux ; un rien peut nous trahir & nous perdre.

ARLEQUIN , *pleurant.*

Nous sortirons tous les quatre ? . .
Vous l'esperez ? . . Il faut tenter l'avanture. . . Mais impa . . . impa . . .
impalarmi . . . mi . . . mi . . .

OCTAVE.

Finissons.

ARLEQUIN *ôte ses habits, les donne à Angélique & prend les siens, toujours en pleurant.*

S'il n'y avoit que des coups de bâton à risquer, je les affronterois aussi courageusement qu'un autre ; mais impa . . . impa . . . larmi . . .

OCTAVE.

Ote donc cette barbe ; ces déguisemens sont nécessaires à Angélique.

ARLEQUIN , *prenant la robe d'Angélique.*

Moi en femme pour orner un Serail !

OCTAVE.

Couvre-toi de ce voile ; je vais ramener le Bacha. (*A Angélique.*) Gardez un profond silence.



SCENE VIII.

ANGÉLIQUE, COLOMBINE, OCTAVE, LE BACHA, ARLEQUIN,
sous les habits & couvert du voile d'Angélique.

OCTAVE, *s'approchant du Bacha, qui, pendant cette Scene, a toujours été prosterné, le dos tourné aux Acteurs.*

LEVE-TOI, viens, approche, Bacha. Pour flatter l'orgueil de la beauté dont ton cœur étoit épris, tu voulois renvoyer la fille du Gouverneur de l'Isle voisine, malgré la foi que tu lui avois promise : ce Gouverneur est puissant, & notre grand Prophete dont il est issu, justement irrité que tu préférasses une Esclave à une

Princesse de son sang , alloit te frapper , & toute ton Isle , des plus terribles coups : ta soumission l'a désarmé ; il n'a étendu sa main vangeresse que sur le coupable objet qui te rendoit infidèle ; ses charmes ne sont plus. . .

S C E N E I X.

LE BACHA , OCTAVE ,
ANGÉLIQUE , COLOMBINE , ARLEQUIN.

SCAPIN , *contrefaisant le Muet , arrive d'un air fort allarmé & tâche de faire entendre au Bacha , par des signes , que le désordre est dans l'Isle , & que l'ennemi approche de son Palais.*

LE BACHA.

QU'EST-CE ? . . . Que veut-il dire ?
Où veut-il m'emmener ? Pourquoi cet air effrayé ? Je ne l'entens point.

M iv

272 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*
OCTAVE.

Tu vas l'entendre. Muet , je délie
ta langue , & t'ordonne de parler.

SCAPIN , *au Bacha.*

Seigneur , tout est dans le désordre
& la confusion. . .

LE BACHA.

O Ciel ! mon Muet parle ! quel
prodige !

OCTAVE.

Ce n'est pas le seul dont tes yeux
doivent être aujourd'hui frappez. Je
t'ai dit que les charmes de la coupable
beauté à qui tu sacrifiois , n'étoient
plus. . . (*Octave leve le voile d'Arlequin.*)
Regarde ; aime-là encore , si tu l'oses.

(*Arlequin fait une grimace épou-
vante au Bacha.*)

COLOMBINE , *à Arlequin.*

Ah , ma chere Maitresse , comme
vous voilà faite ! . . .

SCAPIN , *au Bacha.*

Je vous dis , Seigneur , qu'il n'y a

pas un moment à perdre ; le Gouverneur de l'Isle voisine, favorisé par des mécontents qui se sont joints à lui, vient d'aborder ; il a forcé & renversé la garde du Port ; il s'avance vers ce Palais.

(On entend un grand bruit de guerre.)

LE BACHA.

Je suis perdu !

SCENE DERNIERE.

LE BACHA, OCTAVE, AN-
GÉLIQUE, COLOMBINE,
ARLEQUIN, SCAPIN,
FATIME & *sa suite.*

FATIME.

NON, Seigneur, & ma tendresse vient vous arracher au peril qui vous menace. Mon Pere n'est descendu dans cette Isle que pour me vanger.

M. v

274 *ARLEQUIN AU SERRAIL,*

Donnez-moi votre foi ; recevez la mienne ; au lieu de vous traiter en ennemi , il vous regardera comme un gendre dont l'alliance & l'amitié lui sont cheres.

LE BACHA.

Tout ce que je vois , tout ce que j'entens me confond. Ah , Madame , que la noblesse de vos sentimens , en m'ouvrant les yeux sur vos charmes , me fait rougir de mon injustice !

OCTAVE , *prenant la main du Bacha & celle de Fatime.*

Je vous unis l'un à l'autre , & vous prédis , Bacha , qu'avant la fin de l'année , il vous naîtra un fils qui n'aura pas moins d'esprit que son Pere. Je vais au Port , ordonner que tout acte d'hostilité cesse , & déclarer à votre beau-pere que l'intention du Prophete est qu'il soit désormais votre ami. *(A Colombine & à Angélique.)* Vous , que l'on me suive avec cette malheureuse. *(Montrant Arlequin.)*

C O M É D I E. 275
C O L O M B I N E.

Ma chère Maitresse , on va sans
doute vous jeter à la mer! (*Au Bacha.*)
Vous l'avez tant aimée , daignez la
protéger.

LE BACHA.

La main du Prophete l'a frappée ,
je n'oserois m'y interresser.

ARLEQUIN , *tandis qu'on l'emmene.*

Ah vilain Bacha ! maudit Bacha !
petit traître !

LE BACHA , *aux Esclaves de la
suite de Fatime.*

Par vos danses & vos chants , célé-
brez mon bonheur , & que le Pere
de la charmante Fatime , ne trouve
ici que des marques de la joie & du
plaisir dont mon cœur est comblé.

(*Differens Esclaves de l'un & de l'autre
sexe forment des danses.*)

F I N.

M vj

1. The first part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is argued that a knowledge of the past is essential for a full understanding of the present and for the development of a sound policy for the future.

2. The second part of the paper discusses the role of the government in the development of the United States. It is argued that the government has played a crucial role in the development of the country, and that its actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

3. The third part of the paper discusses the role of the individual in the development of the United States. It is argued that the individual has played a crucial role in the development of the country, and that his actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

4. The fourth part of the paper discusses the role of the community in the development of the United States. It is argued that the community has played a crucial role in the development of the country, and that its actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

5. The fifth part of the paper discusses the role of the nation in the development of the United States. It is argued that the nation has played a crucial role in the development of the country, and that its actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

6. The sixth part of the paper discusses the role of the world in the development of the United States. It is argued that the world has played a crucial role in the development of the country, and that its actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

7. The seventh part of the paper discusses the role of the future in the development of the United States. It is argued that the future has played a crucial role in the development of the country, and that its actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

8. The eighth part of the paper discusses the role of the past in the development of the United States. It is argued that the past has played a crucial role in the development of the country, and that its actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

9. The ninth part of the paper discusses the role of the present in the development of the United States. It is argued that the present has played a crucial role in the development of the country, and that its actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

10. The tenth part of the paper discusses the role of the future in the development of the United States. It is argued that the future has played a crucial role in the development of the country, and that its actions have been guided by a set of principles that have been developed over time.

LE RIVAL
SUPPOSÉ,
COMÉDIE
EN UN ACTE,
EN PROSE.

*Représentée pour la première fois
le 27 Octobre 1747.*

1. 11. 11

1. 11. 11

1. 11. 11

1. 11. 11

1. 11. 11

1. 11. 11

CETTE Comédie auroit dû être intitulée *le Rival de lui-même*, ou *le Portrait* ; mais comme il y en avoit déjà d'autres sous ces deux Titres , je lui donnai celui du *Rival supposé*. Malgré le succès qu'elle eut , je la retirai après la première représentation ; j'en dirai les raisons dans la Préface d'une autre pièce de moi , *la Colonie* , avec laquelle elle fut jouée.





A C T E U R S.

L E ROI D'ARRAGON.

D. FRÉDÉRIC, *Favori du Roi.*

D. FÉLIX, *Pere de D. Léonor.*

DONA LÉONOR.

FLORINE, *Femme de Chambre
de D. Léonor.*

*La Scène est dans un Château de D.
Félix, à cinq lieues de Sarragosse.*



LE RIVAL
SUPPOSÉ,
COMÉDIE
EN UN ACTE.

SCENE PREMIERE.
LE ROI , D. FRÉDÉRIC.
D. FRÉDÉRIC.



EN FIN nous voici arrivés.
Pendant tout le chemin
vous ne m'avez pas dit un
mot ?

LE ROI.

Je rêvais. Ah , mon cher Frédéric ,

282 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
tu souhaitois que je devinsse amoureux !

D. FRÉDÉRIC.

Sans doute. Adoré de ses sujets , respecté de ses voisins , redoutable à ses ennemis , avec toutes les qualités & cet air charmant d'un jeune Héros , je voyois mon Maître au milieu de la Cour la plus brillante , chercher le plaisir , ne le trouver jamais , s'ennuyant partout. . .

LE ROI.

Il est vrai , rien ne m'amusoit.

D. FRÉDÉRIC.

J'étois très-persuadé que cette indolence , cet ennui , cette langueur mêlée d'inquiétude , n'étoit que le besoin d'aimer.

LE ROI.

Mais , en aimant , si je me suis exposé aux peines les plus cruelles ?

D. FRÉDÉRIC.

Des peines ? Un Roi ? En aimant ?

Un Roi comme un autre , quand il veut être aimé pour lui-même , & ne rien devoir à l'éclat de son rang. Je ferai peut-être dans ce jour le plus malheureux de tous les hommes.

D. FRÉDÉRIC.

Oh, il faut que vous soyez (permettez-moi de vous le dire) le plus ingénieux à vous tourmenter , pour ne pas voir qu'il semble que le Ciel a voulu arranger votre aventure selon vos souhaits , & de façon à contenter toute la délicatesse de votre cœur & de vos sentimens. Le hazard fait tomber entre vos mains un portrait. Pendant sept ou huit jours , par votre ordre , à la Cour , à la Ville , de tous côtés , je cherche le charmant objet qu'il représente ; tous mes soins sont inutiles , & vous commencez à désespérer de pouvoir le découvrir , lorsqu'emporté par l'ardeur de la

284 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
chasse, écarté de votre fuite, vous
vous trouvez auprès des murs du parc
de ce Château ; vous entendez des
crix ; vous voyez des femmes qui
fuyent , & qu'un horrible sanglier
poursuit ; voler à leur secours , &
tuer cette espece de monstre , ne fut
que l'affaire d'un instant ; une jeune
personne , qui de lassitude & d'effroi
étoit tombée au pied d'un arbre ,
offre à vos yeux l'original du por-
trait ; c'est en sauvant ses jours que
vous rencontrez cet objet si désiré :
premiere circonstance , & qui , en
vérité , me paroît des plus flatteuses.

LE ROI.

Ah , la plus heureuse de ma vie !

D. FRÉDÉRIC.

Voyons ensuite. Dom Félix de
Mendoce , son pere , est un vieux
Seigneur , hérissé de probité , vivant
dans ses Châteaux , haïssant la Cour ,
& qui , sur quelques mécontentemens ,

s'en étant retiré du temps du feu Roi ,
 n'y a pas reparu depuis treize ou qua-
 torze ans ; ainsi ni lui ni sa fille ne
 vous connoissoient : autre circon-
 stance qui dût vous faire d'autant
 plus de plaisir , que vous m'aviez dit
 plusieurs fois que si jamais vous veniez
 à prendre de l'amour , vous souhaite-
 riez que votre rang ne fût point connu
 de celle que vous aimeriez.

LE ROI.

J'avoue , mon cher Frédéric , que
 jusqu'à présent j'ai sujet d'être con-
 tent ; je cachai à D. Félix & à sa
 fille qui j'étois ; je pris ton nom ; il
 falloit ensuite , pour revenir ici , me
 dérober à une Cour toujours inquiète
 & curieuse ; tu m'en facilitas les
 moyens ; j'ai revû plusieurs fois la
 charmante Léonor ; elle m'a avoué
 que j'étois aimé ; je l'ai demandée en
 mariage à son pere. . .

D. FRÉDÉRIC.

Ils n'ignorent donc plus l'un & l'autre que vous êtes le Roi ?

LE ROI.

Ils ne me croient toujours que D. Frédéric ; ta naissance , ta fortune & tes services , indépendamment de l'amitié que tout l'Arragon sçait que j'ai pour toi , te rendent un parti assez brillant pour que D. Félix n'ait pas balancé un instant à m'accorder sa fille : c'est aujourd'hui que nous devons être unis ; mais je veux auparavant connoître si je suis véritablement aimé ; je vais la mettre à une épreuve. . . Si elle y succombe , quel coup pour un cœur aussi tendre , aussi sensible , aussi passionné que le mien !

D. FRÉDÉRIC.

Comme vous ne me détaillez point votre dessein , je crains de manquer à quelque chose ; par exemple , ce pré-

tendu Courier qui doit venir de la Cour , quand faudra-t-il que je le fasse arriver ?

LE ROI.

Je t'en avertirai par un mot à l'oreille , un geste , un regard . . .

D. FRÉDÉRIC.

Et ces danseurs & ces danseuses qui attendent au bout de l'avenue ?

LE ROI.

Ils paroîtront quand il en fera temps ; c'est mon affaire.

D. FRÉDÉRIC.

Cela suffit ; il faut espérer que tout ira bien , & je me diverts d'avance de la surprise & l'embarras de D. Félix , lorsqu'il verra que vous êtes le Roi ; il vous tenoit quelquefois des propos auxquels l'oreille des Souverains n'est pas accoutumée , & son caractère fier , libre , indépendant . . .

Me plaît & m'amuse beaucoup. . .
 On vient ; c'est lui ; songe que je continue à passer ici pour toi , & que tu n'y es que mon Valet-de-Chambre.]

S C E N E I I.

LE ROI , D. FRÉDÉRIC ;
 D. FÉLIX.

D. FÉLIX.

QU'on me laisse en paix ; ces discours m'ennuyent ; il est inutile & ridicule même de me le proposer. . . (*Appercevant le Roi.*) Ah ! On ne m'avoit pas dit que vous étiez ici.

LE ROI.

J'arrive dans l'instant.

D. FÉLIX.

Vous me voyez en colere ; ma fille prétend m'emmener à la Cour.

LE

LE ROI.

Eh bien, Monsieur ?

D. FÉLIX.

Eh bien ? j'irois à la Cour, moi ?

LE ROI.

Sans doute. N'est-il pas étonnant
qu'un homme de votre naissance ; se
soit obstiné à vivre dans une Province.

D. FÉLIX.

Dans une Province ? Je vis chez
moi, Monsieur, dans mes Terres.

LE ROI.

Je vous assure que quand le Roi
vous fera connu...

D. FÉLIX.

Je n'aime pas les nouvelles con-
noissances, je suis trop vieux.

LE ROI, *souriant*.

J'aurois crû que celle d'un Roi. . .

D. FÉLIX.

Monsieur, plein de respect & de sou-
mission pour mon Prince, je serai tou-
jours le premier à donner l'exemple

290 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
de l'obéissance qu'on lui doit ; mais
vous trouverez bon que je n'envie pas
l'honneur d'en approcher.

LE ROI.

Je sçais cependant qu'il souhaite &
qu'il espere de vous attacher auprès
de lui.

D. FÉLIX.

Il le souhaite ? Eh pourquoi , s'il
vous plaît ?

LE ROI.

Pour avoir en vous une personne
d'un caractère sûr , d'une probité ,
d'une candeur éprouvée , incapable
de lui farder la vérité , & à qui il
pourra donner toute sa confiance. . .
Vous riez ?

D. FÉLIX.

Oui : le Roi souhaite de m'a-
voir auprès de lui , moi qu'il n'a ja-
mais vû , parce que je passe pour avoir
de la droiture , de la candeur & de la
probité ? Songez donc que c'est me
dire qu'il n'en trouve point dans ceux

qu'il voit tous les jours , & que par conséquent , tout Roi qu'il est , il vit en assez mauvaise compagnie.

LE ROI.

Mais. . .

D. FÉLIX.

Mais , Monsieur , vous allez être mon gendre , aprenez une fois pour toutes à me connoître. Je ne suis point fait pour être un Seigneur de la Cour ; je suis un homme bizarre , ridicule , extraordinaire , qui crois que la haute naissance n'a pas besoin d'être décorée par des titres & des dignités. Quoique je fasse la plus grande dépense , elle n'excede jamais mes revenus ; je n'ai pas plus de dettes qu'un simple bourgeois. Je préfere le plaisir d'être bien logé dans mes Châteaux , à l'honneur de l'être mal auprès du Prince. En un mot , j'aime mieux me promener dans mon parc & dans des lieux que j'ai embellis , que de valter dans des anti-

292 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
chambres avec un tas de gens oisifs ,
de fades importans , de courtisans em-
pressés dont l'avidité , l'inquiétude ,
l'envie , les fausses caresses , les ferre-
mens de mains , les embrassades , les
protestations frivoles , la médifance ,
la flatterie , la hauteur & la bassesse
forment le tableau le plus pitoyable
à des yeux qui ne sont point fascinés
par le fol orgueil & l'ambition,

LE ROI.

Puis-je vous répondre ?

D. FÉLIX.

Non , cela seroit inutile ; vous ne
changerez pas ma façon de penser , &
je ne compte pas de réformer la vôtre.

(Appercevant Florine.)



S C E N E I I I.

LE ROI , D. FRÉDÉRIC ;
D. FÉLIX , FLORINE.

D. FÉLIX.

F LORINE , où est ma Fille ?

FLORINE.

Elle se promene dans le jardin.

D. FÉLIX , *au Roi.*

Allez , allez la trouver , tandis que je vais achever de préparer tout pour votre mariage ; elle sera ce soir votre femme ; demain je vous embrasse , & vous souhaite à l'un & l'autre un bon voyage ; voilà votre chemin pour vous rendre à la Cour , & voilà le mien pour retourner dans celle de mes Terres que j'habite ordinairement.

(Ils sortent.)

N iij

S C E N E I V.
D. FRÉDÉRIC , FLORINE.

FLORINE.

ENFIN nous dirons donc adieu à ce triste Château , à ces arbres , ces bois , ces jardins où l'on ne voyoit jamais que les mêmes objets.

D. FRÉDÉRIC.

Cela vous ennuyoit ?

FLORINE.

Beaucoup.

D. FRÉDÉRIC.

La variété vous plaît ?

FLORINE.

Infiniment. J'aime le bruit , le tumulte , à voir aller , venir , courir ; je me fais de la Cour l'idée la plus agréable.

D. FRÉDÉRIC, voulant l'embrasser.

Il est sûr qu'avec cette taille de Nymphé , cette physionomie fine , vive , piquante. . .

FLORINE.

Point , point de démonstrations ,
s'il vous plaît. . .

D. FRÉDÉRIC.

Avec votre gayeté , votre enjouement , vous ne pouvez manquer d'y
réussir.

FLORINE.

Je m'en flatte.

D. FRÉDÉRIC.

Je crains seulement. . .

FLORINE.

Quoi ?

D. FRÉDÉRIC.

Que vous n'ayez , comme toutes
les jeunes personnes , la fantaisie de
vous marier.

FLORINE.

Non , je compte rester fille.

D. FRÉDÉRIC.

Je ne vous dis pas de rester absolument fille ; mais c'est qu'en vérité
il me semble qu'un mari , un ménage ,

296 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
des enfans , tout cela ne va point à
votre air.

F L O R I N E.

Ni à mes idées ; j'en ai de plus nobles , de plus élevées , de moins communes. Nous allons désormais habiter la même maison ; vous êtes à Monsieur , je suis à Madame ; parlons-nous à cœur ouvert ; gouvernez-vous votre Maître ?

D. FRÉDÉRIC,

On ne peut pas moins.

F L O R I N E.

Oh , pour moi , je prétends gouverner ma Maîtresse.

D. FRÉDÉRIC.

Elle sera fort bien gouvernée : vous me paroissez une bonne tête !

F L O R I N E.

Ce n'est pas que je veuille tenter de faire une grande fortune ; je ne suis ni avare , ni ambitieuse ; mais j'ai ma petite vanité , & me trouvant placée

auprès de la femme du favori du Roi , je compte bien que je jouerai un rôle ; que je ferai obtenir des graces , des emplois ; que j'aurai ma petite Cour.

D. FRÉDÉRIC.

Vous avez raison , & je vous demande , dès à présent , votre protection.

F L O R I N E.

Dans ces commencemens , vous pouvez m'être utile.

D. FRÉDÉRIC.

A quoi ?

F L O R I N E.

A me mettre au fait des petites intrigues , des aventures , des Anecdotes vraies ou fausses , anciennes & modernes , qui ont couru ou qui courent sur la plupart des personnes que nous allons voir.

D. FRÉDÉRIC.

C'est-à-dire que vous ne haïssez pas la médifance ? N v

Quand je ne l'aimerois pas par goût, une Femme-de-chambre n'est-elle pas obligée de l'aimer par état ? Je connois les Grands ; ce sont communément des ames dures , ingrates & peu sensibles aux véritables services qu'on leur rend ; on ne parvient à captiver leur confiance & leur faveur qu'en les amusant ; or je ne veux pas laisser à d'autres le soin d'amuser ma Maîtresse ; je tâcherai d'être toujours des premières à savoir la nouvelle du jour , à la faire rire & à la divertir de tout ce qui se passera ; je conte assez plaisamment , & quand je veux m'en donner la peine , j'ai le talent d'attraper à merveilles l'air , le ton , le ridicule des gens , & même de les contrefaire en leur présence , sans qu'ils s'en apperçoivent.

D. FRÉDÉRIC, *l'embrassant
avec transport*

Vous irez loin ; vous êtes divine,

adorable , un vrai trésor pour une
personne en place !

FLORINE.

Finissez. J'apperçois nos futurs
époux... Il semble qu'ils ont déjà
l'air fâché ? Qu'y a-t-il donc ?

S C E N E V.

LE ROI, D. LÉONOR, D.
FRÉDÉRIC, FLORINE.

D. LÉONOR.

QUoi , lorsqu'on va nous unir ,
je vous vois rêveur , inquiet. . .

LE ROI.

Ah , Madame !

D. LÉONOR.

Je vous demande la cause d'une
tristesse qui m'allarme , vous ne me
répondez point ; vous levez les yeux
au Ciel ; vous soupirez. . . En un mot ,

N vj

300 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
D. Frédéric , expliquez-vous , ou je
vais dire à mon pere. . .

LE ROI.

De grace , arrêtez.

D. LÉONOR.

Parlez donc.

LE ROI.

Grands Dieux !

D. LÉONOR.

Que vous me faites souffrir !

LE ROI.

Eh bien , Madame. . .

D. LÉONOR.

Eh bien ?

LE ROI.

Apprenez que je suis. . . un perfide.

D. LÉONOR.

Vous !

LE ROI.

Prêt à consommer la trahison que
je vous faisois , elle s'est peinte à mon
ame dans toute son horreur.

D. LÉONOR.

Vous me trahissiez ! ô Ciel !

LE ROI.

Hier , après avoir obtenu du Roi
son agrément pour notre mariage , je
me retirois lorsqu'il me rappella :
» Mon cher Frédéric , me dit-il , je
» sçais trop combien tu m'es attaché
» pour douter un instant de toute
» l'inquiétude que te cause la mélan-
» colie où tu me vois plongé depuis
» quelques jours. Croirois-tu que le
» portrait d'une jeune personne que
» je ne connois point , a fait naître en
» mon cœur la passion la plus promp-
» te & la plus vive ? Tien , vois ,
» examine toi-même si la nature a ja-
» mais rien formé de plus beau ; re-
» garde cette bouche , ces yeux ; que
» d'agrémens , que de finesse , & en
» même temps que de noblesse & de
» majesté dans tous ces traits ! Je te
» laisse ce portrait , ajouta-t-il , in-

» forme-toi , aide-moi à découvrir
» cet adorable objet : une si rare
» beauté ne sçauroit être inconnue ! »
Jugez , Madame , de la surprise & du
trouble où me jettoit ce discours ;
voilà le portrait qu'on me faisoit ad-
mirer & qu'on m'a confié.

*(Tandis que D. Léonor & Florine re-
gardent le portrait , le Roi parle à
l'oreille de D. Frédéric qui sort du
Théâtre pour revenir exécuter la
commission qu'il lui donne.)*

D. L É O N O R.

C'est le mien ! Mon pere le fit
faire , il y a un mois , lorsqu'il me
retira du Couvent ; je le perdus quel-
ques jours après.

LE R O I.

Et le hazard , comme vous voyez ,
l'a fait tomber entre les mains du
Roi. Au lieu de répondre à sa con-
fiance , de me jeter à ses pieds & de
lui avouer que j'étois son rival , je

râchai de dérober à ses yeux mon trouble & mon embarras ; je combattis sa passion d'un air froid & indifférent : un objet inconnu, lui dis-je, doit-il prendre tant d'empire sur votre ame ? Cette jeune personne est peut-être engagée ? Peut-être est-elle extrêmement flattée dans cette peinture ? Peut-être même n'existe-t-elle pas ? Ces traits si beaux, si ravissans, si bien dessinés, si bien assortis, ne font sans doute que l'effet de l'imagination du Peintre. Enfin, Madame, ma perfide jalousie n'épargna rien de tout ce qui pouvoit étouffer sa curiosité, son amour, & vous ravir une couronne. Je suis venu pour presser notre mariage ; j'ai trouvé D. Félix en arrivant ; quoi qu'en proie à l'inquiétude la plus vive, j'ai eu assez de force sur moi-même pour ne lui montrer qu'un extérieur tranquille ; mais, lorsque j'ai paru devant vous,

304 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
cet air de candeur & de sincérité qui
releve encore l'éclat de vos charmes ,
cette joie tendre & ingénue que vous
avez marquée en me revoyant , & le
Ciel sans doute qui vous destine à
faire le bonheur d'un grand Roi , ont
confondu mon ame ; je n'ai pû dé-
guiser plus long-temps les cruels
mouvemens dont je suis agité depuis
hier ; vous vous êtes apperçue de mon
trouble ; vous m'avez pressé de vous
en découvrir la cause ; voilà mon
crime avoué ; il ne me reste plus
qu'à délivrer vos yeux de ma pré-
sence , & qu'à aller cacher loin de
vous mon désespoir , ma honte &
ma confusion.



S C E N E V I.

LE ROI, D. LÉONOR, FLO-
RINE, D. FRÉDÉRIC.

D. FRÉDÉRIC.

Monsieur, il y a là-bas un homme
qui vient de la Cour ; il dit
qu'on lui a ordonné de faire la plus
grande diligence, & qu'il a un avis
de conséquence à vous donner.

LE ROI, *affectant de l'inquiétude
& de la crainte.*

Un avis ? Qu'est-ce que ce pour-
roit être ? Le Roi auroit-il décou-
vert. . . O Ciel !

D. LÉONOR.

Allez, allez vite voir ce que c'est. . .
Allez donc.

LE ROI, *en s'en allant.*

Ah, de tous côtés, je ne dois m'at-
tendre qu'à des malheurs !

S C E N E VII.

D. LÉONOR , FLORINE.

FLORINE.

EH bien , voilà les hommes ! Qui n'eût pas crû que ce D. Frédéric vous aimoit véritablement ?

D. LÉONOR.

Eh , puis-je douter qu'il ne m'aime ?

FLORINE.

La jolie façon d'aimer , qu'avoir voulu vous ôter une Couronne ! Le remords l'a pris , me direz-vous , & moi j'aurai l'honneur de vous répondre , qu'au discours du Roi & à la vûe de votre portrait , le premier transport , le premier mouvement d'un véritable amant auroit été de s'écrier : ah , Sire , je la connois ; c'est Léonor de Mendoce ; par le

caractère , par l'esprit , & par tous les charmes de la figure , jamais on ne fut plus digne du Trône. Voilà , Mademoiselle , comme eût parlé le pur & sincère amour ; toujours désintéressé , toujours prêt à immoler sa propre félicité à celle de l'objet aimé ; même en le perdant , il se fait une douceur , un plaisir délicat du sacrifice.

D. L É O N O R.

Quelle aventure !

F L O R I N E.

Vous l'avez échappé belle , il faut l'avouer. Où en étiez-vous , s'il eût poussé jusqu'au bout la trahison , s'il vous eût épousée ? J'en tremble encore. Bientôt après les nûces , il seroit retourné à la Cour , mais sans vous ; il n'eût eû garde de vous y mener ; votre présence eût découvert au Roi sa perfidie ; il auroit au contraire in-

308 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
venté chaque jour de nouveaux pré-
textes pour vous en tenir éloignée ;
vous auriez augmenté le nombre de
ces tristes héritières, délaissées , rele-
guées dans leurs Châteaux, tandis que
Messieurs leurs maris , à la suite du
Prince , au sein des plaisirs , se livrent
à tous les goûts , à tous les penchans ,
à tous les travers , à toutes les folles
& ridicules dépenses que les faux airs
& la fatuité peuvent leur inspirer.

LÉONOR , tristement.

Eh , cesse de m'accabler de tes
cruelles réflexions !

FLORINE.

Vous avez raison & j'ai tort ; c'est
de la gloire qui vous attend , que je
dois vous entretenir. L'amour va
vous couronner ; vous allez être
Reine : quel sort brillant ! que d'éclat !
que de charmes ! l'heureuse place où
l'on peut , à tous les instans , répandre

la joie dans le cœur de tout ce qui nous environne ! Car telle est notre prévention, notre entêtement pour les Grands , qu'avec un regard , un sourire , un mot qui ne signifie rien , ils nous rendent contents : il faudroit qu'il voulussent être bien haïssables , pour être haïs.

S C E N E V I I I.

D. LÉONOR , FLORINE ;
LE ROI, D. FRÉDÉRIC.

LE ROI.

Madame , je suis perdu ; vous allez être vangée ; un de mes amis m'envoye dire que dans une heure au plus tard le Roi sera ici.

D. LÉONOR.

Le Roi !

LE ROI.

Oui , Madame ; ce Prince , toujours plein de bonté pour moi , &

310 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
qui ne sçait pas encore que j'ai trahi
sa confiance & son amitié, veut ho-
norer mon mariage de sa présence ;
à la suite d'une chasse dans la forêt
voisine , il se fait un plaisir de me
surprendre par une petite fête ; il vien-
dra masqué avec cinq ou six person-
nes...

D. LÉONOR.

Quel enchaînement de hazards &
de coups imprévus !

LE ROI.

Ils vous conduisent au Trône , &
moi au comble des disgraces ; je vous
perds , je perds l'estime & la faveur
de mon maître : en vous voyant ,
qu'il va me trouver coupable , ou
plutôt , que je devrois lui paroître
innocent !

D. LÉONOR.

Dans le trouble où me jette toute
cette aventure , que puis-je vous
dire... D. Frédéric... Je dépends
d'un pere...

LE ROI, *avec dépit.*

Je vous entends , Madame.

D. LÉONOR.

Je dois lui être soumise...

LE ROI.

Certainement , & comme vous ne doutez pas qu'il ne vous ordonne de ne plus penser à moi , vous y êtes déjà toute préparée ?

D. LÉONOR.

Comme je ne doute pas qu'il ne m'aime tendrement , je vais le trouver ; je ne crois pas qu'il soit à propos que vous m'accompagniez ; vous sçaurez bientôt ce qu'il m'aura dit.

(*Elle sort.*)

LE ROI.

Ah , je sçai à quoi je dois m'attendre ! (*Bas à D. Frédéric.*) Tu vois comme elle rompt un entretien qui ne feroit que l'embarrasser , & avec quel art elle prépare une excuse à

312 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
son infidélité. Funeste épreuve !
Mais du moins j'aurai le plaisir de
jouir de sa confusion , lorsqu'elle me
connoîtra ; reste ici , tandis que je
vais me déguiser. *(Il sort.)*

S C E N E I X.

D. FRÉDÉRIC , FLORINE.

FLORINE.

VOilà une fâcheuse aventure pour
votre maître !

D. FRÉDÉRIC.

Selon : je puis vous assurer que dût-
il être à jamais exilé de la Cour , il
se trouvera heureux , si votre mai-
tresse lui est fidelle.

FLORINE.

Qu'appellez-vous , fidelle ?

D. FRÉDÉRIC.

Si elle le préfère au Roi.

FLORINE.

FLORINE.

La croyez-vous capable de cette folie ?

D. FRÉDÉRIC.

Comment ? N'a-t-elle pas avoué à

D. Frédéric qu'elle l'aimoit ?

FLORINE.

Bttt.

D. FRÉDÉRIC.

Ne m'avez-vous pas dit vous-même qu'il étoit aimé ?

FLORINE.

Aimé . . . aimé . . . comme on l'est des jeunes filles. On nous met au Couvent ; nous ne devons en sortir que pour être mariées ; on aspire donc à ce bienheureux moment ; d'ailleurs l'idée d'avoir un carosse , beaucoup de diamans , des habits magnifiques , de pouvoir dire mes femmes , mes gens , d'aller dans le monde , de mettre du rouge , tout cela joint à une certaine curiosité ,

Tome II.

O

314 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
nous fait donner d'abord une appro-
bation , très-vive si vous voulez , au
premier parti sortable qui se présen-
te ; mais cette approbation-là peut-
elle être appelée de l'amour ? Parce
qu'il s'offre un autre parti plus avan-
tageux , & que par conséquent on
préfère , les hommes doivent-ils crier
à la perfidie , à l'infidélité ?

D. FRÉDÉRIC.

Non , mais les hommes sont des
fots de penser à se marier. Quoi ,
n'être aimé d'abord que parce qu'on
peut devenir un mari , & ordinaire-
ment un mois après , n'être plus aimé
parce qu'on l'est ? Parbleu , cela n'est
pas flatteur pour l'amour propre.

FLORINE , *souriant.*

Quand on est bien amoureux , les
desirs l'endorment.

D. FRÉDÉRIC.

Et triomphent de la raison , je le
sçais bien. N'est-il pas cruel qu'avec

ce minois-là, il ne dépendra que de vous de faire tourner la tête à l'homme le plus sage.

FLORINE.

Eh bon Dieu , à ce ton lamentable , il sembleroit que la vôtre seroit en danger ; je vous prierois de me conter cela pour me faire rire ; mais j'apperçois D. Félix.

S C E N E X.

D. FRÉDÉRIC, FLORINE ,
D. FÉLIX.

FLORINE , *courant à D. Félix.*

MONSIEUR , ma Maitresse vous a-t-elle trouvé , vous a-t-elle parlé , vous a-t-elle dit . .

D. FÉLIX

Oui.

FLORINE.

L'événement n'est-il pas des plus singuliers ? O ij

D. FÉLIX.

Fort singulier.

F L O R I N E.

Vous ne vouliez pas aller à la Cour,
la Cour vient vous chercher.

D. FÉLIX.

Je sçais tout le train que je vais
avoir chez moi. (*A D. Frédéric.*) Où
est votre Maître ? Je le croyois ici.

D. FRÉDÉRIC.

Dans le trouble qui l'agite , on ne
reste pas long-temps dans la même
place.

D. FÉLIX.

Il est sûr qu'il ne doit pas être tran-
quille.

D. FRÉDÉRIC.

Mais , Monsieur , est-il donc si cou-
pable ?

D. FÉLIX.

S'il est coupable ? Dès que la co-
lere du Roi aura éclaté , tu verras ,
mon ami , tu verras s'il ne fera pas

généralement fui , méconnu , délaissé , méprisé , blâmé de ceux même qui lui ont le plus d'obligation : oh , dis-moi , peut-on présumer que des Courtisans , de si honnêtes gens , accableroient , décrieroient , abandonneroient leur ami , leur parent , leur bienfaiteur , s'il ne le méritoit pas ?

F L O R I N E .

Vous raillez ? Mais au fond du cœur , vous seriez cependant bien fâché qu'il eût épousé votre fille ; il est bien flatteur de penser qu'elle va être Reine , qu'elle donnera des Princes à l'Arragon. . .

D. F É L I X .

Eh morbleu , que mes petits-fils ne soient que de bons Gentilshommes comme moi : pour en bien soutenir le titre , ils auront encore assez de devoirs à remplir.

F L O R I N E .

Oh , je ne tiens pas à cet air d'in-

différence pour tout ce qu'il y a de plus brillant parmi les hommes ; d'ailleurs accordez-vous avec vous-même ; pourquoi restiez-vous dans vos Châteaux ? Pour n'être pas obligé de faire la cour aux gens en crédit , en faveur ? Eh bien , à présent vous ne serez obligé de la faire à personne ; au contraire , chacun vous la fera.

D. FÉLIX.

Et chacun m'ennuyera ; je suis accoutumé à vivre uniment , librement , cordialement ; je veux des amis : en devenant le beau-pere du Roi , je n'aurai plus que des flatteurs.

FLOLINE.

Mais...

D. FÉLIX, *vivement.*

Mais , tu veux toujours parler ; tu te crois de l'esprit comme les Fées ; tu ne feras toute ta vie qu'une petite raisonneuse , qui a du feu , de la vivacité , des tons , des mots , du jargon ,

pas le sens commun ; très-propre à être une troteuse , une suivante de Cour , & à faire la petite importante à la Ville.

D. FRÉDÉRIC , *apercevant des Masques.*

Monsieur , voici sans doute le Roi & sa suite.

D. FÉLIX.

Je lui cede la place ; quand il lui plaira de se faire connoître , je tâcherai de lui rendre ce qui lui est dû.
(*A Florine.*) Vas dire à ma fille qu'elle vienne.

FLORINE.

J'y cours.

D. FÉLIX , *en s'en allant.*

Ce n'est pas à moi à faire les honneurs à des Masques.



S C E N E X I.

LE ROI , D. FRÉDÉRIC ,
Troupe de Masques.

LE ROI , *se démasquant à*
D. Frédéric.

VOICI le moment fatal ! Tu ne
sçaurois t'imaginer combien je
souffre ; je crains , j'espère ; je vou-
drois quelquefois n'avoir jamais tenté
cette malheureuse épreuve ; mais
aussi , si je ne la faisois pas , je sens
qu'il manqueroit toujours quelque
chose à mon bonheur ; il ne seroit
jamais pur & tranquille. Le masque
aidera à déguiser ma voix ; ne soup-
çonne-t-on rien ?

D. FRÉDÉRIC.

Non , je vous en répons ; le pere &
la fille . . .

LE ROI, *remettant son masque.*

La voici ; il ne faut pas qu'elle nous
voye ensemble ; éloigne-toi vite.

S C E N E X I I.

LE ROI, *masqué.* D. LÉONOR.

LE ROI.

QUE vois-je ! Quelle est ma sur-
prise ! C'est vous, Madame, que
D. Frédéric alloit épouser ! Le per-
fide ! Il sçait que je vous adore ; je
suis son Roi ; il avoit toute ma con-
fiance ; hier encore , ce fut à lui que
je m'adressai pour tâcher de trouver
cet objet charmant dont le seul por-
trait avoit fait tant d'impression sur
mon ame.

D. LÉONOR.

Puis-je croire , Sire...

LE ROI.

Ah, Madame , ne cherchez point

322 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
à douter de la passion la plus tendre ;
la plus vive & la plus sincère dont un
cœur ait jamais brûlé !

D. LÉONOR.

Quoi , Sire , je me persuaderois
qu'un grand Roi, qu'on a même tou-
jours peint uniquement occupé de la
gloire , insensible à l'amour. . .

LE ROI, *vivement.*

C'étoit à vous qu'il étoit réservé
de m'en faire reconnoître l'empire , &
cette insensibilité qui ne s'est démen-
tie qu'à la vûe de votre portrait ;
ce portrait que le Ciel sans doute fit
tomber entre mes mains ; mon arri-
vée en ces lieux au moment que vous
alliez être perdue pour moi ; tout
enfin doit vous persuader que ce cœur
vous étoit destiné. Ce pourroit-il
qu'avec tant de charmes , vous n'euf-
siez jamais pensé que je n'avois point
encore partagé mon Trône ? Lors-
qu'on parloit de mon indifférence au

milieu d'une Cour qui sembloit m'offrir tout ce que l'Arragon avoit de plus aimable , ne puis-je me flatter que vous ayez quelquefois souhaité que je vous visse ?

D. L É O N O R.

Moi, Sire . . .

LE R O I.

Eh, Madame , les premiers desirs de la beauté ne devoient-ils pas être pour l'objet qui peut la couronner ! Ce seroit un commencement d'intérêt que vous auriez pris en moi ?

D. L É O N O R.

Il seroit difficile de ne pas s'intéresser à un Prince dont la renommée ne se lasse point de publier les vertus.

LE R O I.

Achevez, comblez mon bonheur ; dites moi que D. Frédéric n'avoit point touché votre inclination ; que vous l'épousiez sans amour comme sans répugnance ; que choisi par votre pere . . .

324 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*

D. LÉONOR.

Choisi par mon cœur, Sire...

LE ROI.

Madame...

D. LÉONOR.

Et rien ne pourra l'en arracher.

LE ROI.

Un de mes sujets me seroit préféré ?

D. LÉONOR.

Je l'aime ; voilà ma réponse , &c
c'est mon excuse , s'il est vrai que vous-
même vous aimiez. (*S'avançant au
fond du Théâtre.*) Permettez que
je fasse avertir mon pere que vous
honorez ces lieux de votre présence.

LE ROI, *l'arrêtant.*

Un instant.

D. LÉONOR , *avec impatience.*

Eh , de grace , Sire ... Je me suis
expliquée ... Faut-il vous dire de plus
que je sçavois que vous alliez arriver ;
que je me suis jetée aux genoux de

mon pere, & que si je ne l'avois pas trouvé disposé à tenir à D. Frédéric la parole qu'il lui avoit donnée, mon parti étoit pris de chercher une retraite où m'enfermant pour le reste de mes jours...

LE ROI.

Quoi, plutôt que de renoncer à votre amant, lorsqu'un Roi...

D. LÉONOR.

Il l'est de mon cœur; toutes les Couronnes de l'Univers ne sçauroient m'éblouir.

LE ROI, *se jettant à ses genoux & se démasquant.*

Et ne sçauroient payer un si parfait amour.

D. LÉONOR,

Que vois-je ?



SCENE DERNIERE.

**LE ROI , D. LÉONOR , D.
FÉLIX , D. FRÉDÉRIC &
FLORINE , *au fond du
Théâtre.***

LE ROI , *aux genoux de D. Léonor.*

UN Prince qui se cacheoit sous
le nom de D. Frédéric pour ne
vous devoir qu'à lui-même ; jugez
dans cet instant de mes transports &
de mon ravissement. Quel charme
d'être aimé de ce qu'on adore , & de
pouvoir l'élever au rang suprême !

D. LÉONOR.

De quelque éclat dont il brille , je
n'aurai jamais plus de plaisir à le par-
tager avec vous , que j'en avois à
vous le sacrifier.

LE ROI , *à D. Félix.*

Monsieur , vous voyez un amant

qui n'attend que votre aveu pour être
au comble de ses vœux.

D. FÉLIX.

Sire, je venois vous représenter mes
engagemens avec D. Frédéric ; je ne
m'atendois pas que ce fut à mon
Prince que j'avois promis ma fille ;
je ressens , comme je le dois , l'hon-
neur que vous lui faites.

LE ROI.

J'espere qu'à présent vous voudrez
bien l'accompagner.

D. FÉLIX.

Eh , Sire , la contrainte de la
Cour est mortelle à un homme de
mon humeur ; je me porte bien , & à
mon âge , c'est tout ce que l'on doit
désirer.

LE ROI.

Quoi , vous nous refuserez ?

D. FÉLIX.

J'irai y passer quelques jours si vous
le voulez absolument ; mais ensuite
vous permettrez. . .

Tome II.

*

328 *LE RIVAL SUPPOSÉ,*
LE ROI.

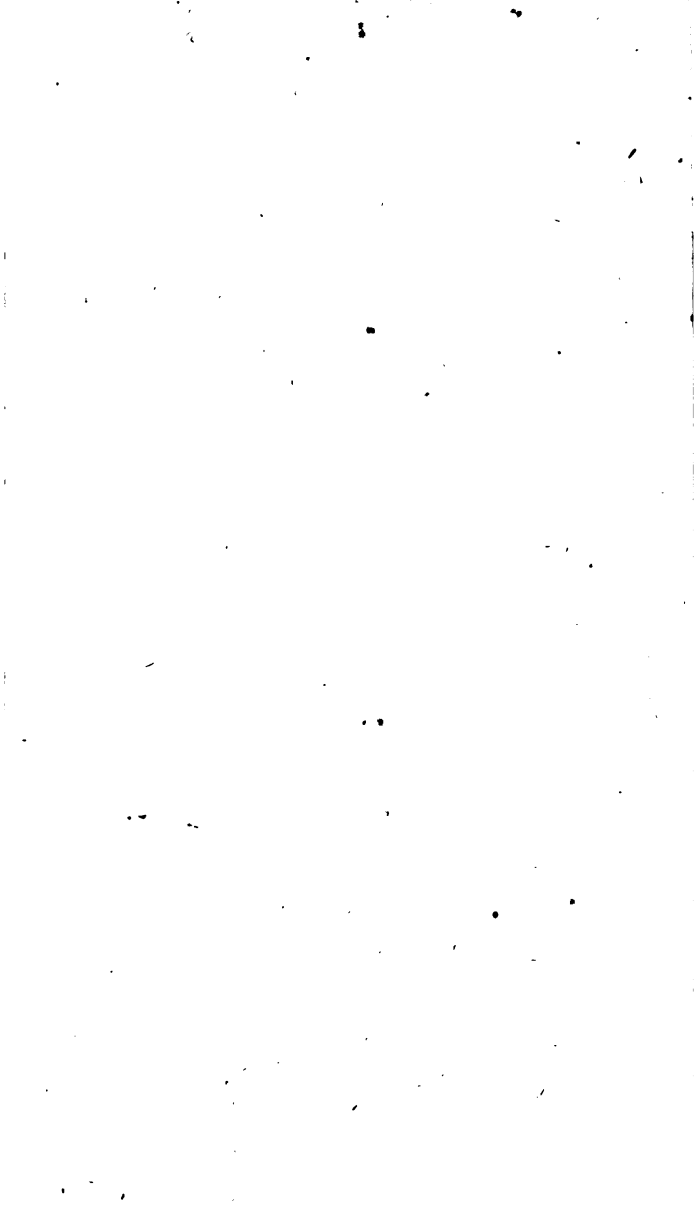
Quand nous vous y posséderons une fois , nous ferons enforte que vous n'ayez pas envie de nous quitter.

(Tandis que le Roi donne la main à D. Léonor , & sort du Théâtre avec elle , quatre des Seigneurs masquez , qui l'avoient accompagné , s'aprochent de D. Félix , & lui font de profondes révérences.)

D. FÉLIX, à part.

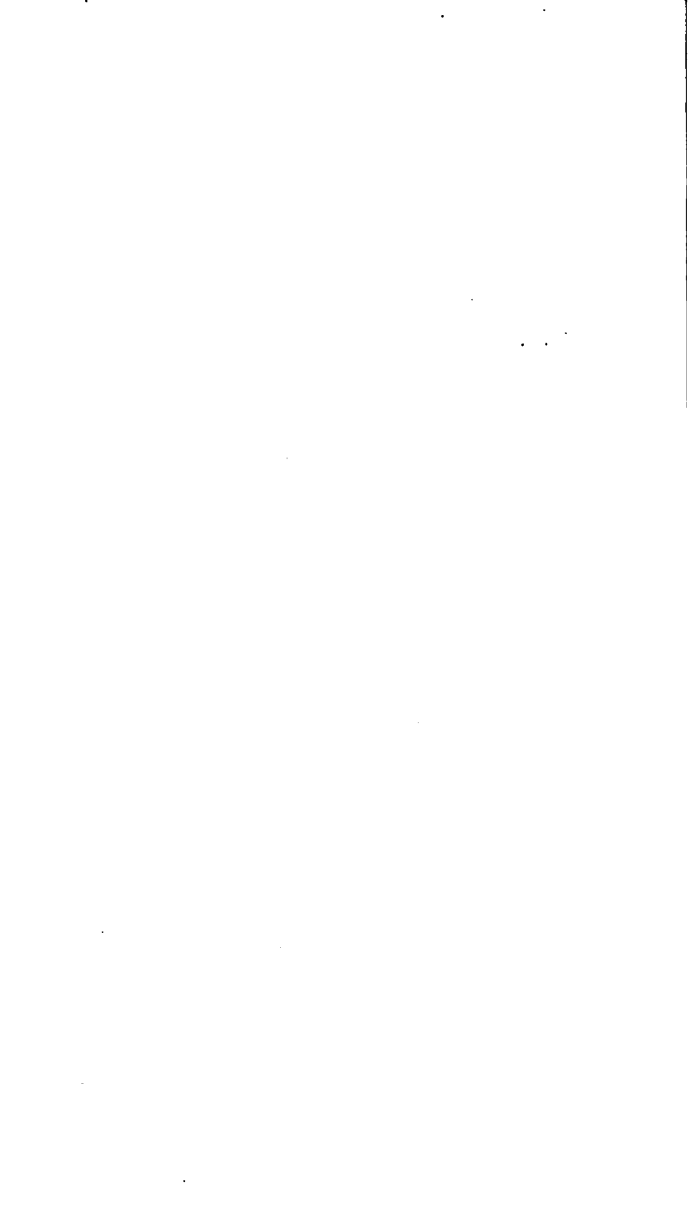
Quelles basses révérences ! *(Haut.)* Messieurs, vous accompagniez le Roi, & vous êtes aparemment des Seigneurs de la Cour... *(Ils veulent se démasquer.)* Eh non , non , n'otez point ce masque ; j'aime autant celui-là qu'un autre.

Fin du second Volume.









MAR 9 - 1961

